Przewody elektryczne do suwnic, wind i systemów przenośnikowych

Cables for cranes, elevators and conveyor systems

Кабели для крановых, подъёмных и конвейерных систем

UNILIFT®

KK 092018

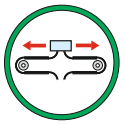
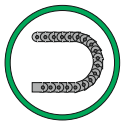
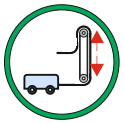
Przewody elektryczne do suwnic, wind i systemów przenośnikowych
Cables for cranes, elevators and conveyor systems
Кабели для крановых, подъёмных и конвейерных систем

		Systemy prowadzenia przewodów Cable guidance systems Кабельные системы наведения	4
		Specjalne właściwości przewodów Special properties cables Специальные характеристики провода	5
H05VVH6-F		Przewody płaskie w izolacji PVC - 300/500 V PVC flat cables - 300/500 V Плоские кабели с ПВХ-изоляцией - 300/500 В	6 - 7
H07VVH6-F		Przewody płaskie w izolacji PVC - 450/750 V PVC flat cables - 450/750 V Плоские кабели с ПВХ-изоляцией - 450/750 В	8 - 9
KYCFLY		Przewody płaskie ekranowane w izolacji PVC - 300/500 V PVC shielded flat cables - 300/500 V Плоские экранированные кабели с ПВХ-изоляцией - 300/500 В	10 - 11
NGFLGOU		Przewody płaskie w izolacji gumowej - 300/500 V Rubber flat cables - 300/500 V Плоские резиновые кабели - 300/500 В	12 - 13
M(StD)HOU		Przewody płaskie ekranowane w izolacji gumowej - 0,6/1,0 kV Rubber shielded flat cables - 0,6/1,0 kV Плоские экранированные резиновые кабели - 0,6/1,0 kВ	14 - 15
LSOH		Przewody płaskie w izolacji poilolefinowej - 300/500 V Poliolefins (PO) flat cables - 300/500 V Плоские кабели с полиолефиной изоляцей - 300/500 V	16 - 17
FYMYTW		Przewody do kaset sterowniczych w izolacji PVC - 300/500 V PVC control station cables - 300/500 V Кабели для пультов управления с ПВХ-изоляцией - 300/500 V	18 - 19
KASTER		Przewody do kaset sterowniczych w izolacji PVC - 300/500 V PVC control station cables - 300/500 V Кабели для пультов управления с ПВХ-изоляцией - 300/500 V	20 - 21
FESTOONFLEX PUR-HF		Przewody okrągłe w izolacji PUR - 0,6/1,0 kV PUR round cables - 0,6/1,0 kV Круглые кабели с PUR-изоляцией - 0,6/1,0 кВ	22 - 23
FESTOONFLEX C-PUR-HF		Przewody okrągłe ekranowane w izolacji PUR - 0,6/1,0 kV PUR shielded round cables - 0,6/1,0 kV Круглые экранированные кабели с PUR-изоляцией - 0,6/1,0 кВ	24 - 25
TROMMELFLEX PUR-HF		Przewody okrągłe w izolacji PUR - 0,6/1,0 kV PUR round cables - 0,6/1,0 kV Круглые кабели с PUR-изоляцией - 0,6/1,0 кВ	26 - 27
TROMMELFLEX (K) NSHTOU-J		Przewody okrągłe w izolacji gumowej - 0,6/1,0 kV Rubber round cables - 0,6/1,0 kV Круглые резиновые кабели - 0,6/1,0 кВ	28 - 29
TROMMELFLEX KSM-S NSHTOU-J		Przewody okrągłe w izolacji gumowej - 0,6/1,0 kV Rubber round cables - 0,6/1,0 kV Круглые резиновые кабели - 0,6/1,0 кВ	30 - 31
SPREADERFLEX YSLTOE-J		Przewody okrągłe w izolacji PUR - 300/500 V PUR round cables - 300/500 V Круглые кабели с PUR-изоляцией - 300/500 В	32 - 33
H07RN-F		Przewody okrągłe w izolacji gumowej - 450/750 V Rubber round cables - 450/750 V Круглые резиновые кабели - 450/750 В	34 - 37
OPVC-JZ/OZ black		Przewody okrągłe w izolacji PVC - 0,6/1,0 kV PVC round cables - 0,6/1,0 kV Круглые кабели с ПВХ-изоляцией - 0,6/1,0 кВ	38 - 39
OPVC-JZ/OZ-YCY black		Przewody okrągłe ekranowane w izolacji PVC - 0,6/1,0 kV PVC shielded round cables - 0,6/1,0 kV Круглые экранированные кабели с ПВХ-изоляцией - 0,6/1,0 кВ	40 - 41
		Załącznik techniczny Technical Guideline Технические указания	42 - 45

Dławnice i akcesoria do przewodów
Glands and accessories for cables
Сальники и комплектующие для кабелей

DPPN		Dławnice z poliamidu do przewodów płaskich DPPN Glands polyamide for flat cables DPPN Сальники из полиамида для плоски кабелей DPPN	46
DPPN-WS		Dławnice z poliamidu do przewodów płaskich DPPN-WS Glands polyamide for flat cables DPPN-WS Сальники из полиамида для плоски кабелей DPPN-WS	47
DPPK		Dławnice z mosiądzu niklowanego do przewodów płaskich DPPK Cable glands nickel-plated brass for flat cables DPPK Сальники из никелированной латуни для плоских кабелей DPPK	48
MDPP-WS		Dławnice z mosiądzu niklowanego do przewodów płaskich MDPP-WS Cable glands nickel-plated brass for flat cables MDPP-WS Сальники из никелированной латуни для плоских кабелей MDPP-WS	49
DR		Dławnice z poliamidu do przewodów okrągłych DR Glands polyamide for round cables DR Сальники из полиамида для круглых кабелей DR	50
DRK		Dławnice z mosiądzu niklowanego do przewodów okrągłych DRK Cable glands nickel-plated brass for round cables DRK Сальники из никелированной латуни для круглых кабелей DRK	51
DPPS		Dławnice specjalne do przewodów płaskich DPPS Special glands for flat cables DPPS Специальные сальники для плоских кабелей DPPS	52
DPPU-7424		Dławnice uniwersalne DPPU-7424 Glands universal DPPU-7424 Кабельные сальники универсальные DPPU-7424	53
16 - polowe - poles - полюсов **600** V V В		Złącza wielobiegunowe revos basic - Wieland Connector unit revos basic - Wieland Многополюсные разъемы revos basic - WIELAND	54
24 - polowe - poles - полюсов **600** V V В		Złącza wielobiegunowe revos basic - Wieland Connector unit revos basic - Wieland Многополюсные разъемы revos basic - WIELAND	55
UL-PA, UL-PP		Uchwyt-clip do mocowania przewodów okrągłych UL-PA, UL-PP Holder clip for mounting round cables UL-PA, UL-PP Обойма-кпип для крепления круглых кабелей UL-PA, UL-PP	56
OGS035		Ogniwo skręcane Twisted link Карабин винтовой	57
KR1, KR2		Karabińczyki KR1, KR2 Snap hooks KR1, KR2 Пружинные крюки KR1, KR2	57
K1, K2		Kausze linowe K1, K2 Rope thimbles K1, K2 Тросовые коуши K1, K2	58
ZL1, ZL2		Zaciski linowe ZL1, ZL2 Rope clamps ZL1, ZL2 Канатные зажимы ZL1, ZL2	58

Systemy prowadzenia przewodów
Cable guidance systems
Кабельные системы наведения

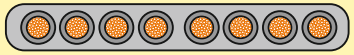
Przewody płaskie i okrągłe / Flat and round cables / Плоские и круглые кабели										
Systemy prowadzenia kabli Cable guidance systems Кабельные системы наведения	Bęben Trommel Барабан									Strona Page Страница
Odporność Stress Сопротивление	normalna simple нормальное	wysoka high высокое	extremalna extrem крайний							
H05VVH6-F, (H)05VVH6-F	✗	✗	✗	✓✓	✗		✗	✗	✗	6 - 7
H07VVH6-F,	✗	✗	✗	✓✓	✗		✗	✗	✗	8 – 9
KYCFLY, KYFLCY, YCFLY, YFLCY	✗	✗	✗	✓✓	✗		✗	✗	✗	10 - 11
NGFLGÖU UL	✗	✗	✗	✓✓	✗		✗	✗	✗	12 – 13
M(StD)HÖU UL	✗	✗	✗	✓✓	✗		✗	✗	✗	14 – 15
LSOH	✗	✗	✗	✓✓	✗		✗	✗	✗	16 - 17
FYMYTW	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✓✓	✗	18 - 19
KASTER	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✓✓	✗	20 – 21
FESTOONFLEX PUR-HF	✓		✗	✓✓		✓✓	✗	✗	✗	22 - 23
FESTOONFLEX C-PUR-HF	✗	✗	✗	✓✓		✓✓	✗	✗	✗	24 – 25
TROMMELFLEX PUR-HF	✓	✓✓	✓✓	✓	✓✓	✓	✓✓	✗	✗	26 - 27
TROMMELFLEX (K) NSHTÖU-J, (N)SHTÖU-J	✓✓	✓		✓✓		✓	✗	✗	✗	28 - 29
TROMMELFLEX KSM-S (N)SHTÖU-J	✓	✓✓	✓✓			✓✓		✗	✗	30 - 31
TROMMELFLEX KSM-S (N)SHTÖU-J + FO	✓	✓✓	✓✓			✓✓		✗	✗	30 - 31
SPREADERFLEX YSLTOE-J	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✓✓	32 - 33

✓✓ - główne zastosowanie - primary application - главное применение
✓ - odpowiednie - suitable - подходящий
◇ - częściowo nadający się (po konsultacji) - partly suitable (after consultation) - частично подходит (после консультаций)
✗ - nie nadający się - not suitable - неподходящий

Specjalne właściwości przewodów
Special properties cables
Специальные характеристики провода

Główne kryteria wyboru / Main selection criteria / Основными критериями отбора	odporność mechaniczna stress mechanical механическое сопротивление	odporność na UV UV resistant сопротивление на УФ	spełnia wymagania EMC EMC suitable отвечает требованиям электромагнитной совместимости	do połączeń stałych fixed laying фиксированные подключение	do połączeń ruchomych flexible use для подключения перемещение	bezhalogenowy halogen free безгалогенный	Strona Page Страница
H07RN-F	średnia middle средний	dobra good хорошая	nie no не	tak yes так	tak yes так	nie no не	34 - 37
OPVC-JZ/OZ 0,6/1 kV **czarny** **black** **чёрный**	niska low низкий	dobra good хорошая	nie no не	tak yes так	tak yes так	nie no не	38 - 39
OPVC-JZ/OZ-YCY 0,6/1 kV **czarny** **black** **чёрный**	niska low низкий	dobra good хорошая	tak yes так	tak yes так	tak yes так	nie no не	40 - 41

H05VVH6-F, (H)05VVH6-F



Przewody płaskie w izolacji PVC

Zastosowanie

Przewody zasilające i sterownicze, stosowane w wózkach kablowych, urządzeniach transportujących, maszynach przemysłowych, często w systemach przenośników taśmowych, szczególnie w częściach ruchomych dźwigów, wind i suwnic.
Kable nadają się wszędzie tam, gdzie wymagany jest mały promień gięcia.
Przeznaczone do układania w suchych, wilgotnych i mokrych pomieszczeniach.

Szczególne właściwości

- znacznie mniejszy promień gięcia w porównaniu z przewodami okrągłymi
- nie zawierają silikonu i substancji zakłócających wiązanie lakieru (podczas produkcji)
- wysokość zawieszenia: do **35 m**

Uwagi

- zgodne z RoHS
- zgodne z dyrektywą 2006/95/EG(''Dyrektywa niskonapięciowa") CE.

Budowa

- budowa żyły: żyła miedziana wielodrutowa niepobielana
- klasa giętkości: wg DIN VDE 0295 klasa 5 oraz IEC 60228 klasa 5
- izolacja żył: PVC
- oznaczenie żył: do 5 żył izolacja kolorowa, od 6 żył izolacja czarna z nadrukowanymi białymi cyframi, z lub bez żółto-zielonej żyły ochronnej
- skręt żyły: żyły ułożone równolegle
- powłoka zewnętrzna: PVC
- kolor powłoki zewnętrznej: czarny, zgodny z RAL 9005
- nadruk: tak

Dane Techniczne

- napięcie nominalne Uo/U: **300/500 V**
- napięcie probiercze: **2 kV**
- obciążalność prądowa: wg **DIN VDE,** *(załącznik techniczny)*
- min. promień gięcia w połączeniach stałych: wg **DIN VDE 0298** cz. **3**
- min. promień gięcia w połączeniach ruchomych: wg **DIN VDE 0298** cz. **3**
- temperatura w połączeniach stałych: **-15 °C ÷ +60 °C**
- temperatura w połączeniach ruchomych: **-5 °C ÷ +60 °C**
- maksymalna temperatura pracy żyły: **+70 °C**
- zachowanie w ogniu: samogasnący i nierozprzestrzeniający płomienia wg **IEC 60332-1**
- standard: wg **DIN EN 50214**

PVC flat cables

Application

Power and control cable for trolley systems, transfer lines, machine-tools especially on hoisting devices, lift, crane and container bridges.
Also in applications where cables are bended strongly in permanent moving operation in one level.
Suitable for dry, humid and wet rooms.

Special features

- significant smaller bending radius compared to round cables
- free from lacquer damaging substances and silicone (during production)
- suspension height: up to **35 m**

Remarks

- conform to RoHS
- conform to 2006/95/EC-Guideline CE

Structure

- conductor material: bare copper strand
- conductor class: acc. to DIN VDE 0295 class 5 resp. IEC 60228 cl. 5
- core insulation: PVC
- core identification: acc. to VDE 0293-308 up to 5 wires coloured, from 6 wires black with white numerals with or without GNYE
- stranding: cores resp. bundles parallel side by side
- outer sheath: PVC
- sheath colour: black, RAL 9005
- printing: yes

Specifications

- rated voltage Uo/U: **300/500 V**
- testing voltage: **2 kV**
- current carrying capacity: acc. to **DIN VDE** see technical Guidelines
- minimum. bending radius fixed: acc. to **DIN VDE 0298** part **3**
- mininimum bending radius moved: acc. to **DIN VDE 0298** part **3**
- temperature fixed min/max: **-15 °C ÷ +60 °C**
- operat. temperature moved min/max: **-5 °C ÷ +60 °C**
- temperature at conductor: **+70 °C**
- burning behavior: self-extinguishing and flame retardant acc. to **IEC 60332-1**
- standard: acc. to **DIN EN 50214**

Плоские кабели с ПВХ-изоляцией

Применение

Силовой и контрольный кабель для технологических вагонов, линий транспортировки, станков, в особенности подъемных механизмов, лифтов, крановых и контейнерных мостов, и во всех тех случаях, когда проводка подвергается при эксплуатации сильным прогибам и постоянным движениям в одной плоскости.
Предназначается для прокладки в сухих, влажных и сырых помещениях.

Особенности

- Радиус изгиба значительно меньше, чем у круглого кабеля.
- Отсутствие кремнийорганической резины (при производстве)
- Длина подвешивания: до **35 м**.

Примечание

- Соответствует директиве RoHS
- Соответствует директиве 2006/95/EG CE (по низкому напряжению).

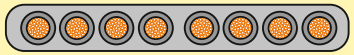
Конструкция

- проводник: медный многопроволочный
- структура: согл. DIN VDE 0295 кл. 5, соотв. IEC 60228 кл. 5
- изоляция: ПВХ
- маркировка жил: согл. VDE 0293-308 до 5 жил; цветовая маркировка более 6 жил; черные жилы с белой цифровой маркировкой, с или без желто-зеленой жилы.
- способ скрутки: жилы расположены параллельно и рядом
- внешняя оболочка: ПВХ
- цвет оболочки: черный, RAL 9005
- маркировка: да

Технические характеристики

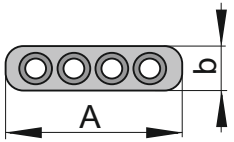
- номинальное напряжение Uo/U: **300/500 В**
- испытательное напряжение: **2 кВ**
- допуст.токовые нагрузки: согл. **DIN VDE** (технических указаний)
- мин. радиус изгиба неподвижно: согл. **DIN VDE 0298** часть **3**
- мин. радиус изгиба подвижно: согл. **DIN VDE 0298** часть **3**
- температура стационарно: **-15 °C / +60 °C**
- температура подвижно: **-5 °C / +60 °C**
- макс. температура на проводнике: **+70 °C**
- свойства изоляции: самозатухающая, не распространяет горение согл **IEC 60332-1**
- стандарт: согл. **DIN EN 50214**

H05VVH6-F, (H)05VVH6-F



Nr katalogowy	Ilość i przekrój żył w [mm^2]	Wymiary przekroju b x A [mm x mm]	Zalecana dławnica	Ciężar [kg/1000m]
Catalog No.	Dimension n x [mm^2]	Cable cross section b x A [mm x mm]	Recommended gland	Weight [kg/1000m]
Номер по каталогу	Кол-во и сечение жил в [мм^2]	Размер в разрезе b x A [мм x мм]	Рекомендуемый сальник	Вес [кг/1000м]
H05VVH6-F				
0505-12G0,75	12G0,75	3,9 x 31,8 - 4,6 x 32,8	DPPN-36	260,0
0505-18G0,75	18G0,75	3,9 x 46,8 - 4,6 x 48,5	DPPU-7424*)	400,0
0505-20G0,75	20G0,75	3,9 x 51,8 - 4,6 x 53,0	DPPU-7424*)	430,0
0505-24G0,75	24G0,75	3,9 x 61,6 - 4,6 x 63,2	DPPU-7424*)	510,0
0505-5G1	5G1	4,2 x 15,7 - 4,8 x 16,3	DPPN-21	135,0
0505-8G1	8G1	4,2 x 23,1 - 4,8 x 26,9	DPPN-36	220,0
0505-12G1	12G1	4,2 x 34,4 - 4,8 x 35,2	DPPN-42	310,0
0505-18G1	18G1	4,2 x 52,2 - 4,8 x 53,4	DPPU-7424*)	470,0
0505-24G1	24G1	4,2 x 66,5 - 4,8 x 68,1	DPPU-7424*)	600,0

Nr katalogowy	Ilość i przekrój żył w [mm^2]	Wymiary przekroju b x A [mm x mm]	Zalecana dławnica	Ciężar [kg/1000m]
Catalog No.	Dimension n x [mm^2]	Cable cross section b x A [mm x mm]	Recommended gland	Weight [kg/1000m]
Номер по каталогу	Кол-во и сечение жил в [мм^2]	Размер в разрезе b x A [мм x мм]	Рекомендуемый сальник	Вес [кг/1000м]
H05VVH6-F				
0505-4x1	4x1	4,4 x 13,3 - 4,8 x 14,1	DPPN-21	115,0
0505-8x1	8x1	4,4 x 23,9 - 4,8 x 25,6	DPPN-29	220,0
0505-3x(4G1)	3x(4G1)	8,4 x 19,7 - 9,0 x 20,3	DPPN-29	300,0
0505-4x(4G1)	4x(4G1)	8,4 x 23,7 - 9,0 x 25,6	DPPN-29	400,0

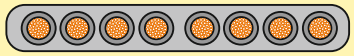


*) W celu uzyskania maksymalnej szczelności IP68 prosimy o podanie rzeczywistych wymiarów przekroju poprzecznego przewodu lub zamówić w UNILIFT dławnicę DPPU-7424 wraz z przewodem

To achieve the maximum IP68 level, please specify the cable cross section size or order the cable gland DPPU-7424 together with cable in UNILIFT

Для достижения максимального уровня IP68, пожалуйста, укажите размер поперечное сечение кабеля или заказать сальник DPPU-7424 вместе с кабелем в UNILIFT

H07VVH6-F



Przewody płaskie w izolacji PVC

Zastosowanie

Przewody zasilające i sterownicze, stosowane w wózkach kablowych, urządzeniach transportujących, maszynach przemysłowych, często w systemach przenośników taśmowych, szczególnie w częściach ruchomych dźwigów, wind i suwnic. Kable nadają się wszędzie tam, gdzie wymagany jest mały promień gięcia. Przeznaczone do układania w suchych, wilgotnych i mokrych pomieszczeniach.

Szczególne właściwości

- znacznie mniejszy promień gięcia w porównaniu z przewodami okrągłymi
- nie zawierają silikonu i substancji zakłócających wiązanie lakieru (podczas produkcji)
- wysokość zawieszenia: do **35 m**

Uwagi

- zgodne z RoHS
- zgodne z dyrektywą 2006/95/EG(''Dyrektywa niskonapięciowa") CE.

Budowa

- budowa żyły: żyła miedziana wielodrutowa niepobielana
- klasa giętkości: wg DIN VDE 0295 klasa 5 oraz IEC 60228 klasa 5
- izolacja żył: PVC
- oznaczenie żył: do 5 żył izolacja kolorowa, od 6 żył izolacja czarna z nadrukowanymi białymi cyframi, z lub bez żółto-zielonej żyły ochronnej
- skręt żyły: żyły ułożone równolegle
- powłoka zewnętrzna: PVC
- kolor powłoki zewnętrznej: czarny, zgodny z RAL 9005
- nadruk: tak

Dane Techniczne

- napięcie nominalne Uo/U: **450/750 V**
- napięcie probiercze: **2,5 kV**
- obciążalność prądowa: wg wg **DIN VDE 0298** cz**. 3**
- min. promień gięcia w połączeniach stałych: wg **DIN VDE 0298** cz. **3**
- min. promień gięcia w połączeniach ruchomych: wg **DIN VDE 0298** cz. **3**
- temperatura w połączeniach stałych: **-40 °C ÷ +60 °C**
- temperatura w połączeniach ruchomych: **-25 °C ÷ +60 °C**
- maksymalna temperatura pracy żyły: **+70 °C**
- zachowanie w ogniu: samogasnący i nierozprzestrzeniający płomienia wg **IEC 60332-1**
- standard: wg **DIN EN 50214**

PVC flat cables

Application

Power and control cable for trolley systems, transfer lines, machine-tools especially on hoisting devices, lift, crane and container bridges.
Also in applications where cables are bended strongly in permanent moving operation in one level.
Suitable for dry, humid and wet rooms.

Special features

- significant smaller bending radius compared to round cables
- free from lacquer damaging substances and silicone (during production)
- suspension height: up to **35 m**

Remarks

- conform to RoHS
- conform to 2006/95/EC-Guideline CE

Structure

- conductor material: bare copper strand
- conductor class: acc. to DIN VDE 0295 class 5 resp. IEC 60228 cl. 5
- core insulation: PVC
- core identification: acc. to VDE 0293-308 up to 5 wires coloured, from 6 wires black with white numerals with or without GNYE
- stranding: cores resp. bundles parallel side by side
- outer sheath: PVC
- sheath colour: black, RAL 9005
- printing: yes

Specifications

- rated voltage Uo/U: **450/ 750V**
- testing voltage: **2,5 kV**
- current carrying capacity: acc. to **DIN VDE 0298** part **3**
- minimum. bending radius fixed: acc. to **DIN VDE 0298** part **3**
- mininimum bending radius moved: acc. to **DIN VDE 0298** part **3**
- temperature fixed min/max: **-40 °C ÷ +60 °C**
- operat. temperature moved min/max: **-25 °C ÷ +60 °C**
- temperature at conductor: **+70 °C**
- burning behavior: self-extinguishing and flame retardant acc. to **IEC 60332-1**
- standard: acc. to **DIN EN 50214**

Плоские кабели с ПВХ-изоляцией

Применение

Силовой и контрольный кабель для технологических вагонов, линий транспортировки, станков, в особенности подъемных механизмов, лифтов, крановых и контейнерных мостов, и во всех тех случаях, когда проводка подвергается при эксплуатации сильным прогибам и постоянным движениям в одной плоскости.
Предназначается для прокладки в сухих, влажных и сырых помещениях.

Особенности

- Радиус изгиба значительно меньше, чем у круглого кабеля.
- Отсутствие кремнийорганической резины (при производстве)
- Длина подвешивания: до **35 м.**

Примечание

- Соответствует директиве RoHS
- Соответствует директиве 2006/95/EG CE (по низкому напряжению).

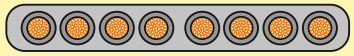
Конструкция

- проводник: медный многопроволочный
- структура: согл. DIN VDE 0295 кл. 5, соотв. IEC 60228 кл. 5
- изоляция: ПВХ
- маркировка жил: согл. VDE 0293-308 до 5 жил; цветовая маркировка более 6 жил; черные жилы с белой цифровой маркировкой, с или без желто-зеленой жилы.
- способ скрутки: жилы расположены параллельно и рядом
- внешняя оболочка: ПВХ
- цвет оболочки: черный, RAL 9005
- маркировка: да

Технические характеристики

- номинальное напряжение Uo/U: **450/750 В**
- испытательное напряжение: **2,5 кВ**
- допуст. токовые нагрузки:согл.**DIN VDE** (технических указаний)
- мин. радиус изгиба неподвижно: согл. **DIN VDE 0298** часть **3**
- мин. радиус изгиба подвижно: согл. **DIN VDE 0298** часть **3**
- температура стационарно: **-40 °C / +60 °C**
- температура подвижно: **-25 °C / +60 °C**
- макс. температура на проводнике: **+70 °C**
- свойства изоляции: самозатухающая, не распространяет горение согл. **IEC 60332-1**
- стандарт: согл. **DIN EN 50214**

H07VVH6-F



Nr katalogowy	Ilość i przekrój żył w [mm^2]	Wymiary przekroju b x A [mm x mm]	Zalecana dławnica	Ciężar [kg/1000m]
Catalog No.	Dimension n x [mm^2]	Cable cross section b x A [mm x mm]	Recommended gland	Weight [kg/1000m]
Номер по каталогу	Кол-во и сечение жил в [мм^2]	Размер в разрезе b x A [мм x мм]	Рекомендуемый сальник	Вес [кг/1000м]

H07VVH6-F

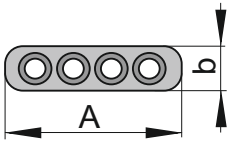
0500-4x1,5	4x1,5	4,8 x 14,5 - 5,6 x 15,1	DPPN-16	150,0
0500-8x1,5	8x1,5	4,8 x 26,8 - 5,6 x 29,0	DPPN-36	300,0
0500-12x1,5	12x1,5	4,8 x 39,0 - 5,6 x 41,4	DPPN-48	420,0
0500-4G1,5	4G1,5	4,8 x 14,5 - 5,6 x 15,1	DPPN-16	150,0
0500-5G1,5	5G1,5	4,8 x 17,4 - 5,6 x 19,0	DPPN-21	180,0
0500-7G1,5	7G1,5	4,8 x 23,9 - 5,6 x 26,0	DPPN-29	260,0
0500-8G1,5	8G1,5	4,8 x 26,8 - 5,6 x 29,0	DPPN-36	300,0
0500-10G1,5	10G1,5	4,8 x 32,5 - 5,6 x 35,0	DPPN-36	360,0
0500-12G1,5	12G1,5	4,8 x 39,0 - 5,6 x 41,4	DPPN-48	420,0
0500-14G1,5	14G1,5	4,8 x 48,0 - 5,6 x 49,5	DPPK-63M	490,0
0500-16G1,5	16G1,5	4,8 x 51,3 - 5,6 x 54,0	DPPK-63M	560,0
0500-18G1,5	18G1,5	4,8 x 58,0 - 5,6 x 60,2	DPPU-7424*)	620,0
0500-24G1,5	24G1,5	4,8 x 79,0 - 5,6 x 83,0	----	790,0
0500-4G2,5	4G2,5	5,5 x 17,7 - 6,0 x 18,5	DPPN-21	210,0
0500-5G2,5	5G2,5	5,5 x 21,2 - 6,0 x 23,2	DPPN-29	260,0
0500-7G2,5	7G2,5	5,5 x 29,4 - 6,0 x 32,4	DPPN-36	380,0
0500-8G2,5	8G2,5	5,5 x 32,9 - 6,0 x 35,0	DPPN-42	405,0
0500-12G2,5	12G2,5	5,5 x 48,2 - 6,0 x 50,5	DPPK-63M	620,0
0500-4G2,5	24G2,5	5,5 x 90,0 - 6,0 x 94,0	----	1.160,0

b'nkatalogowy	ż[illegible] żył w [mm^2]	í [illegible] b x A [mm x mm]	ùĂ[illegible]ľ Ă■Ă dławnica	/ [illegible]n [kg/1000m]
/ ĂČ[illegible]b¤	5[illegible]śℓb n x [mm^2]	/ ĂĽ[illegible]ľ'ℓℓ ℓśľ[illegible] b x A [mm x mm]	wśľ[illegible]śnded gland	í ś[illegible]Ċ [kg/1000m]
II [illegible] каталогу	[illegible]-во и сечение жил в [мм^2]	[illegible] b x A [мм x мм]	[illegible] сальник	[illegible] [кг/1000м]

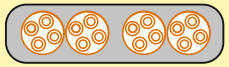
I [illegible]7VVH6-F

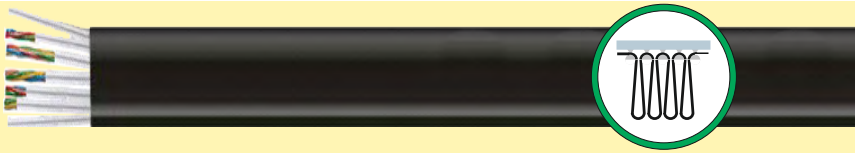
0500-4G4	4G4	6,4 x 19,7 - 7,0 x 21,3	DPPN-21	300,0
0500-5G4	5G4	6,4 x 23,8 - 7,0 x 26,0	DPPN-29	380,0
0500-7G4	7G4	6,4 x 33,0 - 7,0 x 38,0	DPPN-42	550,0
0500-12G4	12G4	6,4 x 55,5 - 7,0 x 58,5	DPPK-63M	880,0
0500-4G6	4G6	6,9 x 21,9 - 8,5 x 23,0	DPPN-29	390,0
0500-5G6	5G6	6,9 x 26,4 - 8,5 x 31,5	DPPN-36	480,0
0500-7G6	7G6	6,9 x 39,5 - 8,5 x 42,5	DPPN-48	700,0
0500-4G10	4G10	8,7 x 27,2 - 10,5 x 29,0	DPPN-36	620,0
0500-5G10	5G10	8,7 x 33,1 - 10,5 x 38,3	DPPN-42	780,0
0500-4G16	4G16	9,9 x 31,7 - 11,0 x 37,0	DPPN-42	990,0
0500-5G16	5G16	9,9 x 38,6 - 11,0 x 43,0	DPPN-48	1.200,0
0500-4G25	4G25	11,5 x 38,2 - 13,5 x 46,0	DPPU-7424*)	1.550,0
0500-4G35	4G35	13,3 x 43,5 - 14,8 x 51,0	DPPU-7424*)	2.030,0
0500-4G50	4G50	16,0 x 55,0 - 17,0 x 57,0	DPPU-7424*)	2.650,0
0500-4G70	4G70	17,5 x 62,0 - 18,5 x 64,0	DPPU-7424*)	3.650,0
0500-4G95	4G95	20,0 x 72,0 - 21,0 x 74,0	----	4.550,0

*) W celu uzyskania maksymalnej szczelności IP68 prosimy o podanie rzeczywistych wymiarów przekroju poprzecznego przewodu lub zamówić w UNILIFT dławnicę DPPU-7424 wraz z przewodem
To achieve the maximum IP68 level, please specify the cable cross section size or order the cable gland DPPU-7424 together with cable in UNILIFT
Для достижения максимального уровня IP68, пожалуйста, укажите размер поперечное сечение кабеля или заказать сальник DPPU-7424 вместе с кабелем в UNILIFT



KYCFLY, KYFLCY (EMV)
YCFLY, YFLCY,





Przewody płaskie ekranowane w izolacji PVC

Zastosowanie

Ekranowane przewody zasilające, sterownicze i sygnalizacyjne stosowane w częściach ruchomych dźwigów, do zasilania transporterów regałowych, w systemach telewizji przemysłowej do okablowania kamer oraz maszyn przemysłowych. Kable nadają się do wszelkich systemów zasilających, pomiarowych i telekomunikacyjnych.
Przeznaczone do układania w suchych i wilgotnych pomieszczeniach.

Szczególne właściwości

- znacznie mniejszy promień gięcia w porównaniu z przewodami okrągłymi
- nie zawierają silikonu i substancji zakłócających wiązanie lakieru (podczas produkcji)
- odporne na działanie niskiej temperatury KYCFLY, KYFLCY

Uwagi

- zgodne z RoHS
- zgodne z dyrektywą 2006/95/EG(''Dyrektywa niskonapięciowa") CE.

Budowa

- budowa żyły: żyła miedziana wielodrutowa niepobielana
- klasa giętkości: wg DIN VDE 0295 klasa 5/6 oraz IEC 60228 klasa 5/6
- izolacja żył: PVC
- oznaczenie żył: do 5 żył izolacja kolorowa, od 6 żył izolacja czarna z nadrukowanymi białymi cyframi, z lub bez żółto-zielonej żyły ochronnej
- skręt żyły: żyły ułożone równolegle
- żyły pojedyncze lub wiązki z oplotem z drutów miedzianych, niepobielanym lub ocynowanym ok. 70% ÷ 80%
- powłoka zewnętrzna: PVC
- kolor powłoki zewnętrznej: czarny, zgodny z RAL 9005
- nadruk: tak

Dane Techniczne

- napięcie nominalne 0,5 mm² = 300V;> 1,0 mm² = Uo/U **300/500 V**
- napięcie probiercze: **1,2 kV / 2 kV**
- obciążalność prądowa: wg **DIN VDE,** *(załącznik techniczny)*
- min. promień gięcia w połączeniach stałych: **10 x d**
- min. promień gięcia w połączeniach ruchomych: **10 x d**
- temp. w połączeniach stałych: Y... **-25 °C/+60 °C**; KY... **-40 °C/+70 °C**
- temp. w połączeniach ruchomych: Y... **-25 °C/+60 °C**; KY... **-30 °C/+70 °C**
- maksymalna temperatura pracy żyły: **+70 °C**
- zachowanie w ogniu: samogasnący i nierozprzestrzeniający płomienia wg **IEC 60332-1**
- standard: wg **DIN VDE 0250**

PVC shielded flat cables

Application

Shielded and unshielded power, control and signal transmission cable with supporting element for crane facilities, current entries to high rack transport vehicles, in industrial television on moving cameras and machine tools. Applicable for all control, measure and telecommunication systems. Suitable for dry and humid rooms.

Special features

- significant smaller bending radius compared to round cables
- free from lacquer damaging substances and silicone (during production)
- cold resistant types KYCFLY, KYFLCY

Remarks

- conform to RoHS
- conform to 2006/95/EC-Guideline CE

Structure

- conductor material: bare copper strand
- conductor class: acc. to DIN VDE 0295 class 5/6 resp. IEC 60228 cl. 5/6
- core insulation: PVC
- core identification: acc. to VDE 0293-308 up to 5 wires coloured, from 6 wires black with white numerals with or without GNYE
- stranding: cores resp. bundles parallel side by side
- single core or bundle with copper braid or wrapped wire bare or tinned; coverage ca. 70% - 80%
- outer sheath: PVC
- sheath colour: black, RAL 9005
- printing: yes

Specifications

- rated voltage 0,5 mm² = 300V;> 1,0 mm² = Uo/U: **300/500 V**
- testing voltage: **1,2 kV / 2 kV**
- current carrying capacity: acc. to **DIN VDE** see technical Guidelines
- minimum. bending radius fixed: **10 x d**
- mininimum bending radius moved: **10 x d**
- operat. temp.fixed min/max: Y... **-25 °C/+60 °C**; KY... **-40 °C/+70 °C**
- operat. temp. moved min/max: Y... **-25 °C/+60 °C**; KY... **-30 °C/+70 °C**
- temperature at conductor: **+70 °C**
- burning behavior: self-extinguishing and flame retardant acc. to **IEC 60332-1**
- standard: acc. to **DIN VDE 0250**

Плоские экранированные кабели с ПВХ-изоляцией

Применение

Экранированный, контрольный и сигнальный кабель для транспортных устройств, станков, в особенности на подъемных механизмах, лифтах, крановых и контейнерных мостах, в промышленных дисплеях и передвижных камерах. Применяется для подключения измерительной техники, управления. Предназначается для прокладки в сухих и влажных помещениях.

Особенности

- Радиус изгиба значительно меньше, чем у круглого кабеля.
- Отсутствие кремнийорганической резины (при производстве)
- Морозостойкие конструкции кабеля: KYCFLY, KYFLCY

Примечание

- Соответствует директиве RoHS
- Соответствует директиве 2006/95/EG CE (по низкому напряжению).

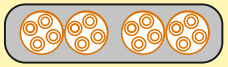
Конструкция

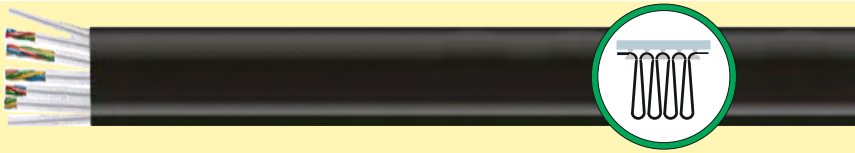
- проводник: медный многопроволочный
- структура: согл. DIN VDE 0295 кл. 5/6, соотв. IEC 60228 кл. 5/6
- изоляция: ПВХ
- маркировка жил: согл. VDE 0293-308 до 5 жил; цветовая маркировка более 6 жил; черные жилы с белой цифровой маркировкой, с или без желто-зеленой жилы.
- способ скрутки: жилы расположены параллельно и рядом
- экран: жилы или пучки в оплетке из луженой медной проволоки, покрытия ок. 70%- 80%
- внешняя оболочка: ПВХ
- цвет оболочки: черный, RAL 9005
- маркировка: да

Технические характеристики

- номинальное напряжение 0,5 мм² = 300В;> 1,0 мм² = Uo/U:**300/500 В**
- испытательное напряжение: **1,2 кВ / 2 кВ**
- допустимые токовые:согл.**DIN VDE** см.таблицу технических указаний
- мин. радиус изгиба неподвижно: **10 x d**
- мин. радиус изгиба подвижно: **10 x d**
- температура стационарно: Y... **-25 °C/+60 °C**; KY... **-40 °C/+70 °C**
- температура подвижно: Y... **-25 °C/+60 °C**; KY... **-30 °C/+70 °C**
- макс. температура на проводнике: **+70 °C**
- свойства изоляции: самозатухающая, не распространяет горение согл. **IEC 60332-1**
- стандарт: согл. **DIN VDE 0250**

KYCFLY, KYFLCY (EMV)
YCFLY, YFLCY,





Nr katalogowy	Ilość i przekrój żył w [mm²]	Wymiary przekroju b x A [mm x mm]	Zalecana dławnica	Ciężar [kg/1000m]
Catalog No.	Dimension n x [mm²]	Cable cross section b x A [mm x mm]	Recommended gland	Weight [kg/1000m]
Номер по каталогу	Кол-во и сечение жил в [мм²]	Размер в разрезе b x A [мм x мм]	Рекомендуемый сальник	Вес [кг/1000м]

KYCFLY

0503-4x1,5C	4x1,5C	5,5x18,2 – 6,5x19,6	DPPN-29	210,0
0503-8G1,5C	8G1,5C	5,3x34,0 – 6,3x37,1	DPPN-32	400,0
0503-8x1,5C	8x1,5C	5,3x34,0 – 6,3x37,1	DPPN-32	400,0
0503-12x1,5C	12x1,5C	5,5x49,3 – 6,5x52,7	DPPU-7424*)	610,0

KYCFLY-PE ekranowany / shielded / экранированный

0503-4G2,5C	4G2,5C	6,4x20,0 – 7,4x22,0	DPPN-29	270,0
0503-8G2,5C	8G2,5C	6,6x40,0 – 7,4x44,0	DPPN-48	560,0

0503-4G4C	4G4C	7,0x22,8 – 9,4x28,1	DPPN-36	400,0
0503-4G6C	4G6C	9,0x29,0 – 9,8x31,2	DPPN-36	520,0
0503-4G10C	4G10C	9,9x34,3 – 11,8x37,5	DPPN-42	840,0
0503-4G16C	4G16C	11,9x39,7 – 14,0x46,0	DPPN-48	1280,0
0503-4G25C	4G25C	14,5x49,0 – 15,0x51,0	DPPU-7424*)	1800,0
0503-4G35C	4G35C	14,6x52,8 – 16,5x59,0	DPPU-7424*)	2500,0

b'n╫ĂĆ▄┼¤ÖŦ	▄□L·╨♫ūś╫n◍╨ żył w [mm²]	í ŦĂńŦ ♫ūś╫¤┼ b x A [mm x mm]	ùĂ▄ś'Ă▄Ă ŕ ĂÖ▄╨Ă	/ ŻŲĂn [kg/1000m]
/ ĂĆ▄┼b¤	5╫ś▄ℓ╨▪ n x [mm²]	/ Ă'▄ĺ l'n¤ℓ ℓśľ Ġ▪ b x A [mm x mm]	wśľ ¤▄śnded gland	í ś╫╨Ċ [kg/1000m]
ıı ج□□ُ ⇄ج каталогу	¥ج□-во и сечение жил в [мм²]	₪ُ □□□ُ □ ُ ُ□ُ□□□ b x A [мм x мм]	₪□ِج□□□□گ□□□ сальник	ד □ک [кг/1000м]

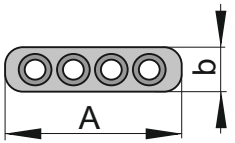
òC[/ ò

0503-7x4x0,5C	7x4x0,5C	8,8x46,5 – 10,3x50,0	DPPK-63M	745,0
0503-7x3G1C	7x3G1C	8,8x45,8 – 10,4x54,3	DPPU-7424*)	755,0

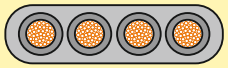
KYFLCY

0503-8x7G0,5C	8x7G0,5C	11,7x63,0 – 12,5x71,0	DPPU-7424*)	1180,0
0503-4x4G1C	4x4G1C	10,8x34,5 – 11,5x35,5	DPPN-42	625,0

*) W celu uzyskania maksymalnej szczelności IP68 prosimy o podanie rzeczywistych wymiarów przekroju poprzecznego przewodu lub zamówić w UNILIFT dławnicę DPPU-7424 wraz z przewodem
To achieve the maximum IP68 level, please specify the cable cross section size or order the cable gland DPPU-7424 together with cable in UNILIFT
Для достижения максимального уровня IP68, пожалуйста, укажите размер поперечное сечение кабеля или заказать сальник DPPU-7424 вместе с кабелем в UNILIFT



NGFLGÖU



Przewody płaskie w izolacji gumowej

Zastosowanie

Przewody zasilające i sterownicze, stosowane w wózkach kablowych, urządzeniach transportujących, maszynach przemysłowych, często w systemach przenośników taśmowych, szczególnie w częściach ruchomych dźwigów, wind i suwnic. Kable nadają się wszędzie tam, gdzie wymagany jest mały promień gięcia.
Przeznaczone do układania w suchych, wilgotnych i mokrych pomieszczeniach oraz do zastosowań na zewnątrz.

Szczególne właściwości

- znacznie mniejszy promień gięcia w porównaniu z przewodami okrągłymi
- nie zawierają silikonu i substancji zakłócających wiązanie lakieru (podczas produkcji)

Uwagi

- zgodne z RoHS
- zgodne z dyrektywą 2006/95/EG(''Dyrektywa niskonapięciowa") CE.

Budowa

- budowa żyły: żyła miedziana wielodrutowa niepobielana
- klasa giętkości: wg DIN VDE 0295 klasa 5/6 oraz IEC 60228 klasa 5/6
- izolacja żył: specjalna mieszanka gumy
- oznaczenie żył: do 5 żył izolacja kolorowa, od 6 żył izolacja czarna z nadrukowanymi białymi cyframi, z żółto-zieloną żyłą ochronną
- skręt żyły: żyły ułożone równolegle
- powłoka zewnętrzna: specjalna mieszanka gumy
- kolor powłoki zewnętrznej: czarny
- nadruk: tak

Dane Techniczne

- napięcie nominalne Uo/U: **300/500 V**
- napięcie probiercze: **2 kV**
- obciążalność prądowa: wg **DIN VDE,** *(załącznik techniczny)*
- min. promień gięcia w połączeniach stałych: wg **DIN VDE 0298** cz. **3**
- min. promień gięcia w połączeniach ruchomych: wg **DIN VDE 0298** cz. **3**
- temperatura w połączeniach stałych: **-40 °C ÷ +85 °C**
- temperatura w połączeniach ruchomych: **-25 °C ÷ +85 °C**
- maksymalna temperatura pracy żyły: **+90 °C**
- standard: wg **DIN VDE 0250** część **809**

Rubber flat cables

Application

Power and control cable for trolley systems, transfer lines, machine-tools, on hoisting devices, lift, crane and container bridges. Also in applications where cables are bended strongly in permanent moving operation in one level. Suitable for dry, humid and wet rooms and for outdoor use.

Special features

- significant smaller bending radius compared to round cables
- free from lacquer damaging substances and silicone (during production)

Remarks

- conform to RoHS
- conform to 2006/95/EC-Guideline CE

Structure

- conductor material: bare copper strand
- conductor class: acc. to DIN VDE 0295 class 5/6 resp. IEC 60228 cl. 5/6
- core insulation: rubber compound
- core identification: acc. to VDE 0293-308 up to 5 wires coloured, from 6 wires black with white numerals with GNYE
- stranding: cores resp. bundles parallel side by side
- outer sheath: rubber compound
- sheath colour: black
- printing: yes

Specifications

- rated voltage Uo/U: **300/500 V**
- testing voltage: **2 kV**
- current carrying capacity: acc. to **DIN VDE** see technical Guidelines
- minimum. bending radius fixed: acc. to **DIN VDE 0298** part **3**
- mininimum bending radius moved: acc. to **DIN VDE 0298** part **3**
- temperature fixed min/max: **-40 °C ÷ +85 °C**
- operat. temperature moved min/max: **-25 °C ÷ +85 °C**
- temperature at conductor: **+90 °C**
- standard: acc.to **DIN VDE 0250** part **809**

Плоские резиновыие кабели

Применение

Силовой и контрольный кабель для технологических вагонов, линий транспортировки, станков, в особенности подьемных механизмов, лифтов, крановых и контейнерных мостов, и во всех тех случаях, когда проводка подвергается при эксплуатации сильным прогибам и постоянным движениям в одной плоскости.
Предназначается для прокладки в сухих, влажных и сырых помещениях и для наружной прокладки.

Особенности

- Радиус изгиба значительно меньше, чем у круглого кабеля.
- Отсутствие кремнийорганической резины (при производстве)

.

Примечание

- Соответствует директиве RoHS
- Соответствует директиве 2006/95/EG CE (по низкому напряжению).

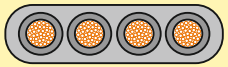
Конструкция

- проводник: медный многопроволочный
- структура: согл. DIN VDE 0295 кл. 5/6, соотв. IEC 60228 кл. 5/6
- изоляция: резиновый компаунд
- маркировка жил: согл. VDE 0293-308 до 5 жил; цветовая маркировка более 6 жил; черные жилы с белой цифровой маркировкой, с желто-зеленой жилой
- способ скрутки: жилы расположены параллельно и рядом
- внешняя оболочка: резиновый компаунд
- цвет оболочки: черный
- маркировка: да

Технические характеристики

- номинальное напряжение Uo/U: **300/500 В**
- испытательное напряжение: **2 кВ**
- допустимые токовые: согл. **DIN VDE** см.таблицу технических указаний
- мин. радиус изгиба неподвижно: согл. **DIN VDE 0298** часть **3**
- мин. радиус изгиба подвижно: согл. **DIN VDE 0298** часть **3**
- температура стационарно: **-40 °C / +85 °C**
- температура подвижно: **-25 °C / +85 °C**
- макс. температура на проводнике: **+90 °C**
- стандарт: согл. **DIN VDE 0250** часть **809**

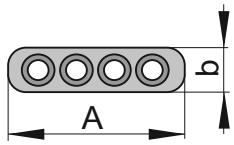
NGFLGÖU



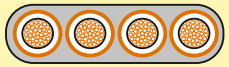
Nr katalogowy	Ilość i przekrój żył w [mm^2]	Wymiary przekroju b x A [mm x mm]	Zalecana dławnica	Ciężar [kg/1000m]
Catalog No.	Dimension n x [mm^2]	Cable cross section b x A [mm x mm]	Recommended gland	Weight [kg/1000m]
Номер по каталогу	Кол-во и сечение жил в [мм^2]	Размер в разрезе b x A [мм x мм]	Рекомендуемый сальник	Вес [кг/1000м]
		NGFLGOU UL		
0501-4x1,5	4x1,5	5,4x15,6 – 6,4x17,3	DPPN-21	180,0
0501-5x1,5	5x1,5	5,4x20,3 – 6,4x22,0	DPPN-29	230,0
0501-7x1,5	7x1,5	5,4x26,1 – 6,4x29,1	DPPN-36	300,0
0501-8x1,5	8x1,5	5,4x29,3 – 6,4x32,0	DPPN-36	340,0
0501-10x1,5	10x1,5	6,0x37,7 – 7,2x40,7	DPPN-42	470,0
0501-12x1,5	12x1,5	6,0x43,5 – 7,2x47,5	DPPK-63M	550,0
0501-4x2,5	4x2,5	6,6x18,7 – 7,8x20,7	DPPN-29	260,0
0501-5x2,5	5x2,5	6,6x24,0 – 7,8x26,0	DPPN-29	330,0
0501-7x2,5	7x2,5	6,6x31,0 – 7,8x33,9	DPPN-36	450,0
0501-8x2,5	8x2,5	6,6x35,0 – 7,8x38,0	DPPN-42	500,0
0501-10x2,5	10x2,5	7,2x45,0 – 8,2x48,0	DPPK-63M	680,0
0501-12x2,5	12x2,5	7,2x50,8 – 8,2x54,8	DPPU-7424*)	800,0
0501-4x4	4x4	8,0x23,0 – 9,4x25,3	DPPN-29	410,0
0501-5x4	5x4	8,0x29,0 – 9,4x32,2	DPPN-36	520,0
0501-7x4	7x4	8,0x38,5 – 9,4x41,5	DPPN-48	690,0
0501-4x6	4x6	8,7x25,4 – 10,3x28,0	DPPN-36	500,0
0501-5x6	5x6	8,7x31,7 – 10,3x35,0	DPPN-42	640,0
0501-7x6	7x6	8,7x42,0 – 10,3x45,8	DPPN-48	860,0

Nr katalogowy	Ilość i przekrój żył w [mm^2]	Wymiary przekroju b x A [mm x mm]	Zalecana dławnica	Ciężar [kg/1000m]
Catalog No.	Dimension n x [mm^2]	Cable cross section b x A [mm x mm]	Recommended gland	Weight [kg/1000m]
Номер по каталогу	Кол-во и сечение жил в [мм^2]	Размер в разрезе b x A [мм x мм]	Рекомендуемый сальник	Вес [кг/1000м]
		NGFLGOU UL		
0501-4x10	4x10	9,9x30,3 – 11,0x33,1	DPPN-36	730,0
0501-5x10	5x10	9,9x38,0 – 11,0x41,5	DPPN-42	930,0
0501-7x10	7x10	9,9x51,4 – 11,0x55,1	DPPU-7424*)	1260,0
0501-4x16	4x16	11,5x35,0 – 12,8x38,5	DPPU-7424*)	1030,0
0501-5x16	5x16	11,5x44,2 – 12,8x47,8	DPPU-7424*)	1310,0
0501-7x16	7x16	12,1x59,2 – 13,4x63,8	DPPU-7424*)	1880,0
0501-4x25	4x25	13,1x41,5 – 14,4x44,8	DPPU-7424*)	1450,0
0501-5x25	5x25	13,7x52,0 – 14,4x56,6	DPPU-7424*)	1840,0
0501-7x25	7x25	14,3x71,2 – 16,1x75,8	---	2720,0
0501-4x35	4x35	15,1x47,0 – 16,4x50,0	DPPU-7424*)	1950,0
0501-7x35	7x35	15,4x80,2 – 17,0x84,8	---	3570,0
0501-4x50	4x50	17,3x55,0 – 18,9x59,0	DPPU-7424*)	2700,0
0501-4x70	4x70	20,1x63,6 – 21,7x68,2	DPPU-7424*)	3720,0
0501-4x95	4x95	22,7x72,5 – 24,3x77,1	---	4810,0
0501-4x120	4x120	25,0x80,3 – 26,6x84,9	---	6050,0
0501-6x4x1,5	6x4x1,5	11,5x52,3 – 12,5x55,3	DPPU-7424*)	1110,0
0501-6x4x2,5	6x4x2,5	15,5x66,0 – 17,0x70,0	DPPU-7424*)	1850,0

*) W celu uzyskania maksymalnej szczelności IP68 prosimy o podanie rzeczywistych wymiarów przekroju poprzecznego przewodu lub zamówić w UNILIFT dławnicę DPPU-7424 wraz z przewodem
To achieve the maximum IP68 level, please specify the cable cross section size or order the cable gland DPPU-7424 together with cable in UNILIFT
Для достижения максимального уровня IP68, пожалуйста, укажите размер поперечное сечение кабеля или заказать сальник DPPU-7424 вместе с кабелем в UNILIFT



M(StD)HÖU



Przewody płaskie ekranowane w izolacji gumowej | **Rubber shielded flat cables** | **Плоские экранированные резиновыие кабели**

Zastosowanie

Ekranowane przewody zasilające i sterownicze do zapewnienia bezzakłóceniowego przekazu informacji i sygnału, stosowane w wózkach kablowych, urządzeniach transportujących, w maszynach przemysłowych, często w systemach przenośników taśmowych, w częściach ruchomych dźwigów, wind i suwnic. Kable nadają się wszędzie tam, gdzie wymagany jest mały promień gięcia. Przeznaczone do układania w suchych, wilgotnych i mokrych pomieszczeniach oraz do zastosowań na zewnątrz.

Szczególne właściwości

- znacznie mniejszy promień gięcia w porównaniu z przewodami okrągłymi
- nie zawierają silikonu i substancji zakłócających wiązanie lakieru (podczas produkcji)

Uwagi

- zgodne z RoHS
- zgodne z dyrektywą 2006/95/EG(''Dyrektywa niskonapięciowa") CE.

Budowa

- budowa żyły: żyła miedziana wielodrutowa niepobielana
- klasa giętkości: wg DIN VDE 0295 klasa 5/6 oraz IEC 60228 klasa 5/6
- izolacja żył: specjalna mieszanka gumy
- oznaczenie żył: do 5 żył izolacja kolorowa, od 6 żył izolacja czarna z nadrukowanymi białymi cyframi, z lub bez żółto-zielonej żyły ochronnej
- skręt żyły: żyły ułożone równolegle
- ekran: folia metalizowana z oplotem z drutów ocynowanych
- powłoka zewnętrzna: specjalna mieszanka gumy
- kolor powłoki zewnętrznej: czarny
- nadruk: tak

Dane Techniczne

- napięcie nominalne Uo/U: **0,6/1 kV**
- napięcie probiercze: **2 kV**
- obciążalność prądowa: wg wg **DIN VDE,** *(załącznik techniczny)*
- min. promień gięcia w połączeniach stałych: wg **DIN VDE 0298** cz. **3**
- min. promień gięcia w połączeniach ruchomych: wg **DIN VDE 0298** cz. **3**
- temperatura w połączeniach stałych: **-40 °C** ÷ **+80 °C**
- temperatura w połączeniach ruchomych: **-30 °C** ÷ **+80 °C**
- maksymalna temperatura pracy żyły: **+90 °C**
- zachowanie w ogniu: samogasnący i nierozprzestrzeniający płomienia wg **IEC 60332-1**
- standard: wg **UL-Style 4540** oraz **DIN VDE 0250** część **809**

Application

Power and control cable for trolley systems, transfer lines, machine-tools, on hoisting devices, lift, crane and container bridges. Also in applications where cables are bended strongly in permanent moving operation in one level. Suitable for dry, humid and wet rooms and for outdoor use.

Special features

- significant smaller bending radius compared to round cables
- free from lacquer damaging substances and silicone (during production)

Remarks

- conform to RoHS
- conform to 2006/95/EC-Guideline CE

Structure

- conductor material: bare copper strand
- conductor class: acc. to DIN VDE 0295 class 5/6 resp. IEC 60228 cl. 5/6
- core insulation: rubber compound
- core identification: acc. to VDE 0293-308 up to 5 wires coloured, from 6 wires black with white numerals with GNYE
- stranding: cores resp. bundles parallel side by side
- shield: coated foil + wrapped tinned wire
- outer sheath: rubber compound
- sheath colour: black
- printing: yes

Specifications

- rated voltage Uo/U: **0,6/1 kV**
- testing voltage: **2 kV**
- current carrying capacity: acc. to **DIN VDE** see technical Guidelines
- minimum. bending radius fixed: acc. to **DIN VDE 0298** part **3**
- mininimum bending radius moved: acc. to **DIN VDE 0298** part **3**
- temperature fixed min/max: **-40 °C** ÷ **+80 °C**
- operat. temperature moved min/max: **-30 °C** ÷ **+80 °C**
- temperature at conductor: **+80 °C**
- burning behavior: self-extinguishing and flame retardant acc. to **IEC 60332-1**
- standard: **UL-Style 4540** and acc.to **DIN VDE 0250** part **809**

Применение

Силовой и контрольный кабель для технологических вагонов, линий транспортировки, станков, в особенности подьемных механизмов, лифтов, крановых и контейнерных мостов, и во всех тех случаях, когда проводка подвергается при эксплуатации сильным прогибам и постоянным движениям в одной плоскости.
Предназначается для прокладки в сухих, влажных и сырых помещениях и для наружной прокладки.

Особенности

- Радиус изгиба значительно меньше, чем у круглого кабеля.
- Отсутствие кремнийорганической резины (при производстве)

Примечание

- Соответствует директиве RoHS
- Соответствует директиве 2006/95/EG CE (по низкому напряжению).

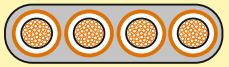
Конструкция

- проводник: медный многопроволочный
- структура: согл. DIN VDE 0295 кл. 5/6, соотв. IEC 60228 кл. 5/6
- изоляция: резиновый компаунд
- маркировка жил: согл. VDE 0293-308 до 5 жил; цветовая маркировка более 6 жил; черные жилы с белой цифровой маркировкой, с желто-зеленой жилой.
- способ скрутки: жилы расположены параллельно и рядом
- внешняя оболочка: резиновый компаунд
- цвет оболочки: черный
- маркировка: да

Технические характеристики

- номинальное напряжение Uo/U: **0,6/1 кВ**
- испытательное напряжение: **2 кВ**
- допустимые токовые:согл. **DIN VDE** см.таблицу технических указаний
- мин. радиус изгиба неподвижно: согл. **DIN VDE 0298** часть **3**
- мин. радиус изгиба подвижно: согл. **DIN VDE 0298** часть **3**
- температура стационарно: **-40 °C / +80 °C**
- температура подвижно: **-30 °C / +80 °C**
- макс. температура на проводнике: **+90 °C**
- свойства изоляции: самозатухающая, не распостраняет горение согл. **IEC 60332-1**
- стандарт: **UL-Style 4540** согл. **DIN VDE 0250** часть **809**

M(StD)HÖU



Nr katalogowy	Ilość i przekrój żył w [mm^2]	Wymiary przekroju b x A [mm x mm]	Zalecana dławnica	Ciężar [kg/1000m]
Catalog No.	Dimension n x [mm^2]	Cable cross section b x A [mm x mm]	Recommended gland	Weight [kg/1000m]
Номер по каталогу	Кол-во и сечение жил в [мм^2]	Размер в разрезе b x A [мм x мм]	Рекомендуемый сальник	Вес [кг/1000м]

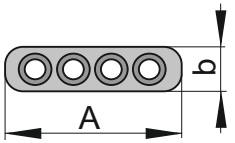
M(StD)HOU-O UL

0506-4x(2x1)C	4x(2x1)C	10,5x30,0 – 11,8x33,5	DPPN-36	590,0
0506-7x(2x1)C	7x(2x1)C	10,9x55,3 – 12,5x59,0	DPPU-7424*)	1060,0

M(StD)HOU-J UL

0506-4x1,5C	4x1,5C	7,0x20,1 – 8,0x21,5	DPPN-29	290,0
0506-8x1,5C	8x1,5C	7,0x36,2 – 8,0x38,6	DPPN-42	550,0
0506-12x1,5C	12x1,5C	7,0x52,7 – 8,0x57,1	DPPU-7424*)	810,0
0506-4x2,5C	4x2,5C	7,6x22,7 – 8,7x24,1	DPPN-29	370,0
0506-6x2,5C	6x2,5C	7,6x31,5 – 8,7x33,5	DPPN-36	530,0
0506-12x2,5C	12x2,5C	7,6x60,0 – 8,7x64,0	DPPU-7424*)	1050,0

0506-4x4C	4x4C	8,5x25,6 – 9,5x27,6	DPPN-29	500,0
0506-4x6C	4x6C	8,9x28,1 – 10,5x30,1	DPPN-36	610,0
0506-4x10C	4x10C	11,1x34,7 – 12,1x36,7	DPPN-42	910,0
0506-4x16C	4x16C	12,3x38,9 – 13,7x41,5	DPPU-7424*)	1320,0
0506-4x25C	4x25C	12,5x43,0 – 15,5x47,0	DPPU-7424*)	1720,0
0506-4x35C	4x35C	14,6x49,8 – 17,0x53,2	DPPU-7424*)	2330,0
0506-4x50C	4x50C	17,1x58,0 – 19,7x61,6	DPPU-7424*)	3110,0
0506-4x75C	4x75C	22,0x73,0 – 24,0x77,0	---	4670,0
0506-4x95C	4x95C	22,7x76,3 – 25,3x81,9	---	5510,0

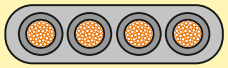


*) W celu uzyskania maksymalnej szczelności IP68 prosimy o podanie rzeczywistych wymiarów przekroju poprzecznego przewodu lub zamówić w UNILIFT dławnicę DPPU-7424 wraz z przewodem

To achieve the maximum IP68 level, please specify the cable cross section size or order the cable gland DPPU-7424 together with cable in UNILIFT

Для достижения максимального уровня IP68, пожалуйста, укажите размер поперечное сечение кабеля или заказать сальник DPPU-7424 вместе с кабелем в UNILIFT

LSOH



Przewody płaskie w izolacji poliolefinowej

Zastosowanie

Przewody zasilające i sterownicze, stosowane w wózkach kablowych, urządzeniach transportujących, maszynach przemysłowych często w systemach przenośników taśmowych, w częściach ruchomych dźwigów, wind i suwnic. Kable nadają się wszędzie tam, gdzie wymagany jest mały promień gięcia. Przeznaczone do układania w suchych, wilgotnych i mokrych pomieszczeniach oraz do zastosowań na zewnątrz.

Szczególne właściwości

- znacznie mniejszy promień gięcia w porównaniu z przewodami okrągłymi
- nie zawierają silikonu i substancji zakłócających wiązanie lakieru (podczas produkcji)
- bezhalogenowe
- **LSOH** = Low Smoke Zero Halogen

Uwagi

- zgodne z RoHS
- zgodne z dyrektywą 2006/95/EG(''Dyrektywa niskonapięciowa") CE.

Budowa

- budowa żyły: żyła miedziana wielodrutowa niepobielana
- klasa giętkości: wg DIN VDE 0295 klasa 5 oraz IEC 60228 klasa 5
- izolacja żył: specjalna mieszanka
- oznaczenie żył: do 5 żył izolacja kolorowa, od 6 żył izolacja czarna z nadrukowanymi białymi cyframi, z żółto-zieloną żyłą ochronną wg VDE 0293-308
- skręt żyły: żyły ułożone równolegle
- powłoka zewnętrzna: poliolefin
- kolor powłoki zewnętrznej: czarny
- nadruk: tak

Dane Techniczne

- napięcie nominalne Uo/U: przy 1 mm²: **300/500 V;** od 1,5 mm²: **0,6/1 kV**
- napięcie probiercze: **2,5 kV**
- obciążalność prądowa: wg wg **DIN VDE,** *(załącznik techniczny)*
- min. promień gięcia w połączeniach stałych: **10 x d**
- min. promień gięcia w połączeniach ruchomych: **10 x d**
- wysokość zawieszenia: do **35 m**
- temperatura w połączeniach stałych: **-40 °C ÷ +70 °C**
- temperatura w połączeniach ruchomych: **-25 °C ÷ +70 °C**
- maksymalna temperatura pracy żyły: **+90 °C**
- zachowanie w ogniu: samogasnący i nierozprzestrzeniający płomienia wg **ICE 60332-1**
- standard: wg **DIN VDE 0250**

Poliolefins (PO) flat cables

Application

Power and control cable for trolley systems, transfer lines, machine-tools, on hoisting devices, lift, crane and container bridges. Also in applications where cables are bended strongly in permanent moving operation in one level. Suitable for dry, humid and wet rooms and for outdoor use.

Special features

- significant smaller bending radius compared to round cables
- free from lacquer damaging substances and silicone (during production)
- halogen-free
- **LSOH** = Low Smoke Zero Halogen

Remarks

- conform to RoHS
- conform to 2006/95/EC-Guideline CE

Structure

- conductor material: bare copper strand
- conductor class: acc. to DIN VDE 0295 class 5 resp. IEC 60228 cl. 5
- core insulation: special component
- core identification: acc. to VDE 0293-308 up to 5 wires coloured, from 6 wires black with white numerals with GNYE
- stranding: cores resp. bundles parallel side by side
- outer sheath: Polyolefin
- sheath colour: black
- printing: yes

Specifications

- rated voltage Uo/U: on 1 mm²: **300/500 V;** from 1,5 mm²: **0,6/1 kV**
- testing voltage: **2,5 kV**
- current carrying capacity: acc. to **DIN VDE** see technical Guidelines
- minimum. bending radius fixed: **10 x d**
- mininimum bending radius moved: **10 x d**
- suspension height: up to **35 m**
- temperature fixed min/max: **-40 °C ÷ +70 °C**
- operat. temperature moved min/max: **-25 °C ÷ +70 °C**
- temperature at conductor: **+90 °C**
- burning behavior: self-extinguishing and flame retardant: acc. to **IEC 60332-1**
- standard: acc. to **DIN VDE 0250**

Плоские кабели с полиолефиной изоляцей

Применение

Силовой и контрольный кабель для технологических вагонов, линий транспортировки, станков, в особенности подьемных механизмов, лифтов, крановых и контейнерных мостов, и во всех тех случаях, когда проводка подвергается при эксплуатации сильным прогибам и постоянным движениям в одной плоскости.
Предназначается для прокладки в сухих, влажных и сырых помещениях и для наружной прокладки.

Особенности

- Радиус изгиба значительно меньше, чем у круглого кабеля.
- Отсутствие кремнийорганической резины (при производстве)
- Не содиержит галогенов
- **LSOH** = Low Smoke Zero Halogen

Примечание

- Соответствует директиве RoHS
- Соответствует директиве 2006/95/EG CE (по низкому напряжению).

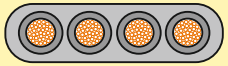
Конструкция

- проводник: медный многопроволочный
- структура: согл. DIN VDE 0295 кл. 5, соотв. IEC 60228 кл. 5
- изоляция: специальный компаунд
- маркировка жил: согл. VDE 0293-308 до 5 жил; цветовая маркировка более 6 жил; черные жилы с белой цифровой маркировкой, с желто-зеленой жилой
- способ скрутки: жилы расположены параллельно и рядом
- внешняя оболочка: Полиолефин
- цвет оболочки: черный
- маркировка: да

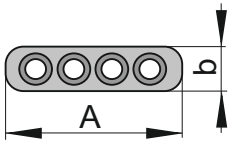
Технические характеристики

- номин. напряжение Uo/U: на 1 мм²: **300/500 В;** от 1,5 мм²: **0,6/1 кВ**
- испытательное напряжение: **2,5 кВ**
- допустимые токовые:согл. **DIN VDE** см.таблицу технических указаний
- мин. радиус изгиба неподвижно: **10 x d**
- мин. радиус изгиба подвижно: **10 x d**
- длина подвешивания: до **35 м**
- температура стационарно: **-40 °C / +70 °C**
- температура подвижно: **-35 °C / +70 °C**
- макс. температура на проводнике: **+90 °C**
- свойства изоляции: самозатухающая, не распостраняет горение согл. **IEC 60332-1**
- стандарт: согл. **DIN VDE 0250**

LSOH



Nr katalogowy	Ilość i przekrój żył w [mm^2]	Wymiary przekroju b x A [mm x mm]	Zalecana dławnica	Ciężar [kg/1000m]
Catalog No.	Dimension n x [mm^2]	Cable cross section b x A [mm x mm]	Recommended gland	Weight [kg/1000m]
Номер по каталогу	Кол-во и сечение жил в [мм^2]	Размер в разрезе b x A [мм x мм]	Рекомендуемый сальник	Вес [кг/1000м]
		LSOH		
0512-24G1	24G1	4,4x64,8 – 4,8x68,8	DPPU-7424*)	630,0
0512-4G1,5	4G1,5	5,2x14,7 – 5,6x15,7	DPPN-29	110,0
0512-8G1,5	8G1,5	5,2x28,7 – 5,6x30,5	DPPN-36	220,0
0512-12G1,5	12G1,5	5,2x40,3 – 5,6x42,9	DPPN-48	320,0
0512-4G2,5	4G2,5	5,6x17,4 – 6,0x18,6	DPPN-29	170,0
0512-8G2,5	8G2,5	5,6x33,4 – 6,0x35,6	DPPN-42	330,0
0512-12G2,5	12G2,5	5,6x48,0 – 6,0x51,0	DPPU-7424*)	490,0
0512-4G4	4G4	6,9x20,8 – 7,5x22,2	DPPN-29	250,0
0512-4G6	4G6	7,5x23,2 – 8,1x24,8	DPPN-29	330,0
0512-4G10	4G10	9,4x28,8 – 10,0x30,6	DPPN-36	550,0
0512-4G16	4G16	10,8x34,7 – 11,6x36,9	DPPN-42	800,0
0512-4G25	4G25	12,1x40,7 – 12,9x43,9	DPPN-48	1350,0
0512-4G35	4G35	13,5x46,0 – 14,5x49,0	DPPU-7424*)	1800,0
0512-4G50	4G50	17,6x55,2 – 18,8x58,8	DPPU-7424*)	2400,0

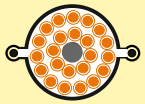


*) W celu uzyskania maksymalnej szczelności IP68 prosimy o podanie rzeczywistych wymiarów przekroju poprzecznego przewodu lub zamówić w UNILIFT dławnicę DPPU-7424 wraz z przewodem

To achieve the maximum IP68 level, please specify the cable cross section size or order the cable gland DPPU-7424 together with cable in UNILIFT

Для достижения максимального уровня IP68, пожалуйста, укажите размер поперечное сечение кабеля или заказать сальник DPPU-7424 вместе с кабелем в UNILIFT

FYMYTW



Przewody do kaset sterowniczych w izolacji PVC

Zastosowanie

Wzmocnione przewody sterownicze stosowane w urządzeniach dźwigowych, Przenośnikach, podnośnikach oraz w panelach sterujących i sterownikach ręcznych w zwisie, urządzeniach do obsługi regałów wysokiego składowania i urządzeniach portowych.
Kable dzięki zastosowaniu wysokiej jakości materiałów mogą niezawodnie pracować zarówno w zamkniętych pomieszczeniach jak i na zewnątrz przy temperaturze do **-25° C**.

Szczególne właściwości

- dodatkowe zwiększenie odporności na rozciąganie zapewniają 2 stalowe linki
- nie zawierają silikonu i substancji zakłócających wiązanie lakieru (podczas produkcji)

Uwagi

- zgodne z RoHS
- konstrukcja zabezpieczająca przed skręcaniem przewodu
- przeznaczone do urządzeń o wysokiej nośności znajdujących się w zwisie
- zgodne z dyrektywą 2006/95/EG(''Dyrektywa niskonapięciowa") CE.

Budowa

- budowa żyły: żyła miedziana wielodrutowa niepobielana
- klasa giętkości: wg DIN VDE 0295 klasa 5 oraz IEC 60228 klasa 5
- izolacja żył: termoplastik
- oznaczenie żył: czarne lub białe - numerowane, z lub bez żółto-zielonej żyły ochronnej
- skręt żyły: żyły ułożone równolegle
- powłoka zewnętrzna: PVC
- kolor powłoki zewnętrznej: czarny, zgodny z RAL 9005
- nadruk: tak

Dane Techniczne

- napięcie nominalne Uo/U: **300/500 V**
- napięcie probiercze: **2 kV**
- obciążalność prądowa: wg wg **DIN VDE,** *(załącznik techniczny)*
- min. promień gięcia w połączeniach stałych: **12 x d**
- min. promień gięcia w połączeniach ruchomych: **12 x d**
- temperatura w połączeniach stałych: **-25 °C ÷ +60 °C**
- temperatura w połączeniach ruchomych: **-25 °C ÷ +60 °C**
- maksymalna temperatura pracy żyły: **+70 °C**
- zachowanie w ogniu: samogasnący i nierozprzestrzeniający płomienia wg **IEC 60332-1**
- standard: wg **DIN VDE 0250**

PVC control station cables

Application

Control cable for lift, crane and conveyor facilities and also for teach pads in high rack facilities and in port facilities.
Suitable for indoor use and outdoor use up to **-25° C**.

Special features

- with steel-supporting elements
- free from lacquer damaging substances and silicone (during production)

Remarks

- conform to RoHS
- free from axial torsion
- capable for high load bearing capacity
- conform to 2006/95/EC-Guideline CE

Structure

- conductor material: bare copper strand
- conductor class: acc. to DIN VDE 0295 class 5 resp. IEC 60228 cl. 5
- core insulation: thermoplast
- core identification: black or white with numerals with or without GNYE stranding
- stranding: cores stranded in layers
- outer sheath: PVC
- sheath colour: black, RAL 9005
- printing: yes

Specifications

- rated voltage Uo/U: **300/500 V**
- testing voltage: **2 kV**
- current carrying capacity: acc. to **DIN VDE** see technical Guidelines
- minimum. bending radius fixed: **12 x d**
- mininimum bending radius moved: **12 x d**
- temperature fixed min/max: **-25 °C ÷ +60 °C**
- operat. temperature moved min/max: **-25 °C ÷ +60 °C**
- temperature at conductor: **+70 °C**
- burning behavior: self-extinguishing and flame retardant acc. to **IEC 60332-1**
- standard: acc. to **DIN VDE 0250**

Кабели для пультов управления с ПВХ-изоляцией

Применение

Контрольный кабель для лифтов и конвейерных систем, подъемников, панелей кнопочного управления на высотных и портовых установках.
Применяется для прокладки в помещениях и под открытым небом, при температуре до **-25° C**

Особенности

- С двумя грузонесущими стальными тросами
- Отсутствие кремнийорганической резины (при производстве)

Примечание

- Соответствует директиве RoHS
- Свободен от осевой скрутки
- Предназначен для высокой грузоподъемности
- Соответствует директиве 2006/95/EG CE (по низкому напряжению).

Конструкция

- проводник: медный многопроволочный
- структура: согл. DIN VDE 0295 кл. 5, соотв. IEC 60228 кл. 5
- изоляция: термопласт
- маркировка жил: черные жилы с белой цифровой маркировкой, с или без желто-зеленой жилы.
- способ скрутки: послойный повив жил
- внешняя оболочка: ПВХ
- цвет оболочки: черный, RAL 9005
- маркировка: да

Технические характеристики

- номинальное напряжение Uo/U: **300/500 В**
- испытательное напряжение: **2 кВ**
- допустимые токовые:согл. **DIN VDE** см.таблицу технических указаний
- мин. радиус изгиба неподвижно: **12 x d**
- мин. радиус изгиба подвижно: **12 x d**
- температура стационарно: **-25 °C / +60 °C**
- температура подвижно: **-25 °C / +60 °C**
- макс. температура на проводнике: **+70 °C**
- свойства изоляции: самозатухающая, не распространяет горение согл. **IEC 60332-1**
- стандарт: согл. **DIN VDE 0250**

FYMYTW

Nr katalogowy	Ilość i przekrój żył w [mm^2]	Średnica zewnętrzna d [mm]	Ciężar [kg/1000m]	Siła zrywająca linkę nośną [N]
Catalog No.	Dimension n x [mm^2]	Outside diameter d [mm]	Weight [kg/1000m]	Breaking load of the suspension unit [N]
Номер по каталогу	Кол-во и сечение жил в [мм^2]	Наружный диаметр d [мм]	Вес [кг/1000м]	Сила разрыва грузонесещего троса [N]

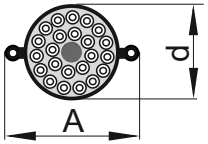
FYMYTW-J

0502T-12G1	12G1	12,5 (19,5) – 15,5 (28,5)	408,0	1400
0502T-18G1	18G1	15,5 (22,7) – 17,6 (33,4)	590,0	1400
0502T-25G1	25G1	17,5 (27,0) – 21,8 (37,5)	751,0	1400
0502T-8G1,5	8G1,5	11,5 (21,0) – 15,5 (28,5)	115,0	1400
0502T-12G1,5	12G1,5	12,5 (22,5) – 16,7 (31,5)	515,0	1400
0502T-20G1,5	20G1,5	15,5 (26,0) – 21,8 (37,5)	288,0	1400

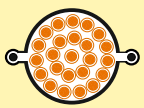
b'n╫ĂĆĄ▄┼▫ŎŦ	L▄▫L: ╨ przekrój żył w [mm^2]	| 'ŕśŕ ■╫ Ă üśŎ■ŹĆüu■Ă d [mm]	/ ╫ŻŲĂn [kg/1000m]	{ ╫Ă ün₸ŎĂ╨ŕ Ă linkę nośną [N]
/ ĂĆĄ▄┼b ¤	5▒śu▄ℓ-╨▄ n x [mm^2]	hĵ ₡╫ś ŕ-Ă▒śĆ'n d [mm]	í ś╫╨Ċ [kg/1000m]	. 'ŕśĂ╫╨▀┼▄Ăŕ ¤ź the suspension unit [N]
II ₾□□ĵ ₹₾ каталогу	¥₾□-во и сечение жил в [мм^2]	II ۶ژگ□□□ □ـ۶□□ڪژ d [мм]	۲ □ک [кг/1000м]	١ ـ□۶ ژ۶□ĵ□□۶ грузонесещего троса [N]

FYMYTW-O

0502T-5x1,5	5x1,5	9,0 (18,0) – 14,3 (23,3)	349,0	1400
0502T-8x1,5	8x1,5	11,5 (21,0) – 15,5 (28,5)	419,0	1400
0502T-12x1,5	12x1,5	12,5 (22,5) – 16,7 (31,5)	515,0	1400
0502T-16x1,5	16x1,5	14,5 (22,7) – 18,5 (32,0)	594,0	1400
0502T-20x1,5	20x1,5	15,5 (26,0) – 21,8 (37,5)	798,0	1400



KASTER



Przewody do kaset sterowniczych w izolacji PVC

Zastosowanie

Przewody KASTER przeznaczone są do łączenia kaset sterowniczych z urządzeniami dźwigowymi, transportowymi, wciągarkami i innymi z jednoczesnym ich podwieszeniem za pomocą dwóch linek stalowych będących integralną częścią przewodu.
Przeznaczone są do pracy w pomieszczeniach zamkniętych.

Szczególne właściwości

- dodatkowe zwiększenie odporności na rozciąganie zapewniają 2 stalowe linki
- nie zawierają silikonu i substancji zakłócających wiązanie lakieru (podczas produkcji)

Uwagi

- zgodne z RoHS
- konstrukcja zabezpieczająca przed skręcaniem przewodu
- przeznaczone do urządzeń o wysokiej nośności znajdujących się w zwisie
- zgodne z dyrektywą 2006/95/EG(''Dyrektywa niskonapięciowa") CE.

Budowa

- budowa żyły: żyła miedziana wielodrutowa niepobielana
- konstrukcja żył: wg **PN-EN 60228** i **DIN VDE 0295 klasa 6**
- izolacja żył: **PVC**
- oznaczenie żył: kolor izolacji żył czarny z nadrukowanymi białymi cyframi, w warstwie zewnętrznej żyła ochronna żółto-zielona
- dwie linki stalowe ocynkowane umieszczone w jednej płaszczyźnie wzdłuż osi kabla, z obu stron zintegrowane z przewodem
- powłoka zewnętrzna: **PVC**
- kolor powłoki zewnętrznej: **czarny**, zgodny z **RAL 9005**
- nadruk: tak

Dane Techniczne

- napięcie nominalne Uo/U: **300/500 V**
- napięcie probiercze: **2,5 kV**
- maks. długość swobodnego zwieszenia przewodu: **35 m**
- min. promień gięcia: **10 x d**
- temperatura w połączeniach stałych: **-30 °C ÷ +80 °C**
- temperatura w połączeniach ruchomych: **-15 °C ÷ +70 °C**
- zachowanie w ogniu: samogasnący i nierozprzestrzeniający płomienia wg **PN-EN 60332-1-2** i **IEC 60332-1**
- standard: wg **PN-87/E-90050**

PVC control station cables

Application

The KASTER cables are designed to connect the pendant control stations with the receivers. They are suspended by two steel cords as an a integral part of the cable and are destined to work indoor.

Special features

- with steel-supporting elements
- free from lacquer damaging substances and silicone (during production)

Remarks

- conform to RoHS
- free from axial torsion
- capable for high load bearing capacity
- conform to 2006/95/EC-Guideline CE

Structure

- conductor material: bare copper strand
- conductor class: acc. to **PN-EN 60228** and **DIN VDE 0295 klasa 6**
- core insulation: PVC
- core identification: black or white with numerals in the outer layer protective conductor yellow-green
- two galvanized steel cords arranged in one plane along the axis of the cable, both sides built into the vehicle
- outer sheath: PVC
- sheath colour: black, RAL 9005
- printing: yes

Specifications

- rated voltage Uo/U: **300/500 V**
- testing voltage: **2,5 kV**
- suspension height: up to **35 m**
- minimum. bending radius: **10 x d**
- temperature fixed min/max: **-30 °C ÷ +80 °C**
- operat. temperature moved min/max: **-15 °C ÷ +70 °C**
- burning behavior: self-extinguishing and flame retardant acc. to **PN-EN 60332-1-2** and **IEC 60332-1**
- standard: acc. to **PN-87/E-90050**

Кабели для пультов управления с ПВХ-изоляцией

Применение

Контрольный кабель для лифтов и конвейерных систем, подъемников, панелей кнопочного управления на высотных и портовых установках.

Особенности

- С двумя грузонесущими стальными тросами
- Отсутствие кремнийорганической резины (при производств

Примечание

- Соответствует директиве RoHS
- Свободен от осевой скрутки
- Предназначен для высокой грузоподьемности
- Соответствует директиве 2006/95/EG CE (по низкому напряжению).

Конструкция

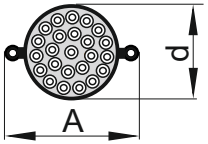
- проводник: медный многопроволочный
- структура: согл. **PN-EN 60228**, соотв. **DIN VDE 0295** кл. 6
- изоляция: ПВХ
- маркировка жил: черные жилы с белой цифровой маркировкой, в наружном слое защитного провода желто-зеленый
- два оцинкованных стальных корды, расположенные в одной плоскости вдоль оси кабеля, обе стороны встроенные в транспортное средство
- внешняя оболочка: ПВХ
- цвет оболочки: черный, RAL 9005
- маркировка: да

Технические характеристики

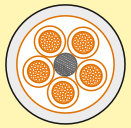
- номинальное напряжение Uo/U: **300/500 В**
- испытательное напряжение: **2,5 кВ**
- длина подвешивания: до **35 м**
- мин. радиус изгиба: **10 x d**
- температура стационарно: **-15 °C / +60 °C**
- температура подвижно: **-5 °C / +60 °C**
- свойства изоляции: самозатухающая, не распространяет горение **PN-EN 60332-1-2** и **IEC 60332-1**
- стандарт: согл. **PN-87/E-90050**

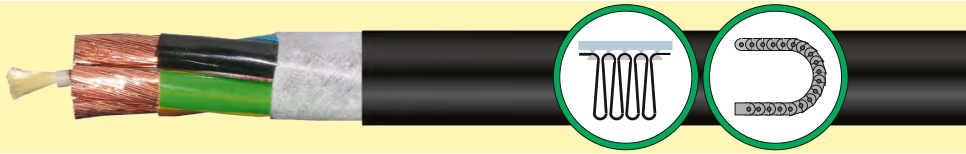
KASTER

Nr katalogowy	Ilość i przekrój żył w [mm^2]	Średnica zewnętrzna d [mm]	Szerokość przewodu A [mm]	Ciężar [kg/1000m]
Catalog No.	Dimension n x [mm^2]	Outside diameter d [mm]	Cable width A [mm]	Weight [kg/1000m]
Номер по каталогу	Кол-во и сечение жил в [мм^2]	Наружный диаметр d [мм]	Ширина кабеля A [мм]	Вес [кг/1000м]
0502-8G1,5	8G1,5	12,5	23,2	325,0
0502-12G1,5	12G1,5	14,3	24,5	409,0
0502-16G1,5	16G1,5	15,8	26,0	503,0
0502-18G1,5	18G1,5	16,6	26,8	554,0
0502-20G1,5	20G1,5	17,4	27,6	596,0
0502-24G1,5	24G1,5	19,8	30,0	708,0



FESTOONFLEX PUR-HF





Przewody okrągłe w izolacji PUR

Zastosowanie

Przewody zasilające i sterownicze używane wszędzie tam, gdzie wymagana jest wyjątkowa odporność mechaniczna oraz stosunkowo duża częstotliwość zginania przewodu, używane szczególnie w wózkach kablowych, kablowych prowadnicach łańcuchowych, ruchomych częściach obrabiarek, przenośnikach taśmowych oraz podnośnikach, m.in. przeznaczone do układania w suchych, wilgotnych i mokrych pomieszczeniach oraz do zastosowań na zewnątrz.

Szczególne właściwości

- dla niskich wymagań przewijania
- nie zawierają silikonu i substancji zakłócających wiązanie lakieru
- bezhalogenowe
- na zapytanie dostępne również przewody do stosowania w instalacjach wodnych (z wyłączeniem wody pitnej) - max. głębokość zanurzenia 50 m

Uwagi

- zgodne z RoHS
- zgodne z dyrektywą 2006/95/EG(''Dyrektywa niskonapięciowa") CE.
- szybkość przewijania na wózku kablowym do 240 m/min
- obciążenie wzdłużne bez elementu wzmacniającego do 25 N/mm²

Budowa

- budowa żyły: żyła miedziana wielodrutowa niepobielana
- klasa giętkości: wg DIN VDE 0295 klasa 5 oraz IEC 60228 klasa 5
- izolacja żył: na bazie poliestru
- oznaczenie żył: do 5 żył izolacja kolorowa, od 6 żył izolacja biała z nadrukowanymi czarnymi cyframi, z żółto-zieloną żyłą ochronną, wg VDE 0293-308
- skręt żyły: żyły ułożone równolegle
- element wzmacniający przewody wielożyłowe z centralnym elementem na bazie tekstylu
- powłoka zewnętrzna: PUR
- kolor powłoki zewnętrznej: czarny
- nadruk: tak

Dane Techniczne

- napięcie nominalne Uo/U: **0,6/1 kV**
- napięcie probiercze: **2,5 kV**
- obciążalność prądowa: wg wg **DIN VDE,** *(załącznik techniczny)*
- min. promień gięcia w połączeniach stałych: **6 x d**
- min. promień gięcia w połączeniach ruchomych: **6 x d**
- temperatura w połączeniach stałych: **-50 °C ÷ +90 °C**
- temperatura w połączeniach ruchomych: **-40 °C ÷ +90 °C**
- maksymalna temperatura pracy żyły: **+90 °C**
- zachowanie w ogniu: samogasnący i nierozprzestrzeniający płomienia wg **IEC 60332-2-1**
- odporność na oleje: wg **EN 60811-2-1**
- standard: wg **DIN VDE 0250**

PUR round cables

Application

Power and control cable for very high mechanical requirements, frequently bendings, especially for use in trolley systems, drag chains on moving parts of machines, conveyor facilities. Suitable for dry, humid and wet rooms and for outdoor use.

Special features

- for low reeling operation requirements
- free from lacquer damaging substances and silicone (during production)
- halogen-free
- also available on request for permanent use in water (no drinking water) up to 50 m diving depth

Remarks

- conform to RoHS
- conform to 2006/95/EC-Guideline CE
- for travelling speed on cable trolleys up to 240 m/min
- permanent tensile loading without supporting element max. 25 N/mm² dynamic

Structure

- conductor material: bare copper strand
- conductor class: acc. to DIN VDE 0295 class 5 resp. IEC 60228 cl. 5
- core insulation: based on polyester
- core identification: acc. to VDE 0293-308 up to 5 wires coloured, from 6 wires black with white numerals with or without GNYE
- stranding: cores stranded in layers
- supporting element: multicore cables with central textile element
- outer sheath: PUR
- sheath colour: black
- printing: yes

Specifications

- rated voltage Uo/U: **0,6/1 kV**
- testing voltage: **2,5 kV**
- current carrying capacity: acc. to **DIN VDE** see technical Guideline
- minimum. bending radius fixed: **6 x d**
- mininimum bending radius moved: **6 x d**
- temperature fixed min/max: **-50 °C ÷ +90 °C**
- operat. temperature moved min/max: **-40 °C ÷ +90 °C**
- temperature at conductor: **+90 °C**
- burning behavior: self-extinguishing and flame retardant acc. to **IEC 60332-2-1**
- resistant to oil: acc. to **EN 60811-2-1**
- standard: acc. to **DIN VDE 0250**

Круглые кабели с PUR-изоляцией

Применение

Используется в качестве силового контрольного кабеля, для особо тяжелых механических нагрузок, где кабель подвергается при эксплуатации сильным прогибам, для подключения передвижных механизмов, в кабельных тележках, буксируемых цепях, в станочных системах. Применяется для прокладки в сухих и мокрых, помещениях и под открытым небом.

Особенности

- Применяется в качестве барабанного кабеля без тягрвой нагрузки
- Отсутствие кремнийорганической резины (при производстве)
- Не содержит галогенов
- Возможна поставка варианта для постсянной прокладки в промышленных водах на глубине до 50 м по запросу

Примечание

- Соответствует директиве RoHS
- Соответствует директиве 2006/95/EG CE (по низкому напряжению).
- Скорость перемещения на кабельных троллеях до 240 м/мин
- Длительная нагрузка при растяжении макс. 25 Н/мм²

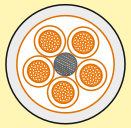
Конструкция

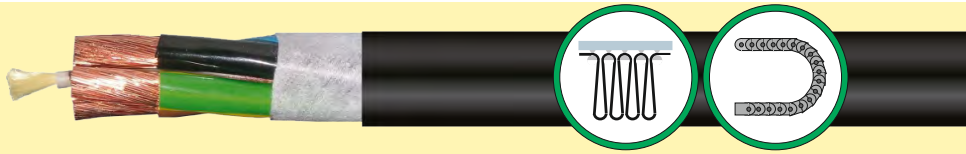
- проводник: медный многопроволочный
- структура: согл. DIN VDE 0295 кл. 5, соотв. IEC 60228 кл. 5
- изоляция: на базе полиэстера
- маркировка жил: согл. VDE 0293-308 до 5 жил; цветовая маркировка более 6 жил: черные жилы с белой цифровой маркировкой, с или без желто-зеленой жилы.
- грузонесущий трос: центральный элемент на базе текстиля
- способ скрутки: послойный повив жил
- внешняя оболочка: PUR
- цвет оболочки: черный
- маркировка: да

Технические характеристики

- номинальное напряжение Uo/U: **0,6/1 кВ**
- испытательное напряжение: **2,5 кВ**
- допустимые токовые:согл. **DIN VDE** см.таблицу технических указаний
- мин. радиус изгиба неподвижно: **6 x d**
- мин. радиус изгиба подвижно: **6 x d**
- температура стационарно: **-50 °C / +90 °C**
- температура подвижно: **-40°C / +90 °C**
- макс. температура на проводнике: **+90 °C**
- свойства изоляции: самозатухающая, не распостраняет горение **IEC 60332-1**
- маслостойкость: согл. **EN 60811-2-1**
- стандарт: согл. **DIN VFDE 0250**

FESTOONFLEX PUR-HF





Nr katalogowy	Ilość i przekrój żył w [mm^2]	Średnica zewnętrzna d [mm]	Zalecana dławnica	Ciężar [kg/1000m]
Catalog No.	Dimension n x [mm^2]	Outside diameter d [mm]	Recommended gland	Weight [kg/1000m]
Номер по каталогу	Кол-во и сечение жил в [мм^2]	Наружный диаметр d [мм]	Рекомендуемый сальник	Вес [кг/1000м]

b'n╫ĂĆ▄┼¤ÕŦ	ł▄□Ł·╨♫nūś╫n◎╨ żył w [mm^2]	| 'ŋśŕ ■╫Ă ūśÕ■ŹĈū■Ă d [mm]	ùĂ▄ŕ Ă■Ă ŕ ▒ĂÕ■╫Ă	/ ╫ŁĻĂn [kg/1000m]
/ ĂĆ▄┼b¤	5┼▒ś■ł╨▫■ n x [mm^2]	hĵ ₵╫ś diameter d [mm]	wśľ▫▒śnded gland	í ś╨╨Ċ [kg/1000m]
II ₴□□Ĵ ≠₴ каталогу	ɤ₴□-во и сечение жил в [мм^2]	II ۶ژگ□□□ □ـ۶□□ڑ d [мм]	₪□₴□□□□گ□□□ сальник	٢ □ک [кг/1000м]

FESTOONFLEX PUR-HF-O

0535-1x16	1x16	8,5 – 9,5	DR-11	170,0
0535-1x25	1x25	9,9 – 11,1	DR-13	270,0
0535-1x35	1x35	11,7 – 12,9	DR-13	380,0
0535-1x50	1x50	13,9 – 15,1	DR-21	530,0
0535-1x70	1x70	16,2 – 17,4	DR-21	740,0
0535-1x95	1x95	17,9 – 19,1	DR-29	940,0
0535-1x120	1x120	20,2 – 21,5	DR-29	1200,0
0535-1x150	1x150	21,8 – 23,2	DR-29	1490,0
0535-1x185	1x185	24,3 – 25,7	DR-36	1830,0
0535-1x240	1x240	27,7 – 29,3	DR-36	2310,0

FESTOONFLEX PUR-HF-J

0535-3x1,5	3x1,5	6,5 – 7,5	DR-11	115,0
0535-4x1,5	4x1,5	8,1 – 9,1	DR-11	120,0
0535-7x1,5	7x1,5	9,0 – 10,0	DR-13	220,0
0535-12x1,5	12x1,5	14,3 – 15,5	DR-21	320,0
0535-18x1,5	18x1,5	14,5 – 15,7	DR-21	380,0
0535-24x1,5	24x1,5	16,5 – 17,8	DR-29	500,0
0535-30x1,5	30x1,5	19,6 – 21,0	DR-29	680,0

0535-3x2,5	3x2,5	8,1 – 9,1	DR-11	130,0
0535-4x2,5	4x2,5	9,2 – 10,2	DR-16	160,0
0535-5x2,5	5x2,5	9,8 – 11,0	DR-16	180,0
0535-7x2,5	7x2,5	11,5 – 12,7	DR-16	250,0

C9{ Çh h b C[9ó t Üw-HF-J

0535-12x2,5	12x2,5	16,5 – 17,7	DR-21	470,0
0535-18x2,5	18x2,5	16,7 – 17,9	DR-21	580,0
0535-24x2,5	24x2,5	19,2 – 20,4	DR-29	770,0
0535-30x2,5	30x2,5	24,9 – 26,5	DR-36	1080,0

0535-4x4	4x4	10,3 – 11,5	DR-13	230,0
0535-5x4	5x4	11,6 – 12,7	DR-13	290,0

0535-4x6	4x6	12,1 – 13,2	DR-21	320,0
0535-5x6	5x6	14,0 – 15,2	DR-21	420,0

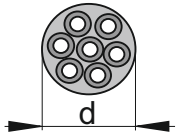
0535-4x10	4x10	15,0 – 16,2	DR-21	520,0
0535-5x10	5x10	16,2 – 17,5	DR-21	630,0

0535-4x16	4x16	17,7 – 18,9	DR-29	750,0
0535-5x16	5x16	19,4 – 20,6	DR-29	930,0

0535-4x25	4x25	21,1 – 22,5	DR-29	1160,0
0535-5x25	5x25	23,2 – 24,5	DR-29	1380,0

0535-4x35	4x35	25,8 – 27,4	DR-36	1660,0

0535-4x50	4x50	31,0 – 33,0	DR-42	2400,0



FESTOONFLEX C-PUR-HF

Przewody okrągłe ekranowane w izolacji PUR

Zastosowanie
Przewody zasilające i sterownicze używane wszędzie tam, gdzie wymagana jest wyjątkowa odporność mechaniczna oraz stosunkowo duża częstotliwość zginania przewodu, używane szczególnie w wózkach kablowych, kablowych prowadnicach łańcuchowych, ruchomych częściach obrabiarek, przenośnikach taśmowych oraz podnośnikach, m.in. przeznaczone do układania w suchych, wilgotnych i mokrych pomieszczeniach oraz do zastosowań na zewnątrz.

Szczególne właściwości
- nie zawierają silikonu i substancji zakłócających wiązanie lakieru
- bezhalogenowe
- przewody dostępne również w wersji 1-parowej ekranowanej, patrz tabela
- na zapytanie dostępne również przewody do stosowania w instalacjach wodnych (z wyłączeniem wody pitnej) - max. głębokość zanurzenia 50 m

Uwagi
- zgodne z RoHS
- zgodne z dyrektywą 2006/95/EG(''Dyrektywa niskonapięciowa") CE.
- szybkość przewijania na wózku kablowym do 240 m/min
- obciążenie wzdłużne bez elementu wzmacniającego do 25 N/mm²

Budowa
- budowa żyły: żyła miedziana wielodrutowa niepobielana
- klasa giętkości: wg DIN VDE 0295 klasa 5 oraz IEC 60228 klasa 5
- izolacja żył: na bazie poliestru
- oznaczenie żył: do 5 żył izolacja kolorowa, od 6 żył izolacja biała z nadrukowanymi czarnymi cyframi, z lub bez żółto-zielonej żyły ochronnej wg VDE 0293-308
- skręt żyły: żyły ułożone równolegle
- element wzmacniający przewody wielożyłowe z centralnym elementem na bazie tekstylu
- powłoka wewnętrzna: PUR, tylko przewody 2, 3, 4 i 5-żyłowe oraz wersja z żyłami skręcanymi w pary
- ochrona przed dotykiem: pokryte folią PETP
- ekran: oplot miedziany cynowany 85%
- powłoka zewnętrzna: PUR
- kolor powłoki zewnętrznej: czarny
- nadruk: tak

Dane Techniczne
- napięcie nominalne Uo/U: **0,6/1 kV**
- napięcie probiercze: **2,5 kV**
- obciążalność prądowa: wg wg **DIN VDE,** *(załącznik techniczny)*
- min. promień gięcia w połączeniach stałych: **6 x d**
- min. promień gięcia w połączeniach ruchomych: **6 x d**
- temperatura w połączeniach stałych: **-50 °C ÷ +90 °C**
- temperatura w połączeniach ruchomych: **-40 °C ÷ +90 °C**
- maksymalna temperatura pracy żyły: **+90 °C**
- zachowanie w ogniu: samogasnący i nierozprzestrzeniający płomienia wg **IEC 60332-2-1**
- odporność na oleje: wg **EN 60811-2-1**
- standard: wg **DIN VDE 0250**

PUR shielded round cables

Application
Power and control cable for very high mechanical requirements, frequently bendings, especially for use in trolley systems, drag chains on moving parts of machines, conveyor facilities. Suitable for dry, humid and wet rooms and for outdoor use.

Special features
- free from lacquer damaging substances and silicone (during production)
- halogen-free
- also available with shielded twisted pairs
- also available on request for permanent use in water (no drinking water) up to 50 m diving depth

Remarks
- conform to RoHS
- conform to 2006/95/EC-Guideline CE
- for travelling speed on cable trolleys up to 240 m/min
- permanent tensile loading without supporting element max. 25 N/mm² dynamic

Structure
- conductor material: bare copper strand
- conductor class: acc. to DIN VDE 0295 class 5 resp. IEC 60228 cl. 5
- core insulation: based on polyester
- core identification: acc. to VDE 0293-308 up to 5 wires coloured, from 6 wires black with white numerals with or without GNYE
- stranding: cores stranded in layers
- supporting element: multicore cables with central textile element
- inner sheath material: PUR, only cables with 2, 3, 4 and 5 cores and cables
- protection against contact: PETP-foil, overlapped
- overall shield: copper braid tinned, coverage ca. 85 % protection against contact
- outer sheath: PUR
- sheath colour: black
- printing: yes

Specifications
- rated voltage Uo/U: **0,6/1 kV**
- testing voltage: **2,5 kV**
- current carrying capacity: acc. to **DIN VDE** see technical Guidelines
- minimum. bending radius fixed: **6 x d**
- mininimum bending radius moved: **6 x d**
- temperature fixed min/max: **-50 °C ÷ +90 °C**
- operat. temperature moved min/max: **-40 °C ÷ +90 °C**
- temperature at conductor: **+90 °C**
- burning behavior: self-extinguishing and flame retardant acc. to **IEC 60332-2-1**
- resistant to oil: acc. to **EN 60811-2-1**
- standard: acc. to **DIN VDE 0250**

Круглые экранированные кабели с PUR - изоляцией

Применение
Используется в качестве экранированново, силового контрольного кабеля, для особо тяжелых механических нагрузок, где кабель подвергается при эксплуатации сильным прогибам, для подключения передвижных механизмов, в кабельных тележках, буксируемых цепях, в станочных системах. Применяется для прокладки в сухих и мокрых, помещениях и под открытым небом.

Особенности
- Отсутствие кремнийорганической резины (при производстве)
- Не содержит галогенов
- Возможна поставка кабеля с экранированными парами
- Возможна поставка варианта для постсянной прокладки в промышленных водах на глубине до 50 м по запросу

Примечание
- Соответствует директиве RoHS
- Соответствует директиве 2006/95/EG CE (по низкому напряжению).
- Скорость перемещения на кабельных троллеях до 240 м/мин
- Длительная нагрузка при растяжении макс. 25 Н/мм²

Конструкция
- проводник: медный многопроволочный
- структура: согл. DIN VDE 0295 кл. 5, соотв. IEC 60228 кл. 5
- изоляция: на базе полиэстера
- маркировка жил: согл. VDE 0293-308 до 5 жил; цветовая маркировка более 6 жил: черные жилы с белой цифровой маркировкой, с или без желто-зеленой жилы.
- способ скрутки: послойный повив жил
- внутренняя оболочка: PUR только с числом жил 2, 3, 4 и 5, а так же парной скруткой
- грузонесущий трос: центральный элемент на базе текстиля PETP
- контактная защита: обмотка из полиэтилентерефталатной пленки
- общий экран: луженая медная оплетка, плотность покрытия ок. 85%
- внешняя оболочка: PUR
- цвет оболочки: черный
- маркировка: да

Технические характеристики
- номинальное напряжение Uo/U: **0,6/1 кВ**
- испытательное напряжение: **2,5 кВ**
- допустимые токовые: согл. **DIN VDE** см.таблицу технических указаний
- мин. радиус изгиба неподвижно: **6 x d**
- мин. радиус изгиба подвижно: **6 x d**
- температура стационарно: **-50 °C / +90 °C**
- температура подвижно: **-40°C / +90 °C**
- макс. температура на проводнике: **+90 °C**
- свойства изоляции: самозатухающая, не распостраняет горение согл. **IEC 60332-1**
- маслостойкость: согл. **EN 60811-2-1**
- стандарт: согл. **DIN VFDE 0250**

FESTOONFLEX C-PUR-HF

Nr katalogowy	Ilość i przekrój żył w [mm²]	Średnica zewnętrzna d [mm]	Zalecana dławnica	Ciężar [kg/1000m]
Catalog No.	Dimension n x [mm²]	Outside diameter d [mm]	Recommended gland	Weight [kg/1000m]
Номер по каталогу	Кол-во и сечение жил в [мм²]	Наружный диаметр d [мм]	Рекомендуемый сальник	Вес [кг/1000м]

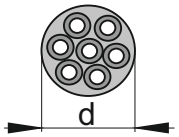
FESTOONFLEX C-PUR-HF-O

0536-1x25C	1x25C	10,3 – 11,5	DR-13	330,0
0536-1x35C	1x35C	12,3 – 13,5	DR-21	430,0
0536-1x50C	1x50C	15,4 – 16,6	DR-21	610,0
0536-1x70C	1x70C	17,0 – 18,3	DR-29	810,0
0536-1x95C	1x95C	18,9 – 20,1	DR-29	1030,0
0536-1x120C	1x120C	21,4 – 22,8	DR-29	1320,0
0536-1x150C	1x150C	23,1 – 24,5	DR-29	1650,0
0536-1x185C	1x185C	25,5 – 27,2	DR-36	2000,0
0536-1x240C	1x240C	28,5 – 30,1	DR-36	2490,0

0536-2x1,5C	2x1,5C	9,4 – 11,4	DR-13	140,0
0536-(4x(2x1))C	(4x(2x1))C	15,3 – 16,5	DR-21	310,0
0536-(3x(2x1,5))C	(3x(2x1))C	16,5 – 17,8	DR-21	360,0
0536-(4x(2x1,5))C	(4x(2x1,5))C	17,2 – 18,5	DR-29	385,0

FESTOONFLEX C-PUR-HF-J

0536-4x1,5C	4x1,5C	10,8 – 12,0	DR-13	240,0
0536-5x1,5C	5x1,5C	10,9 – 12,1	DR-16	225,0
0536-7x1,5C	7x1,5C	10,9 – 12,1	DR-16	240,0
0536-12x1,5C	12x1,5C	15,0 – 16,2	DR-21	360,0
0536-18x1,5C	18x1,5C	15,0 – 16,2	DR-21	420,0



C9{ Çh h b C[9 ó / -PUR-HF-J

0536-4x2,5C	4x2,5C	12,1 – 13,2	DR-21	250,0
0536-5x2,5C	5x2,5C	12,8 – 14,0	DR-21	225,0
0536-12x2,5C	12x2,5C	17,0 – 18,8	DR-29	530,0
0536-18x2,5C	18x2,5C	17,5 – 19,2	DR-29	650,0

0536-4x4C	4x4C	13,6 – 14,7	DR-21	330,0
0536-5x4C	5x4C	13,8 – 15,0	DR-21	345,0

0536-4x6C	4x6C	15,1 – 16,3	DR-21	420,0
0536-4x10C	4x10C	18,4 – 19,6	DR-29	640,0
0536-4x16C	4x16C	21,2 – 22,5	DR-29	940,0
0536-4x25C	4x25C	24,5 – 26,2	DR-36	1370,0
0536-4x35C	4x35C	29,6 – 31,6	DR-36	1880,0
0536-4x50C	4x50C	35,1 – 37,6	DR-42	2550,0

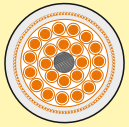
FESTOONFLEX PUR-HF-O

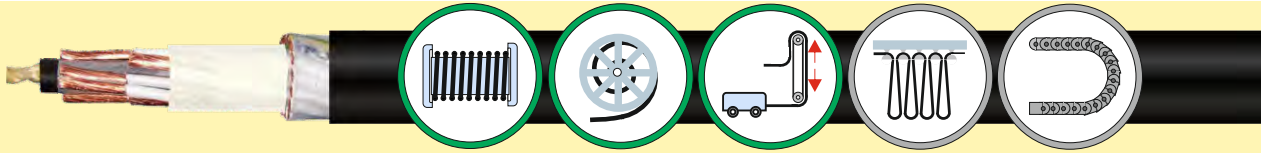
0536-4x(2x1)C	4x(2x1)C	15,9 – 17,1	DR-21	350,0
0536-6x(2x1)C	6x(2x1)C	19,0 – 20,3	DR-29	480,0

0536-2x(2x1,5)C	2x(2x1,5)C	15,2 – 16,4	DR-21	280,0
0536-3x(2x1,5)C	3x(2x1,5)C	17,2 – 18,5	DR-29	350,0

0536-2x(2x2,5)C	2x(2x2,5)C	17,2 – 18,5	DR-29	340,0
0536-3x(2x2,5)C	3x(2x2,5)C	17,5 – 18,8	DR-29	390,0

TROMMELFLEX PUR-HF





Przewody okrągłe w izolacji PUR

Zastosowanie
Bezhalogenowe, nabębnowe przewody, stosowane w zwijakach kablowych (prostopadły kierunek nawijania), dźwignicach, urządzeniach transportowych, silnikach kolejowych oraz maszynach rolniczych. Przewody są używane wszędzie tam, gdzie wymagana jest wyjątkowa odporność mechaniczna. Przeznaczone do układania w suchych, wilgotnych i mokrych pomieszczeniach oraz do zastosowań na zewnątrz.

Szczególne właściwości
- zwiększona ochrona w miejscach użyteczności publicznej
- nie zawierają silikonu i substancji zakłócających wiązanie lakieru
- bezhalogenowe
- zastosowane materiały pozwoliły uzyskać małą średnicę i niską wagę
- szybkość przewijania do 180 m/min
- oplot tekstylny zintegrowany z płaszczem wewnętrznym i zewnętrznym
- obciążenie wzdłużne bez elementu wzmacniającego do 25 N/mm²
- w wykonaniu 8 X 6 G 2,5 skręcane równolegle, używane w zwijakach
- na zapytanie: dostępne również przewody do stosowania w instalacjach wodnych (z wyłączeniem wody pitnej) - max. głębokość zanurzenia 50 m

Uwagi
- zgodne z RoHS
- zgodne z dyrektywą 2006/95/EG(''Dyrektywa niskonapięciowa") CE.

Budowa
- budowa żyły: żyła miedziana wielodrutowa niepobielana
- klasa giętkości: wg DIN VDE 0295 klasa 5 oraz IEC 60228 klasa 5
- izolacja żył: na bazie poliestru
- oznaczenie żył: do 5 żył izolacja kolorowa, od 6 żył izolacja biała z nadrukowanymi czarnymi cyframi, z żółto-zieloną żyłą ochronną wg VDE 0293-308
- skręt żyły: żyły ułożone równolegle
- powłoka wewnętrzna: PUR
- element wzmacniający centralny: na bazie tekstylu
- powłoka zewnętrzna: PUR
- kolor powłoki zewnętrznej: czarny
- nadruk: tak

Dane Techniczne
- napięcie nominalne Uo/U: **0,6/1 kV**
- napięcie probiercze: **2,5 kV**
- obciążalność prądowa: wg wg **DIN VDE,** *(załącznik techniczny)*
- min. promień gięcia w połączeniach stałych: **6 x d**
- min. promień gięcia w połączeniach ruchomych: **6 x d**
- temperatura w połączeniach stałych: **-50 °C ÷ +90 °C**
- temperatura w połączeniach ruchomych: **-40 °C ÷ +90 °C**
- maksymalna temperatura pracy żyły: **+90 °C**
- zachowanie w ogniu: samogasnący i nierozprzestrzeniający płomienia wg **IEC 60332-2-1**
- odporność na oleje: wg **EN 60811-2-1**
- standard: wg **DIN VDE 0250**

PUR round cables

Application
Halogen-free reeling cable for heavy duty devices such as cable reels (also vertical operation), hoisting devices, conveyor facilities, mobile motors, rail motors and agricultural devices. For exceptional mechanical stress in dry, humid and wet rooms and for outdoor use.

Special features
- notable protection to people and property value
- free from lacquer damaging substances and silicone (during production)
- halogen-free
- reduced outer diameters and reduced weights
- for travelling speed up to 180 m/min
- textile weave vulcanised between inner and outer sheath
- permanent tensile loading without supporting element max. 25 N/mm²
- dimension 8 X 6 G 2,5 stranded in bundles, for use in spreader
- also available on request for permanent use in water (no drinking water) up to 50 m diving depth

Remarks
- conform to RoHS
- conform to 2006/95/EC-Guideline CE

Structure
- conductor material: bare copper strand
- conductor class: acc. to DIN VDE 0295 class 5 resp. IEC 60228 cl. 5
- core insulation: based on polyester
- core identification: acc. to VDE 0293-308 up to 5 wires coloured, from 6 wires black with white numerals with GNYE
- stranding: cores stranded in layers
- inner sheath material: PUR
- supporting element: central textile element
- outer sheath: PUR
- sheath colour: black
- printing: yes

Specifications
- rated voltage Uo/U: **0,6/1 kV**
- testing voltage: **2,5 kV**
- current carrying capacity: acc. to **DIN VDE** see technical Guidelines
- minimum. bending radius fixed: **6 x d**
- mininimum bending radius moved: **6 x d**
- temperature fixed min/max: **-50 °C ÷ +90 °C**
- operat. temperature moved min/max: **-40 °C ÷ +90 °C**
- temperature at conductor: **+90 °C**
- burning behavior: self-extinguishing and flame retardant acc. to **IEC 60332-2-1**
- resistant to oil: acc. to **EN 60811-2-1**
- standard: acc. to **DIN VDE 0250**

Круглые кабели с PUR-изоляцией

Применение
Барабанный кабель, не содержащий галогенов, с защитой от скручивания, используется в подъемниках, транспортном оборудований, сельскохозяйственных машинах, передвижных моторах, тяговых двигателях, в условиях высоких механических нагрузок. Применяется для прокладки в сухих и мокрых, помещениях и под открытым небом.

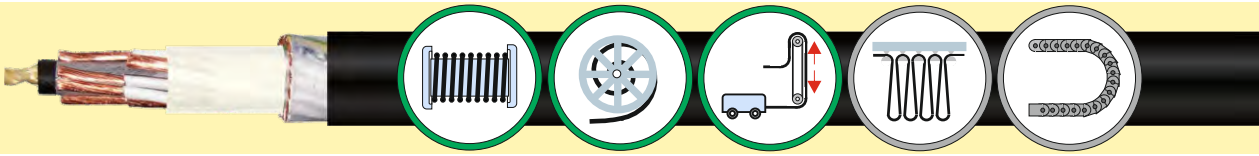
Особенности
- Отсутствие необходимый уровень защиты людей и дорогостоящего имущества
- Отсутствие кремнийорганической резины (при производстве)
- Не содержит галогенов
- Скорость вращения барабана и намотки до 180 м/мин
- Между внутренней и внешней оболочкой- текстильная обмотка
- Длительная нагрузка при растяжении макс. 25 Н/мм²
- В сечении 8 6 2,5 жилы скручены в пучок, применяется на спредере
- Возможна поставка варианта для постсянной прокладки в промышленных водах на глубине до 50 м по запросу

Примечание
- Соответствует директиве RoHS
- Соответствует директиве 2006/95/EG CE (по низкому напряжению).

Конструкция
- проводник: медный многопроволочный
- структура: согл. DIN VDE 0295 кл. 5, соотв. IEC 60228 кл. 5
- изоляция: на базе полиэстера
- маркировка жил: согл. VDE 0293-308 до 5 жил; цветовая маркировка более 6 жил: черные жилы с белой цифровой маркировкой, с желто-зеленой жилой.
- способ скрутки: послойный повив жил
- материал вн. оболочки: PUR
- грузонесущий трос: центральный элемент на базе текстиля
- внешняя оболочка: PUR
- цвет оболочки: черный
- маркировка: да

Технические характеристики
- номинальное напряжение Uo/U: **0,6/1 кВ**
- испытательное напряжение: **2,5 кВ**
- допустимые токовые:согл. **DIN VDE** см.таблицу технических указаний
- мин. радиус изгиба неподвижно: **6 x d**
- мин. радиус изгиба подвижно: **6 x d**
- температура стационарно: **-50 °C / +90 °C**
- температура подвижно: **-40°C / +90 °C**
- макс. температура на проводнике: **+90 °C**
- свойства изоляции: самозатухающая, не распостраняет горение согл. **IEC 60332-1**
- маслостойкость: согл. **EN 60811-2-1**
- стандарт: согл. **DIN VFDE 0250**

TROMMELFLEX PUR-HF



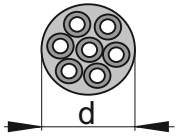
Nr katalogowy	Ilość i przekrój żył w [mm²]	Średnica zewnętrzna d [mm]	Zalecana dławnica	Ciężar [kg/1000m]	Siła zrywająca linkę nośną [N]
Catalog No.	Dimension n x [mm²]	Outside diameter d [mm]	Recommended gland	Weight [kg/1000m]	Breaking load of the suspension unit [N]
Номер по каталогу	Кол-во и сечение жил в [мм²]	Наружный диаметр d [мм]	Рекомендуе -мый сальник	Вес [кг/1000м]	Сила разрыва грузонесещего троса [N]

TROMMELFLEX PUR-HF-O

0530-3x(2x1)C	3x(2x1)C	15,1 – 17,0	DR-21	420,0	1200
0530-6x(2x1)C	6x(2x1)C	21,3 – 22,7	DR-29	600,0	2600

TROMMELFLEX PUR-HF-J

0530-4x1,5	4x1,5	10,0 – 11,2	DR-13	150,0	1340
0530-5x1,5	5x1,5	10,6 – 11,7	DR-13	170,0	1690
0530-7x1,5	7x1,5	12,0 – 13,2	DR-21	230,0	2150
0530-12x1,5	12x1,5	15,5 – 16,7	DR-21	360,0	2600
0530-18x1,5	18x1,5	16,9 – 18,1	DR-21	470,0	2600
0530-24x1,5	24x1,5	19,0 – 20,2	DR-29	600,0	2800
0530-30x1,5	30x1,5	21,1 – 22,5	DR-29	750,0	2900
0530-42x1,5	42x1,5	25,0 – 28,0	DR-36	920,0	2900
0530-4x2,5	4x2,5	11,1 – 12,2	DR-16	200,0	1345
0530-5x2,5	5x2,5	11,8 – 13,0	DR-16	230,0	2100
0530-7x2,5	7x2,5	13,5 – 14,7	DR-21	310,0	2550
0530-12x2,5	12x2,5	18,9 – 20,1	DR-29	550,0	2900
0530-18x2,5	18x2,5	19,2 – 20,4	DR-29	670,0	3450
0530-24x2,5	24x2,5	21,5 – 22,9	DR-29	870,0	3200
0530-30x2,5	30x2,5	24,4 – 26,0	DR-36	1090,0	4200
0530-36x2,5	36x2,5	27,4 – 29,0	DR-36	1410,0	4500

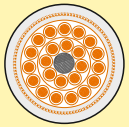


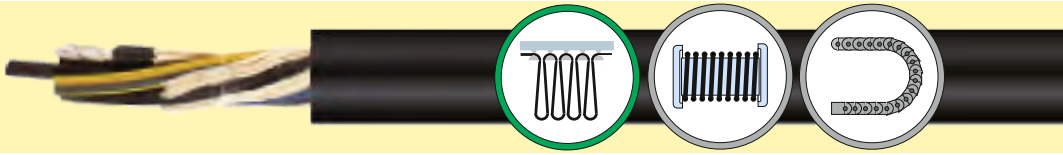
b'n-╫ÄŒ▄┼◘ŎŦ	L▄□L·╨♫ũś╫ṇ◙╨ żył w [mm²]	|'ŕśŕ ▄╫Ä zewnętrzna d [mm]	ùĂ▄śľ Ă▬Ă dławnica	/ ⊬ŽŲĂn [kg/1000m]	{ ╨Ã ũṇŕŎĂ◘ľ Ă linkę nośną [N]
/ ÄŒ▄┼b◘	5┼▒ś▬ℓ┼▄ n x [mm²]	hĵ ₡╫ś diameter d [mm]	wśľ ◘▒śnded gland	í ś╫╨Ċ [kg/1000m]	. 'ŕśĂ╫╨┼▄Ăŕ ◘ź the suspension unit [N]
II چ□□ڑ ڃچ ۶۷۶□چ□گ	ɤچ□-во и сечение жил в [мм²]	II ۶ڑ□گ□□□ диаметр d [мм]	₪ڑچ□□□گ□□ й сальник	۲ □ک [кг/1000м]	۱ —□۶ ڑ۶□ڑ□□۶ грузонесещего троса [N]

Çwh a a 9[C[9ó t Üw-HF-J

0530-4x4	4x4	12,3 – 13,5	DR-21	280,0	1690
0530-14x4	14x4	22,7 – 25,3	DR-36	919,0	6000
0530-4x6	4x6	14,1 – 15,2	DR-21	370,0	1860
0530-4x10	4x10	17,4 – 18,6	DR-29	600,0	2300
0530-4x16	4x16	20,0 – 21,4	DR-29	850,0	2800
0530-4x25	4x25	23,5 – 24,9	DR-29	1230,0	3300
0530-4x35	4x35	28,5 – 30,2	DR-36	1760,0	3300
0530-5x4	5x4	13,3 – 14,5	DR-21	330,0	2500
0530-5x6	5x6	16,4 – 17,6	DR-21	480,0	3000
0530-5x10	5x10	18,7 – 19,9	DR-29	720,0	3000
0530-5x16	5x16	21,7 – 23,0	DR-29	1030,0	3000
0530-4x6+4x(2x1,5)C	4x6+4x(2x1,5)C	23,1 – 24,5	DR-29	870,0	2110
0530-4x16+2x(4x1,5)C	4x16+2x(4x1,5)C	24,7 – 26,3	DR-36	1150,0	2110
0530-4x35+2x(4x1,5)C	4x35+2x(4x1,5)C	31,5 – 33,5	DR-42	1960,0	3500
0530-5x4+10x2,5	5x4+10x2,5	19,0 – 21,0	DR-29	660,0	400
0530-19x2,5+5x1,5(C)	19x2,5+5x1,5(C)	21,8 – 23,3	DR-29	850,0	2900
0530-25x1,5+5x1,5(C)	25x1,5+5x1,5(C)	21,5 – 22,9	DR-29	710,0	2900
0530-8x6x2,5	8x6x2,5	42,2 – 42,2	DR-48	2593,0	4000

TROMMELFLEX (K) NSHTÖU-J





Przewody okrągłe w izolacji gumowej

Zastosowanie

Przewody nabębnowe stosowane wszędzie tam, gdzie w trakcie pracy kabel jest wielokrotnie nawijany na bęben i rozwijany lub w sposób wymuszony prowadzony jest na rolkach lub innych prowadnicach. Przeznaczone do układania w suchych, wilgotnych i mokrych pomieszczeniach oraz do zastosowań na zewnątrz; mogą być stosowane również w budownictwie, przemyśle i rolnictwie.
Przystosowane do szybkiego przewijania do 120 m/min.

Szczególne właściwości

- nie zawierają silikonu i substancji zakłócających wiązanie lakieru
- obciążenie wzdłużne do 20 N/mm²
- oplot tekstylny zintegrowany z płaszczem wewnętrznym i zewnętrznym

Uwagi

- zgodne z RoHS
- zgodne z dyrektywą 2006/95/EG(''Dyrektywa niskonapięciowa") CE.

Budowa

- budowa żyły: żyła miedziana wielodrutowa niepobielana
- klasa giętkości: wg DIN VDE 0295 klasa 5 oraz IEC 60228 klasa 5
- izolacja żył: specjalna mieszanka gumy
- oznaczenie żył: do 5 żył izolacja kolorowa, od 6 żył izolacja biała z nadrukowanymi czarnymi cyframi, z żółto-zieloną żyłą ochronną, wg VDE 0293-308
- skręt żyły: żyły ułożone równolegle
- rodzaj powłoki wewnętrznej: specjalna mieszanka gumy
- powłoka zewnętrzna: specjalna mieszanka gumy
- kolor powłoki zewnętrznej: czarny
- nadruk: tak

Dane Techniczne

- napięcie nominalne Uo/U: **0,6/1 kV**
- napięcie probiercze: **2,5 kV**
- obciążalność prądowa: wg wg **DIN VDE,** *(załącznik techniczny)*
- min. promień gięcia w połączeniach stałych: wg **DIN VDE 0298** cz. **3**
- min. promień gięcia w połączeniach ruchomych: wg **DIN VDE 0298** cz. **3**
- temperatura w połączeniach stałych: **-40 °C ÷ +80 °C**
- temperatura w połączeniach ruchomych: **-25 °C ÷ +80 °C**
- maksymalna temperatura pracy żyły: **+90 °C**
- zachowanie w ogniu: samogasnący i nierozprzestrzeniający płomienia wg **IEC 60332-1**
- standard: wg **DIN VDE 0250**

Rubber round cables

Application

Reeling cable for winding operation, especially with tensile stress at the same time and/or torsional stress and/or compulsory cable direction. Suitable for dry, humid and wet rooms, for outdoor use and also on construction sites, in comercial and agricultural plants.
For travelling up to 120 m/min.

Special features

- free from lacquer damaging substances and silicone (during production)
- tensile strength max. 20 N/mm²
- textile weave vulcanised between inner and outer sheath

Remarks

- conform to RoHS
- conform to 2006/95/EC-Guideline CE

Structure

- conductor material: tinned copper strand
- conductor class: acc. to DIN VDE 0295 class 5 resp. IEC 60228 cl. 5
- core insulation: rubber compound
- core identification: acc. to VDE 0293-308 up to 5 wires coloured, from 6 wires black with white numerals with GNYE
- stranding: cores stranded in layers
- inner sheath: special rubber-compound
- outer sheath: special rubber-compound
- sheath colour: black
- printing: yes

Specifications

- rated voltage Uo/U: **0,6/1 kV**
- testing voltage: **2,5 kV**
- current carrying capacity: acc. to **DIN VDE** see technical Guidelines
- minimum. bending radius fixed: acc. to **DIN VDE 0298** part **3**
- mininimum bending radius moved: acc. to **DIN VDE 0298** part **3**
- temperature fixed min/max: **-40 °C ÷ +80 °C**
- operat. temperature moved min/max: **-25 °C ÷ +80 °C**
- temperature at conductor: **+90 °C**
- burning behavior: self-extinguishing and flame retardant acc. to **IEC 60332-1**
- standard: acc. to **DIN VDE 0250**

Круглые резиновыие кабели

Применение

Барабанный кабель с защитой от скручивания используется в случае необходимости частой намотки и размотки с нагрузкой скручивания и/или одновременной тяговой нагрузкой, при принудительном управлении транспортными средствами с помощью проводов (для подъемников, лифтов) и в условиях высоких механических нагрузок. Применяется в сухих и влажных помещениях, под открытым небом, на строительных площадках, производственных и сельскохозяйственных предприятиях. Скорость намотки до 120 м/мин.

Особенности

- Отсутствие кремнийорганической резины (при производстве)
- Длительная нагрузка при растяжении макс. 20 Н/мм²
- Между внутренней и внешней оболочкой - текстильная обмотка

Примечание

- Соответствует директиве RoHS
- Соответствует директиве 2006/95/EG CE (по низкому напряжению).

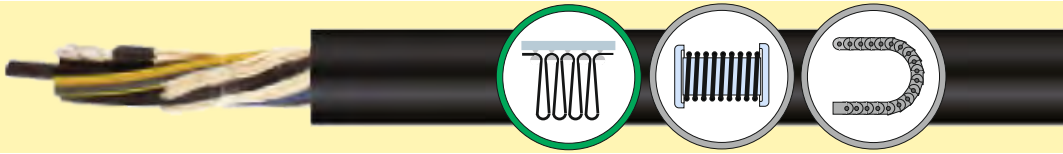
Конструкция

- проводник: луженый медный многопроволочный
- структура: согл. DIN VDE 0295 кл. 5, соотв. IEC 60228 кл. 5
- изоляция: резиновый компаунд
- маркировка жил: согл. VDE 0293-308 до 5 жил; цветовая маркировка более 6 жил: черные жилы с белой цифровой маркировкой, с желто-зеленой жилой
- способ скрутки: послойный повив жил
- внутренняя оболочка: специальный резиновый компаунд
- внешняя оболочка: специальный резиновый компаунд
- цвет оболочки: черный
- маркировка: да

Технические характеристики

- номинальное напряжение Uo/U: **0,6/1 кВ**
- испытательное напряжение: **2,5 кВ**
- допустимые токовые:согл. **DIN VDE** см.таблицу технических указаний
- мин. радиус изгиба неподвижно: согл. **DIN VDE 0298** часть **3**
- мин. радиус изгиба подвижно: согл. **DIN VDE 0298** часть **3**
- температура стационарно: **-40 °C / +80 °C**
- температура подвижно: **-25°C / +80 °C**
- макс. температура на проводнике: **+90 °C**
- свойства изоляции: самозатухающая, не распостраняет горение согл. **IEC 60332-1**
- стандарт: согл. **DIN VFDE 0250**

TROMMELFLEX (K) NSHTÖU-J
TROMMELFLEX (K) (N)SHTÖU-J



Nr katalogowy	Ilość i przekrój żył w [mm^2]	Średnica zewnętrzna d [mm]	Zalecana dławnica	Ciężar [kg/1000m]
Catalog No.	Dimension n x [mm^2]	Outside diameter d [mm]	Recommended gland	Weight [kg/1000m]
Номер по каталогу	Кол-во и сечение жил в [мм^2]	Наружный диаметр d [мм]	Рекомендуемый сальник	Вес [кг/1000м]

b'n╫ĂĆ▄┼◘ŎŦ	L▄□L: ╨przekrój żył w [mm^2]	| 'ńśŕ ▄╫Ă ūśŎ■ŹĈū■Ă d [mm]	ùĂ▄śľ Ă▄Ă ŕ ĂŎ▄╫Ă	/ ╨ŻĻĂ'n [kg/1000m]
/ ĂĆ▄┼b ◘	5·▒ś▄ℓ╨◘■ n x [mm^2]	h ĵ ₡╫ś ŕ Ă▒śĜ'n d [mm]	wśľ ◘▒śnded gland	í ś╫╨Ċ [kg/1000m]
II ج□□ُ ج	¥ج□-во и сечение жил в [мм^2]	II аружный диаметр d [мм]	₪□ج□□□□ڪ□□□ сальник	т □ک [кг/1000м]

TROMMELFLEX (K) NSTHTOU-O, (S)SHTOU-O

0531-3x(2x1,5)C	3x(2x1,5)C	24,0 – 27,3	DR-36	750,0
0531-6x(2x1,5)C	6x(2x1,5)C	28,5 – 30,0	DR-36	1146,0

TROMMELFLEX (K) NSTHTOU-J, (S)SHTOU-J

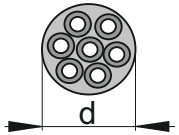
0531-4x1,5	4x1,5	12,2 – 15,6	DR-21	210,0
0531-5x1,5	5x1,5	13,4 – 16,5	DR-21	250,0
0531-7x1,5	7x1,5	16,2 – 19,0	DR-29	380,0
0531-12x1,5	12x1,5	20,0 – 21,9	DR-29	550,0
0531-18x1,5	18x1,5	22,4 – 25,0	DR-36	730,0
0531-24x1,5	24x1,5	25,4 – 28,6	DR-36	950,0
0531-30x1,5	30x1,5	27,7 – 29,6	DR-36	1140,0
0531-42x1,5	42x1,5	32,1 – 35,3	DR-42	1560,0

0531-4x2,5	4x2,5	15,3 – 17,7	DR-21	320,0
0531-5x2,5	5x2,5	16,2 – 18,8	DR-29	380,0
0531-7x2,5	7x2,5	18,5 – 22,1	DR-29	510,0
0531-8x2,5	8x2,5	20,0 – 23,5	DR-29	700,0
0531-12x2,5	12x2,5	22,7 – 25,1	DR-36	740,0
0531-18x2,5	18x2,5	25,8 – 28,7	DR-36	1020,0
0531-24x2,5	24x2,5	30,1 – 33,2	DR-42	1410,0
0531-30x2,5	30x2,5	31,9 – 34,4	DR-42	1570,0
0531-45x2,5	45x2,5	42,5 – 47,0	DR-M50	3070,0
031-50x2,5	50x2,5	43,9 – 49,0	---	3200,0

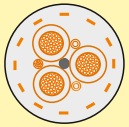
Çwh a a 9[C[9ó □Y⁂b{ ÇI Çh Ü-J, (S)SHTOU-J

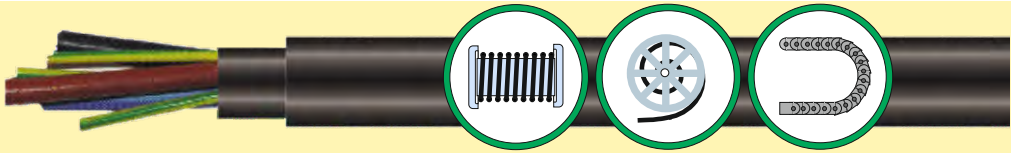
0531-4x4	4x4	17,0 – 19,2	DR-29	430,0
0531-4x6	4x6	18,4 – 20,6	DR-29	530,0
0531-4x10	4x10	22,8 – 24,9	DR-29	840,0
0531-4x16	4x16	25,1 – 29,9	DR-36	1190,0
0531-4x25	4x25	32,2 – 35,5	DR-42	1940,0
0531-4x35	4x35	34,4 – 38,3	DR-48	2220,0
0531-4x50	4x50	39,9 – 42,9	DR-48	3010,0
0531-4x70	4x70	44,2 – 48,7	---	3990,0
0531-4x95	4x95	50,6 – 57,3	---	5360,0
0531-4x120	4x120	56,5 – 62,0	---	6790,0
0531-4x150	4x150	62,6 – 67,5	---	9700,0
0531-4x185	4x185	67,4 – 75,0	---	11150,0

0531-5x4	5x4	18,2 – 20,4	DR-29	490,0
0531-5x6	5x6	20,4 – 23,2	DR-29	650,0
0531-5x10	5x10	24,4 – 26,7	DR-36	1190,0
0531-5x16	5x16	27,1 – 31,4	DR-36	1460,0
0531-5x25	5x25	35,0 – 38,4	DR-48	2130,0
0531-5x35	5x35	38,8 – 42,6	DR-48	2810,0
0531-19x2,5+5x1,5(C)	19x2,5+5x1,5(C)	30,3 – 32,3	DR-42	1410,0
0531-25x2,5+5x1,5(C)	25x2,5+5x1,5(C)	32,1 – 34,1	DR-42	1610,0



TROMMELFLEX KSM-S (N)SHTÖU-J
TROMMELFLEX KSM-S (N)SHTÖU-J + FO





Przewody okrągłe w izolacji gumowej

Zastosowanie
Przewody nabębnowe stosowane wszędzie tam, gdzie w trakcie pracy kabel jest wielokrotnie nawijany na bęben i rozwijany lub w sposób wymuszony prowadzony jest na rolkach lub innych prowadnicach. Przeznaczone do układania w suchych, wilgotnych i mokrych pomieszczeniach oraz do zastosowań na zewnątrz; mogą być stosowane również w budownictwie, przemyśle i rolnictwie.

Szczególne właściwości
- nie zawierają silikonu i substancji zakłócających wiązanie lakieru
- szybkość przewijania podczas pracy do 180 m/min
- oplot tekstylny zintegrowany z płaszczem wewnętrznym i zewnętrznym
- obciążenie wzdłużne do 20 N/mm²
- jeżeli występują nadmierne obciążenia lub nadmierne rozciąganie przewodu, np. wskutek wysokiej wartości przyspieszenia, aby ustalić dopuszczalne granice, należy wykonać pomiary indywidualne
- bezzakłóceniowa transmisja danych linią światłowodową FO

Uwagi
- zgodne z RoHS
- zgodne z dyrektywą 2006/95/EG(''Dyrektywa niskonapięciowa") CE
- w ofercie także jako przewody konfekcjonowane z odpowiednio dopasowanymi końcówkami oraz złączami światłowodowymi ST (FO).

Budowa
- budowa żyły: miedziana wielodrutowa niepobielana, włókno 62,5/125 µ
- klasa giętkości: wg DIN VDE 0295 klasa 5 oraz IEC 60228 klasa 5
- izolacja żył: mieszanka gumy; światłowody; wypełnione żelem rurki PETP, w osłonie z tworzywa sztucznego
- oznaczenie żył: izolacja kolorowa z żółto-zieloną żyłą ochronną, wg VDE 0293-308
- skręt żyły: żyły ułożone równolegle, rozdzielone żyły uziemiające i element światłowodowy w szczelinach
- powłoka wewnętrzna: specjalna mieszanka gumy
- powłoka zewnętrzna: specjalna mieszanka gumy
- kolor powłoki zewnętrznej: czarny
- nadruk: tak

Dane Techniczne
- napięcie nominalne Uo/U: **0,6/1 kV**
- napięcie probiercze: **2,5 kV**
- obciążalność prądowa: wg **DIN VDE,** *(załącznik techniczny)*
- inne właściwości:
  - ♦♦ FO przy 850 nm: współczynnik tłumienia: **3,3 dB / km**; modalna szerokość pasma: ≥ **200 MHz x km**; apertura numeryczna: **0.27 ± 0.02**; współczynnik załamania: **1,497**
  - ♦♦FO przy 1300 nm: współczynnik tłumienia: **0,9 dB / km**; modalna szerokość pasma: ≥ **500 MHz x km**; apertura numeryczna: **0.27 ± 0.02**; współczynnik załamania: **1,493**
- min. promień gięcia w połączeniach stałych: wg **DIN VDE 0298 cz. 3**
- min. promień gięcia w połączeniach ruchomych: wg **DIN VDE 0298 cz. 3**
- temperatura w połączeniach stałych: **-40 °C ÷ +80 °C**
- temperatura w połączeniach ruchomych: **-40 °C ÷ +80 °C**
- maksymalna temperatura pracy żyły: **+90 °C**
- zachowanie w ogniu: samogasnący i nierozprzestrzeniający płomienia wg **IEC 60332-1**
- odporność na oleje: wg **EN 60811-2-1**
- standard: wg **DIN VDE 0250**

Rubber round cables

Application
Reeling cable for winding operation, especially with simultaneously tensile stress and/or torsional stress and/or forced cable guidance. Suitable for dry, humid and wet rooms, for outdoor use and also on construction sites, in commercial and agricultural plants.

Special features
- free from lacquer damaging substances and silicone (during production)
- for travelling speed up to 180 m/min
- textile weave vulcanised between inner and outer sheath
- tensile strength max. 20 N/mm²
- where excessive stress, particularly high dynamic tensile force may be expected, e.g. as a result of high acceleration figures, the permissible stress limits have to be determinated individually.
- failure-free data transmission via FO

Remarks
- conform to RoHS
- conform to 2006/95/EC-Guideline CE
- We are pleased to offer you the cables assembled with fitting terminations and ST connectors (FO).

Structure
- conductor material: bare copper strand; FO: Graded index-fibre 62,5/125 µ
- conductor class: acc. to DIN VDE 0295 class 5 resp. IEC 228 class 5
- core insulation: rubber compound; FO: with jelly filled PETP tubes in an envelope of heat resistant compound
- core identification: acc. to VDE 0293-308 coloured, and GNYE
- overall stranding: cores stranded in layers, splitted earth conductors and FO element in the interstices
- inner sheath material: special rubber-compound outer sheath
- outer sheath material: special rubber-compound outer sheath
- sheath colour: black
- printing: yes

Specifications
- rated voltage Uo/U: **0,6/1 kV**
- testing voltage: **2,5 kV**
- current carrying capacity: acc. to **DIN VDE** see technical Guidelines
- other characteristics:
  - ♦♦ FO at 850 nm: attenuation: **3,3 dB / km**; bandwidth: ≥ **200 MHz x km**; numeric aperture: **0.27 ± 0.02**; refraction index: **1,497**
  - ♦♦FO at 1300 nm: attenuation: **0,9 dB / km**; bandwidth: ≥ **500 MHz x km**; numeric aperture: **0.27 ± 0.02**; refraction index: **1,493**
- min. bending radius fixed: acc. **DIN VDE 0298 part 3**
- min. bending radius moved: acc. **DIN VDE 0298 part 3**
- operat. temp. fixed min/max: **-40 °C ÷ +80 °C**
- operat. temp. moved min/max: **-40 °C ÷ +80 °C**
- temp. at conductor: **+90 °C**
- burning behavior: self-extinguishing and flame retardant acc. to **IEC 60332-1**
- resistant to oil: acc. to **EN 60811-2-1**
- standard: similar to **DIN VDE 0250**

Круглые резиновыие кабели

Применение
Барабанный кабель с защитой от скручивания используется в случае необходимости частой намотки и размотки с нагрузкой скручивания и/или одновременной тяговой нагрузкой, при принудительном управлении транспортными средствами с помощью проводов. Применяется для прокладки в сухих и влажных помещениях, под открытым небом, на строительных площадках, производственных и сельскохозяйственных предприятиях.

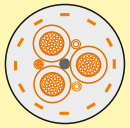
Особенности
- Отсутствие кремнийорганической резины (при производстве).
- Скорость намотки до 180 м/мин
- Между внутренней и внешней оболочкой находится текстильная оплетка.
- Длительная нагрузка при растяжении макс. 20 Н/мм²
- В случае высоких механических нагрузок, особенно при высоком динамическом растягивающем усилии, допустимые нагрузки на кабель должны определяться индивидуально в каждом конкретном случае.
- передача данных без помех по оптическим волокнам.

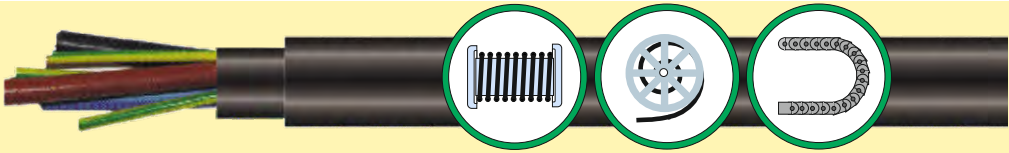
Примечание
- Соответствует директиве RoHS
- Кабель соответствует директиве 2006/95/EC
- Возможна поставка кабельных акксесуаров в том числе муфт и штекеров.

Конструкция
- проводник: миедный многопров. FO, тип волокна 62,5/125 µ
- структура: согл. DIN VDE 0295 кл. 5 соотв. IEC 60228 кл. 5
- изоляция: спец. резиновый компаунд; FO: с гелем в PETP, трубке из спец. термопластичного компаунда
- маркировка жил: согл. VDE 0293-308 цветные с зелено-желтой
- общая скрутка: послойный повив жил, FO-элементы в промежутках между отдельными проводниками
- внутренняя оболочка: специальный резиновый компаунд
- внешняя оболочка: специальный резиновый компаунд
- цвет оболочки: черный
- маркировка: да

Технические характеристики
- номинальное напряжение Uo/U: **0,6/1 кВ**
- испытательное напряжение: **2,5 кВ**
- допустимые токовые:согл. **DIN VDE** см.таблицу технических указаний
- пр. электрические свойства:
  - ♦♦ оптоволокно при 850 нм: затухание: **3,3 дб/км**; пропускная способность: ≥ **200 МГц х км**; диафрагма: **0.27 ± 0.02**; показатель преломения: **1,497**
  - ♦♦оптоволокно при: 1300 нм: затухание: **0,9 дб/км**; пропускная способность: ≥ **500 МГц х км**; диафрагма: **0.27 ± 0.02**; показатель преломения: **1,493**
- мин. радиус изгиба неподвижно: согл. **DIN VDE 0298** часть **3**
- мин. радиус изгиба подвижно: согл. **DIN VDE 0298** часть **3**
- температура стационарно: **-40 °C ÷ +80 °C**
- температура подвижно: **-40 °C ÷ +80 °C**
- макс. температура на проводнике: **+90 °C**
- свойства изоляции: самозатухающая, не распространяет горение согл. **IEC 60332-1**
- маслостойкость: согл. **EN 60811-2-1**
- стандарт: согл. **DIN VFDE 0250**

TROMMELFLEX KSM-S (N)SHTÖU-J
TROMMELFLEX KSM-S (N)SHTÖU-J + FO





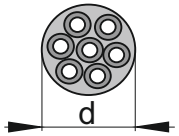
Nr katalogowy	Ilość i przekrój żył w [mm^2]	Średnica zewnętrzna d [mm]	Zalecana dławnica	Ciężar [kg/1000m]
Catalog No.	Dimension n x [mm^2]	Outside diameter d [mm]	Recommended gland	Weight [kg/1000m]
Номер по каталогу	Кол-во и сечение жил в [мм^2]	Наружный диаметр d [мм]	Рекомендуемый сальник	Вес [кг/1000м]

TROMMELFLEX KSM-S (N)STHTOU-J

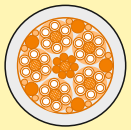
0532-3x50+3x25/3	3x50+3x25/3	33,0 – 36,0	DR-42	2524,0
0532-3x70+3x35/3	3x70+3x35/3	39,0 – 42,0	DR-48	3438,0
0532-3x95+3x50/3	3x95+3x50/3	43,0 – 46,0	DR-M63	4378,0
0532-3x120+3x70/3	3x120+3x70/3	48,0 – 52,0	---	5602,0
0532-3x150+3x70/3	3x150+3x70/3	52,0 – 56,0	---	6494,0
0532-3x185+3x95/3	3x185+3x95/3	56,0 – 61,0	---	7973,0
0532-3x240+3x120/3	3x240+3x120/3	64,0 – 70,0	---	10390,0

TROMMELFLEX KSM-S (N)STHTOU-J + FO

0532-3x25+2x16/2+12G62,5/125	3x25+2x16/2+12G62,5/125	31,0 – 34,0	DR-42	1685,0
0532-3x35+2x16/2+12G62,5/125	3x35+2x16/2+12G62,5/125	33,5 – 36,5	DR-42	2112,0
0532-3x50+2x25/2+12G62,5/125	3x50+2x25/2+12G62,5/125	39,5 – 42,5	DR-48	2909,0
0532-3x70+2x35/2+12G62,5/125	3x70+2x35/2+12G62,5/125	40,0 – 43,0	DR-48	3351,0
0532-3x95+2x50/2+12G62,5/125	3x95+2x50/2+12G62,5/125	44,0 – 46,0	DR-M63	4322,0
0532-3x120+2x70/2+12G62,5/125	3x120+2x70/2+12G62,5/125	48,5 – 52,5	---	5650,0
0532-3x150+2x70/2+12G62,5/125	3x150+2x70/2+12G62,5/125	54,0 – 58,0	---	6542,0
0532-3x185+2x95/2+12G62,5/125	3x185+2x95/2+12G62,5/125	59,0 – 63,0	---	8000,0
0532-3x240+2x120/2+12G62,5/125	3x240+2x120/2+12G62,5/125	68,0 – 72,0	---	9942,0



SPREADERFLEX YSLTOE-J



Przewody okrągłe w izolacji PUR | **PUR round cables** | **Круглые кабели с PUR-изоляцией**

Zastosowanie

Przewody doprowadzające do konsoli mocującej np. zwijaków o prostopadłym kierunku nawijania. Stosowane są wszędzie tam, gdzie wymagana jest wyjątkowa odporność mechaniczna. Przeznaczone do układania w suchych, wilgotnych i mokrych pomieszczeniach oraz do zastosowań na zewnątrz.

Szczególne właściwości

- nie zawierają silikonu i substancji zakłócających wiązanie lakieru
- sznury ołowiane do lepszego układania w koszu

Uwagi

- zgodne z dyrektywą 2006/95/EG(''Dyrektywa niskonapięciowa") CE.
- istnieje możliwość wykonania podobnych typów kabli dostosowanych do wymagań klienta (np. inna średnica zewnętrzna, kolory izolacji itp.)

Budowa

- budowa żyły: żyła miedziana wielodrutowa niepobielana
- klasa giętkości: wg DIN VDE 0295 klasa 5/6 oraz IEC 60228 klasa 5/6
- izolacja żył: PVC
- oznaczenie żył: izolacja czarna z nadrukowanymi białymi cyframi, z żółto-zieloną żyłą ochronną,
- skręt żyły: żyły skręcane w wiązki
- element wzmacniający: włókna aramidowe wokół sznurów ołowianych
- powłoka zewnętrzna: PUR
- kolor powłoki zewnętrznej: czarny
- nadruk: tak

Dane Techniczne

- napięcie nominalne Uo/U: **300/500 V**
- napięcie probiercze: **2 kV**
- obciążalność prądowa: wg wg **DIN VDE,** *(załącznik techniczny)*
- min. promień gięcia w połączeniach stałych: wg **DIN VDE 0298** cz. **3**
- min. promień gięcia w połączeniach ruchomych: wg **DIN VDE 0298** cz. **3**
- temperatura w połączeniach stałych: **-20 °C ÷ +60 °C**
- temperatura w połączeniach ruchomych: **-20 °C ÷ +60 °C**
- maksymalna temperatura pracy żyły: **+70 °C**
- standard: wg **DIN VDE 0250**

Application

Feed cable for load devices such as spreader with high mechanical stress only in vertical basket operation in dry, humid and wet rooms and for outdoor use.

Special features

- free from lacquer damaging substances and silicone (during production)
- lead ball cords for improved basket operation

Remarks

- conform to 2006/95/EC-Guideline CE
- we are pleased to producte special versions, other dimensions, core and jacket colours on request.

Structure

- conductor material: bare copper strand
- conductor class: acc. to DIN VDE 0295 class 5/6 resp. IEC 60228 cl. 5/6
- core insulation: PVC
- core identification: black with white numerals with GNYE
- stranding: cores laid-up bundles
- supporting element: Aramid threads woven round lead ball cords, arranged centrally
- outer sheath: PUR
- sheath colour: black
- printing: yes

Specifications

- rated voltage Uo/U: **300/500 V**
- testing voltage: **2 kV**
- current carrying capacity: acc. to **DIN VDE** see technical Guidelines
- min. bending radius fixed: acc. **DIN VDE 0298 part 3**
- min. bending radius moved: acc. **DIN VDE 0298 part 3**
- temperature fixed min/max: **-20 °C ÷ +60 °C**
- operat. temperature moved min/max: **-20 °C ÷ +60 °C**
- temperature at conductor: **+70 °C**
- standard: acc. to **DIN VDE 0250**

Применение

Кабель используется для подключения грузоподъемного оборудования, например спредера, в условиях очень высоких механических нагрузок; при укладывании витками в корзину спредера. Применяется для прокладки в сухих и влажных помещениях, а также под открытым небом.

Особенности

- Отсутствие кремнийорганической резины (при производстве).
- Свинцовые жгуты для укладывания кабеля в корзину спредера.

Примечание

- Соответствует директиве 2006/95/EG CE (по низкому напряжению).
- Наличие сертификата соответствия тр тс на конкретную марку кабеля уточняйте у официального дистрибьютора в вашем регионе.

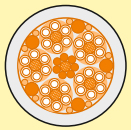
Конструкция

- проводник: медный многопроволочный
- структура: согл. DIN VDE 0295 кл. 5/6, соотв. IEC 60228 кл. 5/6
- изоляция: ПВХ
- маркировка жил: черные жилы с белой цифровой маркировкой с желто-зеленой жилой.
- способ скрутки: жилы скручены в пучки
- грузонесущий трос: оплетка из арамидных нитей (Aramid) и кевларовых нитей вокруг свинцовых жгутов
- внешняя оболочка: PUR
- цвет оболочки: черный
- маркировка: да

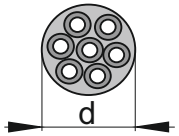
Технические характеристики

- номинальное напряжение Uo/U: **300/500 В**
- испытательное напряжение: **2 кВ**
- допустимые токовые: согл. **DIN VDE** см.таблицу технических указаний
- мин. радиус изгиба неподвижно: согл. **DIN VDE 0298** часть **3**
- мин. радиус изгиба подвижно: согл. **DIN VDE 0298** часть **3**
- температура стационарно: **-20 °C / +60 °C**
- температура подвижно: **-20°C / +60 °C**
- макс. температура на проводнике: **+70 °C**
- стандарт: согл. **DIN VFDE 0250**

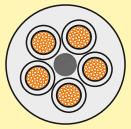
SPREADERFLEX YSLTOE-J



Nr katalogowy	Ilość i przekrój żył w [mm^2]	Średnica zewnętrzna d [mm]	Zalecana dławnica	Ciężar [kg/1000m]
Catalog No.	Dimension n x [mm^2]	Outside diameter d [mm]	Recommended gland	Weight [kg/1000m]
Номер по каталогу	Кол-во и сечение жил в [мм^2]	Наружный диаметр d [мм]	Рекомендуемый сальник	Вес [кг/1000м]
SPREADERFLEX YSLTOE-J				
0525-48x1	48x1	31,6 – 33,1	DR-M50	2250,0
0525-30x2,5	30x2,5	31,6 – 33,1	DR-M50	2360,0
0525-36x2,5	36x2,5	35,1 – 36,5	DR-M50	2800,0
0525-42x2,5	42x2,5	37,5 – 38,0	DR-M50	3530,0
0525-20x3,5	20x3,5	30,3 – 33,3	DR-M50	2000,0
0525-24x3,5	24x3,5	31,5 – 33,0	DR-M50	2510,0
0525-30x3,5	30x3,5	34,9 – 37,9	DR-M50	2970,0
0525-36x3,5	36x3,5	38,7 – 39,9	DR-M50	3950,0
0525-42x3,5	42x3,5	43,4 – 44,4	DR-M63	5020,0
SPREADERFLEX YSLTOE-J + FO				
0525-32x3,5+4x1LWL	32x3,5+4x1LWL	38,9 – 41,9	DR-M63	3750,0
SPREADERFLEX YSLTOE-J + Buselement				
0525-24x2,5+1x(2x1)C	24x2,5+1x(2x1)C	31,6 – 34,6	DR-M50	2196,0



H07RN-F



Przewody okrągłe w izolacji gumowej

Zastosowanie

Stosowane jako przewody przyłaczeniowe i zasilające w narzędziach elektrycznych, ruchomych urządzeniach i maszynach, mogą być stosowane wszędzie tam, gdzie wymagana jest średnia odporność mechaniczna, przeznaczone do układania w suchych i wilgotnych pomieszczeniach, do zastosowań na zewnątrz jak i w strefach zagrożonych wybuchem, w przemyśle, rolnictwie oraz do maszyn na budowie. Idealne do układania na stałe np. do instalacji natynkowych na prowizorycznych budowach, mogą być układane bezpopośrednio z podnośników, podestów i maszyn.

Szczególne właściwości

- przy ochranianym układaniu w rurach i urządzeniach jako przewody zasilające do silników, mogą być eksploatowane do 1000 V.
- nie zawierają silikonu i substancji zakłócających wiązanie lakieru (podczas produkcji)
- odporne na działanie ozonu wg EN 60811-2-1

Uwagi

- zgodne z RoHS
- zgodne z dyrektywą 2006/95/EG(''Dyrektywa niskonapięciowa") CE.
- dostępne na zamówienie: H07RN8-F do układania w wodzie przemysłowej oraz H07BN4-F z maksymalną temperaturą pracy żyły +90 °C.
- istnieje możliwość wykonania podobnych typów kabli dostosowanych do wymagań klienta (np. inna średnica zewnętrzna, kolory izolacji itp.).

Budowa

- budowa żyły: żyła miedziana wielodrutowa niepobielana lub ocynowana
- klasa giętkości: wg DIN VDE 0295 klasa 5 oraz IEC 60228 klasa 5
- izolacja żył: mieszanka gumowa
- oznaczenie żył: do 5 żył izolacja kolorowa, od 6 żył izolacja czarna z nadrukowanymi białymi cyframi, z lub bez żółto-zielonej żyły ochronnej wg VDE 0293-308
- skręt żyły: żyły ułożone równolegle
- powłoka zewnętrzna: specjalna mieszanka gumy
- kolor powłoki zewnętrznej: czarny
- nadruk: tak

Dane Techniczne

- napięcie nominalne Uo/U: **450/750 V**
- napięcie probiercze: **2,5 kV**
- obciążalność prądowa: wg wg **DIN VDE** *(załącznik techniczny)*
- min. promień gięcia w połączeniach stałych: wg **DIN VDE 0298 cz. 3**
- min. promień gięcia w połączeniach ruchomych: wg **DIN VDE 0298 cz. 3**
- temperatura w połączeniach stałych: **-40 °C ÷ +60 °C**
- temperatura w połączeniach ruchomych: **-30 °C ÷ +60 °C**
- maksymalna temperatura pracy żyły: **+60 °C**
- zachowanie w ogniu: wg **IEC 60332-1**
- odporność na oleje: wg **EN 60811-2-1**
- standard: wg **DIN VDE 0282** klasa **4**

Rubber round cables

Application

For connecting of power tools, moble units and machines for medium mechanical requirements in dry and humid rooms, for outdoor use, in explosive areas, in commercial and agricultural plants and on construction lots.
Also suitable for fixed laying e.g. on-wall in provisional buildings, for directly laying on modules of hoisting devices, machinert etc.

Special features

- for protected fixed laying in pipes or units and as motor connecting cable premitted up to 1000 V
- free from lacquer damaging substances and silicone (during production)
- ozone resistant acc. to EN 60811-2-1

Remarks

- conform to RoHS
- conform to 2006/95/EC-Guideline CE
- available on request: H07RN-F for laying in industrial water / H07BN4-F with max. temperature at conductor +90 °C

Structure

- conductor material: bare or tinned copper strand
- conductor class: acc. to DIN VDE 0295 class 5 resp. IEC 60228 cl. 5
- core insulation: rubber compound
- core identification: acc. to VDE 0293-308 up to 5 wires coloured, from 6 wires black with white numerals with or without GNYE
- stranding: cores stranded in layers
- outer sheath: special rubber compound
- sheath colour: black
- printing: yes

Specifications

- rated voltage Uo/U: **450/750 V**
- testing voltage: **2,5 kV**
- current carrying capacity: acc. to **DIN VDE** see technical Guidelines
- minimum. bending radius fixed: acc. to **DIN VDE 0298 part 3**
- mininimum bending radius moved: acc. to **DIN VDE 0298 part 3**
- temperature fixed min/max: **-40 °C ÷ +60 °C**
- operat. temperature moved min/max: **-30 °C ÷ +60 °C**
- temperature at conductor: **+60 °C**
- burning behavior: acc. to **IEC 60332-1**
- resistant to oil: acc. to **EN 60811-2-1**
- standard: acc. to **DIN VDE 0282** part **4**

Круглые резиновыие кабели

Применение

Гармонизированный, гибкий кабель с резиновой изоляцией, используется для подключения движущих частей и агрегатов в условиях средних механических нагрузкок, в сухих, влажных помещениях, а также под открытым небом, для сельскогохозяйственного и промышленного оборудования, на строительных площадках и на призводственных местах, в которых существует опасность взрыва. Применяется для прямой прокладки на штукатурке, во временных строениях, на частях подъемников и машин.

Особенности

- Кабель применяется для защищенной постоянной прокладки в трубах или приборах в качестве роторных подключающих проводов моторов с рабочим напряжением до 1000 В.
- Отсутствие кремнийорганической резины (при производстве)
- Устойччив к озону согл. EN 60811-2-1

Примечание

- Соответствует директиве RoHS
- Соответствует директиве 2006/95/EG CE (по низкому напряжению).
- Возможна поставка кабеля: H07RN-F для прокладки в промышленных водах и H07BN4-F с макс. тем. на проводнике +90 °C

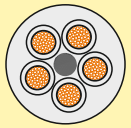
Конструкция

- проводник: медный или луженый миедный многопроволочный
- структура: согл. DIN VDE 0295 кл. 5, соотв. IEC 60228 кл. 5
- изоляция: резиновый компаунд
- маркировка жил: согл. VDE 0293-308 до 5 жил; цветовая маркировка более 6 жил; черные жилы с белой цифровой маркировкой, с или без желто-зеленой жилы.
- способ скрутки: послойный повив жил
- внешняя оболочка: специальный резиновый компаунд
- цвет оболочки: черный
- маркировка: да

Технические характеристики

- номинальное напряжение Uo/U: **450/750 В**
- испытательное напряжение: **2,5 кВ**
- допустимые токовые: согл. **DIN VDE** см.таблицу технических указаний
- мин. радиус изгиба неподвижно: согл. **DIN VDE 0298** часть **3**
- мин. радиус изгиба подвижно: согл. **DIN VDE 0298** часть **3**
- температура стационарно: **-40 °C / +60 °C**
- температура подвижно: **-30 °C / +60 °C**
- макс. температура на проводнике: **+60 °C**
- свойства изоляции: согл. **IEC 60332-1**
- маслостойкость: согл. **EN 60811-2-1**
- стандарт: согл. **DIN VDE 0282** часть **4**

H07RN-F



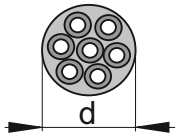
Nr katalogowy	Ilość i przekrój żył w [mm^2]	Średnica zewnętrzna d [mm]	Zalecana dławnica	Ciężar [kg/1000m]
Catalog No.	Dimension n x [mm^2]	Outside diameter d [mm]	Recommended gland	Weight [kg/1000m]
Номер по каталогу	Кол-во и сечение жил в [мм^2]	Наружный диаметр d [мм]	Рекомендуемый сальник	Вес [кг/1000м]

H07RN-F

0515-1x1,5	1x1,5	5,7 – 7,1	DR-11	59,0
0515-1x2,5	1x2,5	6,3 – 7,9	DR-11	74,0
0515-1x4	1x4	7,2 – 9,0	DR-11	99,0
0515-1x6	1x6	7,9 – 9,8	DR-11	129,0
0515-1x10	1x10	9,5 – 11,9	DR-13	200,0
0515-1x16	1x16	10,8 – 13,4	DR-21	279,0
0515-1x25	1x25	12,7 – 15,8	DR-21	396,0
0515-1x35	1x35	14,3 – 17,9	DR-21	540,0
0515-1x50	1x50	16,5 – 20,6	DR-29	719,0
0515-1x70	1x70	18,6 – 23,3	DR-29	947,0
0515-1x95	1x95	20,8 – 26,0	DR-36	1230,0
0515-1x120	1x120	22,8 – 28,6	DR-36	1520,0
0515-1x150	1x150	25,2 – 31,4	DR-36	1887,0
0515-1x185	1x185	27,6 – 34,4	DR-42	2300,0
0515-1x240	1x240	30,6 – 38,3	DR-42	2960,0
0515-1x300	1x300	33,5 – 41,9	DR-48	3585,0
0515-2x1	2x1	7,7 – 10,0	DR-11	89,0
0515-3G1	3G1	8,3 – 10,7	DR-13	111,0
0515-4G1	4G1	9,2 – 11,9	DR-13	146,0
0515-5G1	5G1	10,2 – 13,1	DR-16	192,0

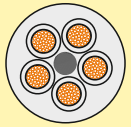
H07RN-F

0515-2x1,5	2x1,5	8,5 – 11,0	DR-13	128,0
0515-3G1,5	3G1,5	9,2 – 11,9	DR-13	157,0
0515-4G1,5	4G1,5	10,2 – 13,1	DR-16	192,0
0515-5G1,5	5G1,5	11,2 – 14,4	DR-21	238,0
0515-7G1,5	7G1,5	14,5 – 17,5	DR-21	371,0
0515-12G1,5	12G1,5	17,6 – 22,4	DR-29	516,0
0515-18G1,5	18G1,5	20,7 – 26,3	DR-36	770,0
0515-19G1,5	19G1,5	20,7 – 26,3	DR-36	788,0
0515-24G1,5	24G1,5	24,3 – 30,7	DR-42	968,0
0515-2x2,5	2x2,5	10,2 – 13,1	DR-16	177,0
0515-3G2,5	3G2,5	10,9 – 14,0	DR-21	217,0
0515-4G2,5	4G2,5	12,1 – 15,5	DR-21	269,0
0515-5G2,5	5G2,5	13,3 – 17,0	DR-21	329,0
0515-7G2,5	7G2,5	16,5 – 20,0	DR-29	499,0
0515-12G2,5	12G2,5	20,6 – 26,2	DR-36	719,0
0515-18G2,5	18G2,5	24,4 – 31,0	DR-36	1068,0
0515-19G2,5	19G2,5	24,4 – 31,0	DR-36	1068,0
0515-24G2,5	24G2,5	28,8 – 36,4	DR-42	1400,0



cd. (następna strona)

H07RN-F

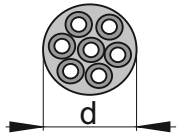


Nr katalogowy	Ilość i przekrój żył w [mm^2]	Średnica zewnętrzna d [mm]	Zalecana dławnica	Ciężar [kg/1000m]
Catalog No.	Dimension n x [mm^2]	Outside diameter d [mm]	Recommended gland	Weight [kg/1000m]
Номер по каталогу	Кол-во и сечение жил в [мм^2]	Наружный диаметр d [мм]	Рекомендуемый сальник	Вес [кг/1000м]

H07RN-F

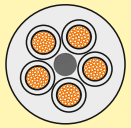
0515-2x4	2x4	11,8 – 15,1	DR-21	249,0
0515-3G4	3G4	12,7 – 16,2	DR-21	298,0
0515-4G4	4G4	14,0 – 17,9	DR-21	373,0
0515-5G4	5G4	15,6 – 19,9	DR-29	466,0
0515-2x6	2x6	13,1 – 16,8	DR-21	327,0
0515-3G6	3G6	14,1 – 18,0	DR-21	407,0
0515-4G6	4G6	15,7 – 20,0	DR-29	514,0
0515-5G6	5G6	17,5 – 22,2	DR-29	640,0
0515-2x10	2x10	17,7 – 22,6	DR-29	586,0
0515-3G10	3G10	19,1 – 24,2	DR-29	716,0
0515-4G10	4G10	20,9 – 26,5	DR-36	898,0
0515-5G10	5G10	22,9 – 29,1	DR-36	1107,0
0515-2x16	2x16	20,2 – 25,7	DR-36	810,0
0515-3G16	3G16	21,8 – 27,8	DR-36	1008,0
0515-4G16	4G16	23,8 – 30,1	DR-36	1253,0
0515-5G16	5G16	26,4 – 33,3	DR-42	1564,0

0515-2x25	2x25	24,3 – 30,7	DR-42	1157,0
0515-3G25	3G25	26,1 – 33,0	DR-42	1451,0
0515-4G25	4G25	28,9 – 36,6	DR-42	1846,0
0515-5G25	5G25	32,0 – 40,4	DR-48	2291,0
0515-3G35	3G35	29,3 – 37,1	DR-42	1901,0
0515-4G35	4G35	32,5 – 41,1	DR-48	2393,0
0515-5G35	5G35	36,8 – 45,8	DR-M63	2684,0
0515-3G50	3G50	34,1 – 42,9	DR-48	2580,0
0515-4G50	4G50	37,7 – 47,5	DR-M63	3284,0
0515-5G50	5G50	40,0 – 50,8	---	3950,0
0515-3G70	3G70	38,4 – 48,3	---	3386,0
0515-4G70	4G70	42,7 – 54,0	---	4331,0
0515-5G70	5G70	46,5 – 58,6	---	4893,0
0515-3G95	3G95	43,3 – 54,0	---	4483,0
0515-4G95	4G95	48,4 – 61,0	---	5712,0
0515-5G95	5G95	51,7 – 60,7	---	6600,0

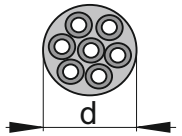


cd. (następna strona)

H07RN-F

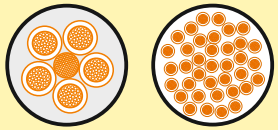


Nr katalogowy	Ilość i przekrój żył w [mm^2]	Wymiary przekroju b x A [mm^2]	Zalecana dławnica	Ciężar [kg/1000m]
Catalog No.	Dimension n x [mm^2]	Średnica zewnętrzna d [mm]	Recommended gland	Weight [kg/1000m]
Номер по каталогу	Кол-во и сечение жил в [мм^2]	Outside diameter d [mm]	Рекомендуемый сальник	Вес [кг/1000м]
		H07RN-F		
0515-3G120	3G120	47,4 – 60,0	---	5182,0
0515-4G120	4G120	53,0 – 66,0	---	6828,0
0515-4G150	4G150	58,0 – 73,0	---	8319,0
0515-4G185	4G185	64,0 – 80,0	---	10062,0
0515-4G240	4G240	72,0 – 91,0	---	13125,0



ÖPVC-JZ/OZ 0,6/1 kV

czarny
black
чёрный



Przewody okrągłe w izolacji PVC | **PVC round cables** | **Круглые кабели с ПВХ-изоляцией**

Zastosowanie

Stosowane jako giętkie przewody sterownicze, przyłączeniowe oraz zasilające w urządzeniach elektrycznych. Używane do budowy instalacji elastycznych, ruchomych oraz do instalacji stałych. Przeznaczone do układania w suchych, wilgotnych i mokrych pomieszczeniach. Nie mogą być jednak stosowane do bezpośredniego układania w ziemi.

Szczególne właściwości

- napięcie nominalne 0,6/1 kV
- napięcie probiercze 4kV
- znacznym stopniu odporne na kwasy, ługi oraz niektóre oleje
- nie zawierają silikonu i substancji zakłócających wiązanie lakieru (podczas produkcji)
- powłoka PVC odporna na promieniowanie UV

Uwagi

- zgodne z RoHS
- zgodne z dyrektywą 2006/95/EG(''Dyrektywa niskonapięciowa") CE.
- istnieje możliwość wykonania podobnych typów kabli dostosowanych do wymagań klienta (np. inna średnica zewnętrzna, kolory izolacji itp.).

Budowa

- budowa żyły: żyła miedziana wielodrutowa niepobielana
- klasa giętkości: wg DIN VDE 0295 klasa 5 oraz IEC 60228 klasa 5
- izolacja żył: PVC
- oznaczenie żył: wg **DIN VDE 0293** izolacja czarna z nadrukowanymi białymi cyframi, z lub bez żółto-zielonej żyły ochronnej
- skręt żyły: żyły skręcane równolegle
- powłoka zewnętrzna: PVC
- kolor powłoki zewnętrznej: czarny, zgodny z RAL 9005

Dane Techniczne

- napięcie nominalne Uo/U: **0,6/1 kV**
- napięcie probiercze: **4 kV**
- rezystancja przewodu: wg **DIN VDE 0295** kl. 5, oraz **IEC 60228** kl.5
- rezystancja izolacji: min. **20 MΩ x km**
- obciążalność prądowa: wg wg **DIN VDE,** załącznik techniczny
- min. promień gięcia w połączeniach stałych: **4 x d**
- min. promień gięcia w połączeniach ruchomych: **15 x d**
- temperatura w połączeniach stałych: **-40 °C ÷ +80 °C**
- temperatura w połączeniach ruchomych: **-5 °C ÷ +70 °C**
- maksymalna temperatura pracy żyły: **+70 °C** w czasie eksploatacji **+160 °C** podczas krótkotrwałego zwarcia
- zachowanie w ogniu: samogasnący i nierozprzestrzeniający płomienia wg **IEC 60332-1**
- standard: wg **DIN VDE 0250** i **0281**

Application

Power, control and connecting cable in electrical facilities for lossless data and signal transmission, fixed laying and flexible applications without tensile stress and without defined cable routing.
Suitable for use in dry, humid and wet rooms.
Outdoor use but no laying underground.

Special features

- operation voltage 0,6/1 kV
- 4 kV testing voltege
- largely resistant to acids, bases and specified types of oil
- free from lacquer damaging substances and silicone (during production)
- UV-proofed PVC outer sheath

Remarks

- conform to RoHS
- conform to 2006/95/EC-Guideline CE
- we are pleased to produce special versions, other dimensions, core and jacket colours on request.

Structure

- conductor material: bare copper strand
- conductor class: acc. to DIN VDE 0295 class 5 resp. IEC 60228 class 5
- core insulation: PVC
- core identification: acc. to DIN VDE 0293 black with white numerals with or without GNYE
- stranding: stranded in layers
- outer sheath: PVC
- sheath colour: black, RAL 9005

Specifications

- rated voltage Uo/U: **0,6/1 kV**
- testing voltage: **4 kV**
- conductor resistance: acc. to **DIN VDE 0295** cl. **5** resp. **IEC 60288** cl. **5**
- insulation resistance: min. **20 MΩ x km**
- current carrying capacity: acc. to **DIN VDE** see technical Guidelines
- minimum. bending radius fixed: **4 x d**
- mininimum bending radius moved: **15 x d**
- temperature fixed min/max: **-40 °C ÷ +80 °C**
- operat. temperature moved min/max: **-5 °C ÷ +70 °C**
- temperature at conductor: **+70 °C** in operation; **+160 °C** in case of short-circuit
- burning behavior: self-extinguishing and flame retardant: acc. to **IEC 60332-1**
- standard: acc. to **DIN VDE 0250** and **0281**

Применение

Используется в качестве силового и соединительного кабеля управления в машиностроении и в промышленных условиях для постоянной прокладки и гибкого присоединения в свободном движении, без растягивающей нагрузки, без принудительного управления движением. Применяется для прокладки в сухих и влажных помещениях, а также снаружи, но только не для прокладки в земле.

Особенности

- Номинальное напряжение 0,6/1 кВ.
- Испытательное напряжение 4 кВ
- Устойчив к воздействию кислот, щелочей и некоторых масел (см. таблицу технических указаний).
- Отсутствие кремнийорганической резины (при производстве)
- ПВХ-оболочка (черного цвета) устойчива к УФ-излучению.

Примечание

- Соответствует директиве RoHS
- Соответствует директиве 2006/95/EG CE (по низкому напряжению).
- Возможна поставка кабеля определенного цвета и размера по запросу.

Конструкция

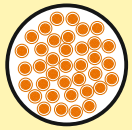
- проводник: медный гибкий тонкопроволочный
- структура: согл. DIN VDE 0295 кл. 5, соотв. IEC 60228 кл. 5
- изоляция: ПВХ
- маркировка жил: в соотв. DIN VDE 0293 черные жилы с белой цифровой маркировкой, с или без желто-зеленой жилой
- способ скрутки: послойный повив жил с оптимальными шагами скрутки
- внешняя оболочка: ПВХ
- цвет оболочки: черный, RAL 9005

Технические характеристики

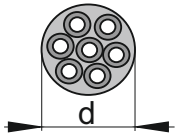
- номинальное напряжение Uo/U: **0,6/1 кВ**
- испытательное напряжение: **4 кВ**
- сопротивление проводника: согл. **DIN VDE 0295** часть **5,** соотв. **IEC 60228** кл. **5**
- сопротивление изоляйии: не менее **20 MΩ x км**
- допустимые токовые: согл. **DIN VDE** см.таблицу технических указаний
- мин. радиус изгиба неподвижно: **4 x диаметр кабеля**
- мин. радиус изгиба подвижно: **15 x диаметр кабеля**
- температура стационарно: **-40 °C / +80 °C**
- температура подвижно: **-5 °C / +70 °C**
- макс. температура на проводнике: **+70 °C** при работе; **+160 °C** в случае короткого замыкания
- свойства изоляции: самозатухающая, не распространяет горение согл. **IEC 60332-1**
- стандарт: согл. **DIN VDE 0250** и **0281**

ÖPVC-JZ/OZ 0,6/1 kV

czarny
black
чёрный

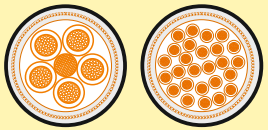


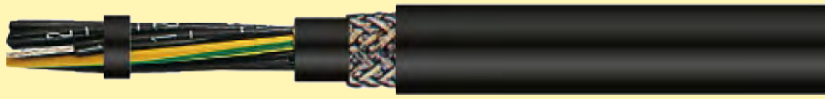
Nr katalogowy	Ilość i przekrój żył w [mm²]	Średnica zewnętrzna d [mm]	Zalecana dławnica	Ciężar [kg/1000m]
Catalog No.	Dimension n x [mm²]	Outside diameter d [mm]	Recommen -ded gland	Weight [kg/1000m]
Номер по каталогу	Кол-во и сечение жил в [мм²]	Наружный диаметр d [мм]	Рекоменду -емый сальник	Вес [кг/1000м]
0507-2x0,5	2x0,5	6,3	DR-11	55,0
0507-3G0,5	3G0,5	6,7	DR-11	65,0
0507-4G0,5	4G0,5	7,2	DR-11	76,0
0507-5G0,5	5G0,5	8,0	DR-11	94,0
0507-7G0,5	7G0,5	8,9	DR-11	136,0
0507-12G0,5	12G0,5	11,4	DR-13	197,0
0507-18G0,5	18G0,5	13,8	DR-21	280,0
0507-25G0,5	25G0,5	16,4	DR-21	387,0
0507-2x0,75	2x0,75	6,6	DR-11	62,0
0507-3G0,75	3G0,75	7,0	DR-11	73,0
0507-4G0,75	4G0,75	7,6	DR-11	89,0
0507-5G0,75	5G0,75	8,4	DR-11	111,0
0507-7G0,75	7G0,75	9,3	DR-11	140,0
0507-12G0,75	12G0,75	12,3	DR-13	240,0
0507-18G0,75	18G0,75	14,5	DR-21	340,0
0507-25G0,75	25G0,75	17,4	DR-21	475,0
0507-2x1	2x1	7,0	DR-11	73,0
0507-3G1	3G1	7,3	DR-11	83,0
0507-4G1	4G1	8,2	DR-11	108,0
0507-5G1	5G1	9,2	DR-13	136,0
0507-7G1	7G1	9,9	DR-13	166,0
0507-12G1	12G1	13,0	DR-16	281,0
0507-18G1	18G1	15,7	DR-21	405,0
0507-25G1	25G1	18,8	DR-29	554,0
0507-2x1,5	2x1,5	8,2	DR-11	99,0
0507-3G1,5	3G1,5	8,6	DR-11	110,0
0507-4G1,5	4G1,5	9,6	DR-13	140,0
0507-5G1,5	5G1,5	10,7	DR-13	170,0
0507-7G1,5	7G1,5	11,6	DR-13	220,0
0507-10G1,5	10G1,5	15,3	DR-21	270,0
0507-12G1,5	12G1,5	15,5	DR-21	412,0
0507-18G1,5	18G1,5	18,6	DR-29	546,0
0507-25G1,5	25G1,5	22,1	DR-29	771,0
0507-2x2,5	2x2,5	9,4	DR-13	141,0
0507-3G2,5	3G2,5	10,0	DR-13	175,0
0507-4G2,5	4G2,5	11,0	DR-13	220,0
0507-5G2,5	5G2,5	12,5	DR-16	251,0
0507-7G2,5	7G2,5	13,7	DR-21	331,0
0507-12G2,5	12G2,5	18,3	DR-29	553,0
0507-18G2,5	18G2,5	22,0	DR-29	788,0
0507-25G2,5	25G2,5	25,8	DR-36	1100,0
0507-2x4	2x4	11,4	DR-13	199,0
0507-3G4	3G4	12,3	DR-16	230,0
0507-4G4	4G4	13,7	DR-21	310,0
0507-5G4	5G4	15,2	DR-21	400,0
0507-7G4	7G4	16,7	DR-21	501,0
0507-12G4	12G4	22,0	DR-29	840,0
0507-3G6	3G6	14,0	DR-21	347,0
0507-4G6	4G6	15,5	DR-21	428,0
0507-5G6	5G6	17,3	DR-21	583,0
0507-7G6	7G6	19,1	DR-29	663,0
0507-4G10	4G10	18,2	DR-29	668,0
0507-5G10	5G10	20,4	DR-29	820,0
0507-7G10	7G10	22,4	DR-29	1050,0
0507-4G16	4G16	21,6	DR-29	1109,0
0507-5G16	5G16	24,7	DR-36	1616,0
0507-7G16	7G16	26,3	DR-36	1798,0
0507-4G25	4G25	26,4	DR-36	1623,0
0507-5G25	5G25	29,2	DR-36	2075,0
0507-7G25	7G25	32,2	DR-42	2950,0
0507-4G35	4G35	29,1	DR-36	2415,0
0507-5G35	5G35	32,5	DR-42	2890,0
0507-4G50	4G50	35,6	DR-42	3390,0
0507-5G50	5G50	37,9	DR-48	4633,0
0507-4G70	4G70	40,7	DR-48	4320,0
0507-5G70	5G70	45,7	DR-M63	5807,0
0507-4G95	4G95	46,2	DR-M63	6000,0
0507-5G95	5G95	52,8	---	7500,0
0507-4G120	4G120	52,0	---	7500,0



ÖPVC-JZ/OZ-YCY 0,6/1 kV

czarny
black
чёрный





Przewody okrągłe ekranowane w izolacji PVC

Zastosowanie
Stosowane jako giętkie przewody sterownicze, przyłączeniowe oraz zasilające. Używane do wykonania instalacji w systemach ruchomych bez wymuszonych prowadzeń oraz do wykonania instalacji stałych. Przeznaczone są do układania w suchych, wilgotnych i mokrych pomieszczeniach. Mogą być stosowane na zewnątrz jednakże nie mogą być stosowane do bezpośredniego układania w ziemi.

Szczególne właściwości
- napięcie nominalne 0,6/1 kV
- napięcie probiercze 4kV
- znacznym stopniu odporne na kwasy, ługi oraz niektóre oleje
- nie zawierają silikonu i substancji zakłócających wiązanie lakieru (podczas produkcji)
- dodatkowa osłona przeciwko obciążeniom mechanicznym oraz wpływom pól elektromagnetycznych
- powłoka PVC odporna na promieniowanie UV
- stosowane w instalacjach wymagających kompatybilności elektromagnetycznej (EMC)

Uwagi
- zgodne z RoHS
- zgodne z dyrektywą 2006/95/EG(''Dyrektywa niskonapięciowa") CE.
- istnieje możliwość wykonania podobnych typów kabli dostosowanych do wymagań klienta (np. inna średnica zewnętrzna, kolory izolacji itp.).

Budowa
- budowa żyły: żyła miedziana wielodrutowa niepobielana
- klasa giętkości: wg DIN VDE 0295 klasa 5 oraz IEC 60228 klasa 5
- izolacja żył: PVC
- oznaczenie żył: izolacja czarna z nadrukowanymi białymi cyframi, z lub bez żółto-zielonej żyły ochronnej wg DIN VDE 0293
- skręt żyły: żyły ułożone równolegle
- powłoka wewnętrzna: PVC
- ekran ogólny: z drutów miedzianych ocynowanych, pokrycie ok. 85%
- powłoka zewnętrzna: PVC
- kolor powłoki zewnętrznej: czarny, zgodny z RAL 9005
- nadruk: tak

Dane Techniczne
- napięcie nominalne Uo/U: **0,6/1 kV**
- napięcie probiercze: **4 kV**
- rezystancja przewodu: wg **DIN VDE 0295** kl. 5, oraz **IEC 60228** kl.5
- rezystancja izolacji: min. **20 MΩ x km**
- obciążalność prądowa: wg wg **DIN VDE,** *(załącznik techniczny)*
- min. promień gięcia w połączeniach stałych: **6 x d**
- min. promień gięcia w połączeniach ruchomych: **15 x d**
- temperatura w połączeniach stałych: **-40 °C ÷ +80 °C**
- temperatura w połączeniach ruchomych: **-5 °C ÷ +70 °C**
- maksymalna temperatura pracy żyły: **+70 °C** w czasie eksploatacji **+160 °C** podczas krótkotrwałego zwarcia
- zachowanie w ogniu: samogasnący i nierozprzestrzeniający płomienia wg **IEC 60332-1**
- standard: wg **DIN VDE 0250** i **0281**

PVC shielded round cables

Application
Power, control and connecting cable in electrical facilities for motion drive systems with frequency converter technology, for fixed laying and flexible applications without tensile stress and without defined cable routing.
Suitable for dry, humid and wet rooms.
Outdoor use but no laying underground.

Special features
- operation voltage 0,6/1 kV
- 4 kV testing voltege
- largely resistant to acids, bases and specified types of oil
- free from lacquer damaging substances and silicone (during production)
- additional mechanical protection by inner sheath
- UV-proofed PVC outer sheath
- recommended for EMC-applications

Remarks
- conform to RoHS
- conform to 2006/95/EC-Guideline CE
- we are pleased to produce special versions, other dimensions, core and jacket colours on request.

Structure
- conductor material: bare copper strand
- conductor class: acc. to DIN VDE 0295 class 5 resp. IEC 60228 cl. 5
- core insulation: PVC
- core identification: acc. to VDE 0293 black with white numerals with or without GNYE
- stranding: stranded in layers
- inner sheath material: PVC
- shield: copper braid tinned, coverage approx. 85%
- outer sheath: PVC
- sheath colour: black, RAL 9005

Specifications
- rated voltage Uo/U: **0,6/1 kV**
- testing voltage: **4 kV**
- conductor resistance: acc. to **DIN VDE 0295** cl**. 5 resp. IEC 60228** cl.**5**
- insulation resistance: min. **20 MΩ x km**
- current carrying capacity: acc. to **DIN VDE** see technical Guidelines
- minimum. bending radius fixed: **6 x d**
- mininimum bending radius moved: **15 x d**
- temperature fixed min/max: **-40 °C ÷ +80 °C**
- operat. temperature moved min/max: **-5 °C ÷ +70 °C**
- temperature at conductor: **+70 °C** in operation; **+160 °C** in case of short-circuit
- burning behavior: self-extinguishing and flame retardant: acc. to **IEC 60332-1**
- standard: acc. to **DIN VDE 0250** and **0281**

Круглые экранированные кабели с ПВХ-изоляцией

Применение
Используется в качестве силового и соединительного кабеля управления для подвижных систем с частотными преобразователями, для постоянной прокладки и гибкого присоединения в свободном движении, без растягивающей нагрузки, без принудительного управления движением. Применяется для прокладки в сухих и влажных помещениях, а также снаружи, но только не для прокладки в земле.

Особенности
- Номинальное напряжение 0,6/1 кВ.
- Испытательное напряжение 4 кВ.
- Устойчив к воздействию кислот, щелочей и некоторых масел (см. таблицу технических указаний)
- Отсутствие кремнийорганической резины (при производстве)
- Внутренняя оболочка служит в качестве дополнительной защиты от механических повреждений и повышает прочность кабеля.
- ПВХ-оболочка (черного цвета) устойчива к-УФ-излучению.
- Рекомендуется для электромагнитной совместимости (ЭМС).

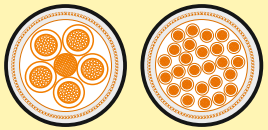
Примечание
- Соответствует директиве RoHS
- Соответствует директиве 2006/95/EG CE (по низкому напряжению).
- Возможна поставка кабеля определенного цвета и размера по запросу.

Конструкция
- проводник: медный гибкий тонкопроволочный
- структура: согл. DIN VDE 0295 кл. 5, соотв. IEC 60228 кл. 5
- изоляция: ПВХ
- маркировка жил: в соотв. VDE 0293 черные жилы с белой цифровой маркировкой, с или без желто-зеленой жилой.
- способ скрутки: послойный повив жил с оптимальными шагами скрутки
- материал вн. оболочки: ПВХ
- общий экран: медная луженая оплетка, плотность покрытия ок. 85%
- внешняя оболочка: ПВХ
- цвет оболочки: черный, RAL 9005

Технические характеристики
- номинальное напряжение Uo/U: **0,6/1 кВ**
- испытательное напряжение: **4 кВ**
- сопротивление проводника: согл. **DIN VDE 0295** часть **5,** соотв. **IEC 60228** кл. **5**
- сопротивление изоляйии: не менее **20 MΩ x км**
- допустимые токовые: согл. **DIN VDE** см.таблицу технических указаний
- мин. радиус изгиба неподвижно: **6 x диаметр кабеля**
- мин. радиус изгиба подвижно: **15 x диаметр кабеля**
- температура стационарно: **-40 °C** / **+80 °C**
- температура подвижно: **-5 °C** / **+70 °C**
- макс. температура на проводнике: **+70 °C** при работе; **+160 °C** в случае короткого замыкания
- свойства изоляции: самозатухающая, не распространяет горение согл. **IEC 60332-1**
- стандарт: согл. **DIN VDE 0250** и **028**

ÖPVC-JZ/OZ-YCY 0,6/1 kV

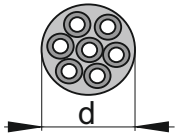
czarny
black
чёрный



Nr katalogowy	Ilość i przekrój żył w [mm²]	Średnica zewnętrzna d [mm]	Zalecana dławnica	Ciężar [kg/1000m]
Catalog No.	Dimension n x [mm²]	Outside diameter d [mm]	Recommen -ded gland	Weight [kg/1000m]
Номер по каталогу	Кол-во и сечение жил в [мм²]	Наружный диаметр d [мм]	Рекоменду -емый сальник	Вес [кг/1000м]
0517-2x0,5C	2x0,5C	8,1	DR-11	117,0
0517-3G0,5C	3G0,5C	8,4	DR-11	135,0
0517-4G0,5C	4G0,5C	9,2	DR-13	150,0
0517-5G0,5C	5G0,5C	9,9	DR-13	173,0
0517-7G0,5C	7G0,5C	11,9	DR-16	198,0
0517-12G0,5C	12G0,5C	14,4	DR-21	313,0
0517-18G0,5C	18G0,5C	17,0	DR-21	408,0
0517-25G0,5C	25G0,5C	20,2	DR-29	638,0
0517-2x0,75C	2x0,75C	8,5	DR-11	135,0
0517-3G0,75C	3G0,75C	8,9	DR-11	149,0
0517-4G0,75C	4G0,75C	9,7	DR-13	169,0
0517-5G0,75C	5G0,75C	11,0	DR-13	197,0
0517-7G0,75C	7G0,75C	12,8	DR-16	315,0
0517-12G0,75C	12G0,75C	15,6	DR-21	410,0
0517-18G0,75C	18G0,75C	17,7	DR-21	560,0
0517-25G0,75C	25G0,75C	21,7	DR-29	762,0
0517-2x1C	2x1C	9,2	DR-13	150,0
0517-3G1C	3G1C	9,7	DR-13	163,0
0517-4G1C	4G1C	10,6	DR-16	198,0
0517-5G1C	5G1C	12,4	DR-16	239,0
0517-7G1C	7G1C	13,7	DR-21	335,0
0517-12G1C	12G1C	16,4	DR-21	522,0
0517-18G1C	18G1C	19,4	DR-29	628,0
0517-25G1C	25G1C	22,6	DR-29	855,0

b'n╟ÄtalogowY	L▄┬└·╨ przekrój żył w [mm²]	¦ 'ґśґ ▄┼╨Ä zewnętrzna d [mm]	ùĂ▄śl' Ă▄Ă dławnica	/ ┤ŽŲĂn [kg/1000m]
/ ĂŒĂ▄┼b¤	5┼▒ś▄ℓ┼b▄ n x [mm²]	hĵ ₡╫ś diameter d [mm]	wśl' ¤▒▒śn -ded gland	í ś╨┼╨Ċ [kg/1000m]
ıı ج□□ژ ج□ каталогу	ע ج□┼во и сечение жил в [мм²]	ıı ۶گ□□□ диаметр d [мм]	₪ ج□□□گ -емый сальник	т □ک [кг/1000м]
0517-2x1,5C	2x1,5C	10,1	DR-13	181,0
0517-3G1,5C	3G1,5C	11,1	DR-13	205,0
0517-4G1,5C	4G1,5C	12,6	DR-16	240,0
0517-5G1,5C	5G1,5C	13,5	DR-21	286,0
0517-7G1,5C	7G1,5C	15,3	DR-21	383,0
0517-12G1,5C	12G1,5C	19,2	DR-29	690,0
0517-18G1,5C	18G1,5C	22,2	DR-29	806,0
0517-25G1,5C	25G1,5C	25,1	DR-36	1180,0
0517-2x2,5C	2x2,5C	11,3	DR-13	191,0
0517-3G2,5C	3G2,5C	12,7	DR-16	298,0
0517-4G2,5C	4G2,5C	14,2	DR-21	345,0
0517-5G2,5C	5G2,5C	15,0	DR-21	457,0
0517-7G2,5C	7G2,5C	17,5	DR-21	561,0
0517-12G2,5C	12G2,5C	21,7	DR-29	857,0
0517-18G2,5C	18G2,5C	25,5	DR-36	1053,0
0517-25G2,5C	25G2,5C	29,4	DR-36	1373,0
0517-2x4C	2x4C	14,1	DR-21	247,0
0517-3G4C	3G4C	15,1	DR-21	391,0
0517-4G4C	4G4C	16,0	DR-21	527,0
0517-5G4C	5G4C	17,3	DR-29	661,0
0517-7G4C	7G4C	19,0	DR-29	828,0
0517-4G6C	4G6C	17,7	DR-21	715,0
0517-5G6C	5G6C	19,0	DR-29	832,0
0517-7G6C	7G6C	22,1	DR-29	1205,0

b'n╟ĂŒĂ▄┼¤ÖŦ	L▄┬└·╨ przekrój żył w [mm²]	¦ 'ґśґ ▄┼╨Ä zewnętrzna d [mm]	ùĂ▄śl' Ă▄Ă dławnica	/ ┤ŽŲĂn [kg/1000m]
/ ĂŒĂ▄┼b¤	5┼▒ś▄ℓ┼b▄ n x [mm²]	hĵ ₡╫ś diameter d [mm]	wśl' ¤▒▒śn -ded gland	í śight [kg/1000m]
ıı ج□□ژ ج□ каталогу	ע ج□┼во и сечение жил в [мм²]	ıı ۶گ□□□ диаметр d [мм]	₪ ج□□□گ -емый сальник	т □ک [кг/1000м]
0517-4G10C	4G10C	21,7	DR-29	864,0
0517-5G10C	5G10C	23,8	DR-29	1020,0
0517-4G16C	4G16C	25,2	DR-36	1184,0
0517-5G16C	5G16C	27,6	DR-36	1402,0
0517-4G25C	4G25C	29,8	DR-36	1792,0
0517-5G25C	5G25C	32,7	DR-42	2209,0
0517-4G35C	4G35C	32,7	DR-42	2495,0
0517-5G35C	5G35C	38,7	DR-48	2736,0
0517-4G50C	4G50C	39,6	DR-48	4094,0
0517-5G50C	5G50C	44,9	DR-M63	5118,0
0517-4G70C	4G70C	46,0	DR-M63	5467,0
0517-5G70C	5G70C	50,4	---	6834,0
0517-4G95C	4G95C	51,0	---	5849,0
0517-5G95C	5G95C	56,5	---	7720,0
0517-4G120C	4G120C	58,1	---	7509,0



Załącznik techniczny
Technical Guideline
Технические указания

Minimalny promień gięcia kabla płaskiego dopuszczalny wg. DIN VDE 0298 część 3
Minimum permissible bending radii for flat cable acc. to DIN VDE 0298 part 3
Минимальный допустимый радиус изгиба для плоского кабеля в соот. с DIN VDE 0298 часть 3

Typ przewodu Cable type Тип кабеля	Napięcie znamionowe poniżej 0,6/1 kV Rated voltage up to 0,6/1 kV Номинальное напряжение до 0,6/1 кВ				Napięcie znamionowe powyżej 0,6/1 kV Rated voltage above 0,6/1 kV Номинальное напряжение выше 0,6/1 кВ
Kable do instalacji stałych Cables for fixed instalation Кабель для стационарной прокладки	Zewnętrzna średnica kabla lub grubości płaskiego kabla w [mm] Outer diameter of cable or thickness of flat cable [mm] Наружный диаметр кабеля или толщины плоского кабеля [мм]				
	poniżej 10 up to 10 до 10	od 10 do 25 above 10 up to 25 выше 10 до 25	powyżej 25 above 25 выше 25		
Stała instalacja Fixed installation Фиксированная установка	**4 x d**	**4 x d**	**4 x d**		**6 x d**
Raz wygięty podczas instalacji Single-bended installation Одно-согнутая установка	**1 x d**	**2 x d**	**3 x d**		**4 x d**
Przewody giętkie Flexible cables Гибкие кабели	Zewnętrzna średnica kabla lub grubości płaskiego kabla w [mm] Outer diameter of cable or thickness of flat cable [mm] Наружный диаметр кабеля или толщины плоского кабеля [мм]				
	poniżej 8 up to 8 до 8	od 8 do 12 above 8 up to 12 выше 8 до 12	od 12 do 20 above 12 up to 20 выше 12 до 20	powyżej 20 above 20 выше 20	
Stała instalacja Fixed installation Фиксированная установка	**3 x d**	**3 x d**	**4 x d**	**4 x d**	**6 x d**
Swobodnie poruszający się Freely movable Свободно подвижный	**3 x d**	**4 x d**	**5 x d**	**5 x d**	**10 x d**
Przepust kablowy / dławik Cable entry/gland Кабельный ввод / сальник	**3 x d**	**4 x d**	**5 x d**	**5 x d**	**10 x d**
Urządzenie przytrzymujące mechaniczne [1], jak dla bębnów kablowych Mechanical restraint [1], as for cable-drum mode Механическая удерживающая [1], как для режима кабельного барабана	**5 x d**	**5 x d**	**5 x d**	**6 x d**	**12 x d**
System firankowy Festoon mode Кабеля в подвеске	**3 x d**	**4 x d**	**5 x d**	**5 x d**	**10 x d**
System łańcuchowy Drag-chain mode Кабелеукладочная цепь	**4 x d**	**4 x d**	**5 x d**	**5 x d**	**10 x d**
Rolka cofania Roller reversing Ролик заднего хода	**4 x d**	**5 x d**	**5 x d**	**10 x d**	**15 x d**

Uwagi:
Notes:
Заметки:

d = średnica zewnętrzna kabla lub grubości kabla płaskiego.
d = outer diameter of cable or thickness of flat cable.
d = наружный диаметр кабеля или толщины плоского кабеля.

[1] przydatność do tego wniosku musi być zapewnione za pomocą specjalnych cech strukturalnych
[1] Suitability for this application must be assured by means of special structural features
[1] Пригодность для этого приложения должно быть обеспечено с помощью специальных конструктивных особенностей

Proszę skontaktować się z producentem w przypadku typów kabli odpowiednich dla różnych typów aplikacji.
Please consult manufacturer in the case of cable types suitable for multiple application types.
Пожалуйста, обратитесь к производителю в случае типов кабелей, подходящих для различных типов приложений.

Załącznik techniczny
Technical Guideline
Технические указания

Obciążalność prądowa przewodów elastycznych
Current-carrying capacity for flexible cables
Токовая нагрузка для гибких проводов и кабелей

Obciążalność prądowa kabla miedzianego średniego napięcia w temperaturze otoczenia do 25 ° C zgodnie z DIN VDE 0100, 0812 i 0890.
Permissible current-loading for insulated high-voltage cables with copper, conductors at ambient temperatures up to 25°C acc. to DIN VDE 0100, 0812 and 0890
Допустимая токовая нагрузка медного кабеля среднего напряжения при температуре окружающей среды до 25°C в соот. с DIN VDE 0100, 0812 и 0890.

Obciążenie prądowe i bezpiecznik w amperach (A) do 25 ° C | **Current load and fuse in Ampere (A) to 25 ° C** | **Токовая нагрузка и Предохранитель в Амперах (A) до 25 °C**

Nominalny przekrój Nominal cross-section Номинальное сечение	**Grupa 1** Jeden lub więcej kabli wielożyłowych, zainstalowane pojedynczym rdzeniu kable, np H07V-U **Group 1** One or more multi-core cables, single-core cables installed in trunking, e.g. H07V-U **Группа 1** Одножильные провода, проложенные в кабельном канале с зазором, равным диаметру кабелья, например, H07V-U		**Grupa 2** Kable wielożyłowe, n.p. przykład błoną osłonięte przewody płaskie, kable ruchome **Group 2** Multi-core cables,e.g. sheath cables, flat-webbed cables, mobile cables **Группа 2** Многожильные кабели, например изолированные кабели полоские кабели, кабели для подвижных систем		**Grupa 3** Przewody jednożyłowe zainstalowane na zewnątrz, z kable zainstalowane w kanale kabel Średnica i jednordzeniowy okablowania w Rozdzielnie i dystrybucji **Group 3** Single-core cables installed open in air,with cables installed with an intermediate space of not less than cable diameter, and single-core wiring in switchgear and distribution installations **Группа 3** Одножильные провода, проложенные на окрытом воздухе, при этом провода проложены в кабельном канале с зазором, равным диаметру провода, а так же провода, проложенные в шкафах	
mm^2 mm^2 $мм^2$	Prąd ładowania A Current-loading A Токовая нагрузка в А	Bezpiecznik A Fuse A Предохранитель в А	Prąd ładowania A Current-loading A Токовая нагрузка в А	Bezpiecznik A Fuse A Предохранитель в А	Prąd ładowania A Current-loading A Токовая нагрузка в А	Bezpiecznik A Fuse A Предохранитель в А
0,08	2,5	-	0,5	-	-	-
0,14	6,0	-	1,5	-	6,0	-
0,25	8,5	-	2,5	-	8,5	-
0,34	9	-	3,5	-	10	-
0,5	10	-	5	-	12	-
0,75	11	-	13	10	16	16
1	12	10	16	16	20	20
1,5	16	16	20	20	25	25
2,5	21	20	27	25	34	35
4	27	25	36	35	45	50
6	35	35	47	50	57	63
10	48	50	65	63	78	80
16	65	63	87	80	104	100
25	88	80	115	100	137	125
35	110	100	143	125	168	160
50	140	125	178	160	210	200
70	175	160	220	224	260	250
95	210	200	265	250	310	310
120	250	250	310	300	365	355
150	-	-	355	355	415	425
185	-	-	405	355	475	425
240	-	-	480	425	560	500
300	-	-	555	500	645	600
400	-	-	-	-	770	630
500	-	-	-	-	890	850

Dopuszczalna długotrwałe obciążenie przewodów izolowanych w temperaturze otoczenia wyższej niż + 25 ° C
Permissible long-term loading of insulated cables at ambient temperature higher than + 25 °C
Допустимая токовая нагрузка изолированных кабелей при температуре окружающей среды свыше + 25 ° C

Temperatura otoczenia ° C Ambient temperaturę ° C Температура окружающей среды °C	Dopuszczalna ciągła nośność w% danych liczbowych w powyższej tabeli Permissible continuous load rating in % of the figures in the above table Допустимые длительные нагрузки в % вышеуказанные значения температуры		
	Izolacja z tworzywa sztucznego % Plastic insulation % Пластмассовая изоляция %	Izolacja gumowa % Rubber insulation % Резиновая изоляция %	Kable o 100 ° C temperatury granicznej % Cables with 100° C limit temperature % Кабели с предельной температурой 100 ° в C %
od from от **25** do to до **30**	94	92	100
> **30** do to до **35**	88	85	100
> **35** do to до **40**	82	75	100
> **40** do to до **45**	75	65	100
> **45** do to до **50**	67	53	100
> **50** do to до **55**	58	38	100
> **55** do to до **65**	-	-	100
> **65** do to до **70**	-	-	92
> **70** do to до **75**	-	-	85
> **75** do to до **80**	-	-	75
> **80** do to до **85**	-	-	65
> **85** do to до **90**	-	-	53
> **90** do to до **95**	-	-	38

Załącznik techniczny
Technical Guideline
Технические указания

Budowa żyły miedzianej wg DIN VDE 0295 oraz ICE 60228
Copper stranded conductor structure acc. to DIN VDE 0295 and ICE 60228
Структура жил медного провода согл. DIN VDE 0295 и ICE 60228

Pole przekroju poprzecznego mm² / Cross section mm² / Поперечное сечение мм²	Żyły wielodrutowe VDE 0295 klasa 2 [2] kolumna 1 / Multi-wire round-section conductor VDE 0295 class 2 [2] column 1 / Многопроволочный круглый провод VDE 0295 кл. 2 [2] колонка 1	Żyły wielodrutowe elastyczne, struktura standardowa kolumna 2 / Multi-wire flexible strands, standard structure column 2 / Многопроволочные гибкие жилы, стандартная структура колонка 2	Żyły cienkodrutowe elastyczne druty, VDE 0295 klasa 5 [1] kolumna 3 / Fine-wire flexible strands VDE 0295 class 5 [1] column 3 / Тонкопроводные гибкие жилы VDE 0295 кл. 5 [1] колонка 3	Żyły z bardzo cieńkich drutów / Ultra-fine-wired flexible strands / Сверхтонкопроволочные жилы			
				VDE 0295 klasa 6 [1] kolumna 4 / VDE 0295 class 6 [1] column 4 / VDE 0295 кл. 6 [1] колонка 4	Struktura standardowa / Standard structure / Стандартная структура		
					kolumna 5 / column 5 / колонка 5	kolumna 6 / column 6 / колонка 6	kolumna 7 / column 7 / колонка 7
0,035		7 x 0,08					
0,05						14 x 0,07	26 x 0,05
0,08							40 x 0,05
0,09					7 x 0,124	24 x 0,07 *)	
0,14			18 x 0,10	18 x 0,10	18 x 0,10	36 x 0,07	72 x 0,05
0,25			14 x 0,15	32 x 0,10	32 x 0,10	65 x 0,07	128 x 0,05
0,34		7 x 0,25	19 x 0,15	42 x 0,10	42 x 0,10	88 x 0,07	174 x 0,05
0,38		7 x 0,27	12 x 0,20	21 x 0,15	48 x 0,10	100 x 0,07	194 x 0,05
0,5	7 x 0,30	7 x 0,30	16 x 0,20	28 x 0,15	64 x 0,10	131 x 0,07	256 x 0,05
0,75	7 x 0,37	7 x 0,37	24 x 0,20	42 x 0,15	96 x 0,10	195 x 0,07	384 x 0,05
1,0	7 x 0,43	7 x 0,43	32 x 0,20	56 x 0,15	128 x 0,10	260 x 0,07	512 x 0,05
1,5	7 x 0,52	7 x 0,52	30 x 0,25	84 x 0,15	192 x 0,10	392 x 0,07	768 x 0,05
2,5	7 x 0,67	19 x 0,41	50 x 0,25	140 x 0,15	320 x 0,10	651 x 0,07	1280 x 0,05
4	7 x 0,85	19 x 0,52	56 x 0,30	224 x 0,15	512 x 0,10	1040 x 0,07	
6	7 x 1,05	19 x 0,64	84 x 0,30	192 x 0,20	768 x 0,10	1560 x 0,07	
10	7 x 1,35	49 x 0,51	80 x 0,40	320 x 0,20	1280 x 0,10	2600 x 0,07	
16	7 x 1,70	49 x 0,65	128 x 0,40	512 x 0,20	2048 x 0,10	4116 x 0,07	
25	7 x 2,13	84 x 0,62	200 x 0,40	800 x 0,20	3200 x 0,10	6370 x 0,07	
35	7 x 2,52	133 x 0,58	280 x 0,40	1120 x 0,20	4410 x 0,10	9100 x 0,07	
50	19 x 1,83	133 x 0,69	400 x 0,40	705 x 0,30			
70	19 x 2,17	189 x 0,69	356 x 0,50	990 x 0,30			
95	19 x 2,52	259 x 0,69	485 x 0,50	1340 x 0,30			
120	37 x 2,03	336 x 0,67	614 x 0,50	1690 x 0,30			
150	37 x 2,27	392 x 0,69	765 x 0,50	2123 x 0,30			
185	37 x 2,52	494 x 0,69	944 x 0,50	1470 x 0,40			
240	61 x 2,24	627 x 0,70	1225 x 0,50	1905 x 0,40			
300	61 x 2,50	790 x 0,70	1530 x 0,50	2385 x 0,40			
400	61 x 2,89		2034 x 0,50				
500	61 x 3,23		1768 x 0,60				
630	91 x 2,97		2228 x 0,60				

Wyjaśnienia do budowy żyły klasy 6.
kolumna 4 - elastyczny, budowa standardowa wg DIN VDE
kolumna 5 - o zwiększonej elastyczności
kolumna 6 - bardzo elastyczny
kolumna 7 - ekstremalnie elastyczny

Explanatory notes on ultra-fine-wired stranded conductors, Class 6
Column 4 - standard flexible structure as per DIN VDE
Column 5 - high flexibility
Column 6 - ultra-high flexibility
Column 7 - extreme flexibility

Объяснение к сверхтонкопроволочным проводам, класс 6:
колонка 4 - гибкая-стандартная структура согласно DIN VDE
колонка 5 - очень гибкая структура
колонка 6 - сверх гибкая структура
колонка 7 - экстремальная гибкая структура

Uwagi:
[1] Normy DIN VDE 0295 oraz IEC 228 określają tylko maksymalną średnicę zewnętrzną dla klasy 5 i 6. Natomiast ilość drutów nie jest obowiązująca.
[2] Dla klasy 2 obowiązuje minimanlna ilość pojedynczych drutów, a nie średnica zewnętrzna drutu.
Największe wartości rezystnancji żyły przy 20°C są w tym przypadku miarodajne, również nie może zostać przekroczona wielkość przekroju.

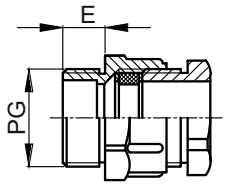
Note:
[1] DIN VDE 0295, in conformity with IEC 228, specifies only the maximum individual-wire diameter for **Conductor Class 5 and Conductor Class 6.** The number of wires is in no case binding.
[2] For **Conductor Class 2,** however, the minimum number of individual wires in the round-section conductor and not the individual-wire diameter applies.
The required maximum values for conductor resistance in each conductor at 20° C are definitive. The respective nominal cross-section for the specified maximum values must not be exceeded.

Примечание:
[1] DIN VDE 0295 согласно IEC 60228 определяет для проводов 5 и 6 класса только максимальное значение диаметров отдельных проводников. Количество проводников в основном не предписывается.
[2] Для проводников класса 2 определяется минимальное количество проводников в круглой жиле, а не диаметр отдельных проводников. Определяющим является максимальное значение сопротивления каждого провода при 20°C. Соответствующие установленные номинальные значения поперечных сечений не должны превышаться.

*) - jako alternatywa: 19 x 0,08
- alternative: 19 x 0,08
- альтернатива: 19 x 0,08

DPPN

Dławnice z poliamidu do przewodów płaskich
Cable glands polyamide for flat cables
Сальники из полиамида для плоски кабелей



Materiał: **korpus**, **nakrętka** - poliamid
uszczelka - guma olejoodporna
przekładki - stal ocynkowana
- stal nierdzewna gatunku 1.4301

Temperatura pracy: **-20 ÷ +80 ºC**
Szczelność: **IP54**

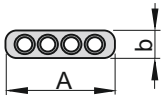
Material: **body**, **nut** - polyamide
gasket - oil resistant rubber
spacers - galvanized steel
- stainlees steel 1.4301

Working temperature: **-20 ÷ +80 ºC**
Interial protection: **IP54**

Материал: **корпус,гайка** - полиамид
уплотнение - резина маслостойкая
прокладки - сталь оцинкованная
- сталь нержавеющая 1.4301

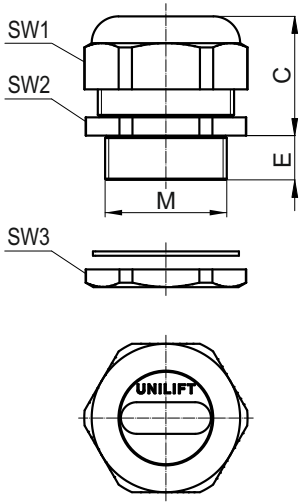
Рабочая температура: **-20 ÷ +80 ºC**
Степень уплотнения: **IP54**

Nr katalogowy	Typ	Rodzaj gwintu	E [mm]	Wymiary przewodu A [mm]	Wymiary przewodu b [mm]	Ciężar [kg]
Catalog No.	Type	Thread type	E [mm]	Cable dimension A [mm]	Cable dimension b [mm]	Weight [kg]
№ по каталогу	Тип	Тип резьбы	E [мм]	Размеры A [мм]	Размеры B [мм]	Весь [кг]
0601-16P	DPPN-16	PG	10	- 15	4 - 5	0,017
0601-21P	DPPN-21		11	9 - 21	4 - 5	0,028
0601-29P	DPPN-29		11	14 - 27	4 – 11,5	0,053
0601-36P	DPPN-36		13	21 - 34	4 – 11,5	0,097
0601-42P	DPPN-42		13	29 - 40	5 - 12	0,133
0601-48P	DPPN-48		14	34 - 45	5 - 12	0,154

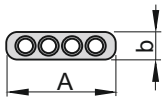


DPPN-WS

Dławnice z poliamidu do przewodów płaskich
Cable glands polyamide for flat cables
Сальники из полиамида для плоски кабелей



Nr katalogowy	Typ	Rodzaj gwintu	Wymiary przewodów [mm] A	Wymiary przewodów [mm] b	E	C	SW1	SW2	SW3	Ciężar [kg]
Catalog No.	Type	Thread type	Cable dimensions [mm] A	Cable dimensions [mm] b	E	C	SW1	SW2	SW3	Weight [kg]
№ по каталогу	Тип	Тип резьбы	Размеры [мм] A	Размеры [мм] b	E	C	SW1	SW2	SW3	Весь [кг]
					[mm]					
					[mm]					
					[мм]					
0607-M25	DPPN-WS-25-16	M25x1,5	13,5 ÷ 16,0	3,0 ÷ 4,5	10	36	32	32	33	0,020
0607-M32	DPPN-WS-32-21	M32x1,5	15,0 ÷ 17,0	3,3 ÷ 4,8	11	40	35	36	39	0,030
0607-M32-SG	DPPN-WS-32-21-SG		16,0 ÷ 18,0	4,5 ÷ 6,0	11	40	35	36	39	0,030
0607-M40	DPPN-WS-40-29	M40x1,5	26,0 ÷ 29,0	4,0 ÷ 5,5	18	48	53	51	50	0,090
0607-M40-SG	DPPN-WS-40-29-SG		24,0 ÷ 27,0	7,0 ÷ 10,0	18	48	53	51	50	0,090
0607-M50-1	DPPN-WS-50-36-1	M50x1,5	33,0 ÷ 36,0	4,5 ÷ 6,0	18	49	61	60	60	0,110
0607-M50-SG1	DPPN-WS-50-36-SG1		32,0 ÷ 35,0	7,0 ÷ 10,0	18	49	61	60	60	0,110
0607-M50-2	DPPN-WS-50-42-2		35,0 ÷ 38,0	4,0 ÷ 5,5	18	49	61	60	60	0,130
0607-M50SG2	DPPN-WS-50-42-SG2		34,4 ÷ 37,0	10,0 ÷ 13,0	18	49	61	60	60	0,130
0607-M63	DPPN-WS-63-48	M63x1,5	41,0 ÷ 44,0	4,0 ÷ 5,5	18	50	66	68	74	0,150
0607-M63-SG	DPPN-WS-63-48-SG		41,0 ÷ 44,0	10,5 ÷ 13,5	18	50	66	68	74	0,150



Materiał: korpus, nakrętka - **poliamid**
wkładka uszczelniająca - PVC
uszczelka - **guma olejoodporna**

Temperatura pracy: **-30 ÷ +80 ºC**
Szczelność: **IP65**

Material: body, pressing screw - **polyamide**
sealing insert - **PVC**
gasket - **oil-resisting rubber**

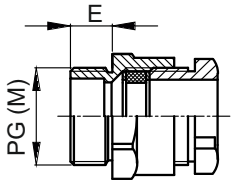
Working temperature: **-30 ÷ +80 ºC**
Maximum tightness **IP65**

Материал: корпус,гайка - **полиамид**
уплотнительная вставка - **ПВХ**
уплотнение - **резина маслостойкая**

Рабочая температура: **-30 ÷ +80 ºC**
Степень уплотнения: **IP65**

DPPK

Dławnice z mosiądzu niklowanego do przewodów płaskich
Cable glands nickel-plated brass for flat cables
Сальники из никелированной латуни для плоски кабелей



Materiał: **korpus, nakrętka** - mosiądz niklowany
uszczelka - guma olejoodporna
przekładki - stal ocynkowana
- stal nierdzewna gatunku 1.4301

Temperatura pracy: **-20 ÷ +100 ºC**
Szczelność: **IP54**

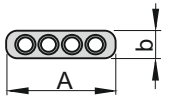
Material: **body, nut** - nickel plated brass
gasket - oil resistant rubber
spacers - galvanized steel
- stainlees steel 1.4301

Working temperature: **-20 ÷ +100 ºC**
Interial protection: **IP54**

Материал: **корпус,гайка** - латунь с никелевым покрытием
уплотнение - резина маслостойкая
прокладки - сталь оцинкованная
- сталь нержавеющая 1.4301

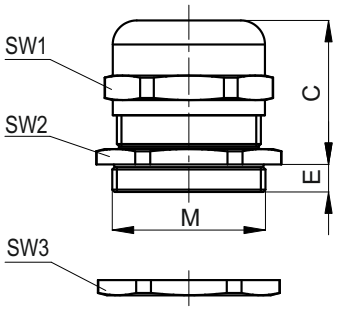
Рабочая температура: **-20 ÷ +100 ºC**
Степень уплотнения: **IP54**

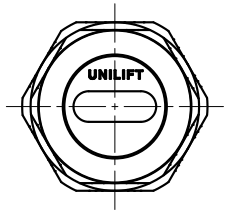
Nr katalogowy	Typ	Rodzaj gwintu	E [mm]	Wymiary przewodu A [mm]	Wymiary przewodu b [mm]	Ciężar [kg]
Catalog No.	Type	Thread type	E [mm]	Cable dimension A [mm]	Cable dimension b [mm]	Weight [kg]
№ по каталогу	Тип	Тип резьбы	E [мм]	Размеры A [мм]	Размеры B [мм]	Весь [кг]
0602-16P	DPPK-16	PG	6	- 15	- 5	0,038
0602-21P	DPPK-21		7	9 - 21	4 - 5	0,056
0602-29P	DPPK-29		8	14 - 30	4 – 11,5	0,106
0602-36P	DPPK-36		8	21 - 40	4 – 11,5	0,170
0602-42P	DPPK-42		10	29 - 45	5 - 12	0,264
0602-48P	DPPK-48		10	34 - 50	5 - 12	0,385
0602-M25P	DPPK-25M	M	7	9 - 20	3 - 8	0,045
0602-M32P	DPPK-32M		8	14 - 27	4 – 11,5	0,095
0602-M40P	DPPK-40M		8	24 - 34	4 – 11,5	0,115
0602-M50P	DPPK-50M		9	29 - 44	5 - 12	0,275
0602-M63P	DPPK-63M		10	34 - 50	5 - 12	0,398



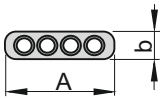
MDPP-WS

Dławnice z mosiądzu niklowanego do przewodów płaskich
Cable glands nickel-plated brass for flat cables
Сальники из никелированной латуни для плоски кабелей





Nr katalogowy	Typ	Rodzaj gwintu	Wymiary przewodów [mm] A	Wymiary przewodów [mm] b	E	C	SW1	SW2	SW3	Ciężar [kg]
					[mm]					
Catalog No.	Type	Thread type	Cable dimensions [mm] A	Cable dimensions [mm] b	E	C	SW1	SW2	SW3	Weight [kg]
					[mm]					
№ по каталогу	Тип	Тип резьбы	Размеры [мм] A	Размеры [мм] b	E	C	SW1	SW2	SW3	Весь [кг]
					[мм]					
0608-M25	MDPP-WS-25-16	M25x1,5	11,0 ÷ 13,0	2,7 ÷ 4,2	8	24	24	27	30	0,090
0608-M32	MDPP-WS-32-21	M32x1,5	14,0 ÷ 16,0	3,5 ÷ 4,5	9	28	30	34	36	0,090
0608-M40	MDPP-WS-40-29	M40x1,5	22,5 ÷ 25,0	3,5 ÷ 5,0	9	32	40	43	46	0,160
0608-M40-SG	MDPP-WS-40-29-SG		22,5 ÷ 25,0	6,5 ÷ 8,0	9	32	40	43	46	0,160
0608-M50	MDPP-WS-50-36	M50x1,5	26,0 ÷ 29,0	4,0 ÷ 5,5	9	38	50	55	60	0,300
0608-M50-SG	MDPP-WS-50-36-SG		24,0 ÷ 27,0	7,0 ÷ 10,0	9	38	50	55	60	0,300
0608-M63	MDPP-WS-63-48	M63x1,5	41,0 ÷ 44,0	4,0 ÷ 5,5	14	44	64	68	70	0,490
0608-M63-SG	MDPP-WS-63-48-SG		41,0 ÷ 44,0	10,5 ÷ 13,5	14	44	64	68	70	0,490



Materiał: **korpus**, **nakrętka** - mosiądz niklowany
wkładka uszczelniająca - PVC
uszczelka - guma olejoodporna

Temperatura pracy: **-40 ÷ +100 ºC**
Szczelność: **IP65**

Material: **body**, **nut** - nickel plated brass
sealing insert - PVC
gasket - oil resistant rubber

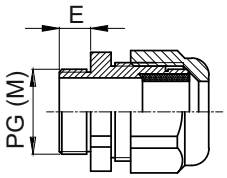
Working temperature: **-40 ÷ +100 ºC**
Interial protection: **IP65**

Материал: **корпус,гайка** - латунь с никелевым покрытием
уплотнительная вставка - ПВХ
уплотнение - резина маслостойкая

Рабочая температура: **-40 ÷ +100 ºC**
Степень уплотнения: **IP65**

DR

Dławnice z poliamidu do przewodów okrągłych
Cable glands polyamide for round cables
Сальники из полиамида для круглых кабелей



Materiał: **korpus**, **nakrętka** - poliamid
uszczelka - guma olejoodporna

Temperatura pracy: **-20 ÷ +80 ºC**
Szczelność: **IP68**

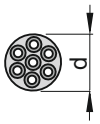
Material: **body**, **nut** - polyamide
gasket - oil resistant rubber

Working temperature: **-20 ÷ +80 ºC**
Interial protection: **IP68**

Материал: **корпус,гайка** - полиамид
уплотнение - резина маслостойкая

Рабочая температура: **-20 ÷ +80 ºC**
Степень уплотнения: **IP68**

Nr katalogowy	Typ	Rodzaj gwintu	E [mm]	Średnica przewodu d [mm]	Ciężar [kg]
Catalog No.	Type	Thread type	E [mm]	Cable outer diameter d [mm]	Weight [kg]
№ по каталогу	Тип	Тип резьбы	E [мм]	Диаметр кабеля d [мм]	Весь [кг]
0604-11	DR-11	PG	8	5,5 – 10	0,010
0604-13	DR-13		9	8 – 13	0,014
0604-16	DR-16		10	8 – 13	0,014
0604-21	DR-21		11	12 – 18	0,019
0604-29	DR-29		11	17 – 25	0,042
0604-36	DR-36		13	20 – 32	0,082
0604-42	DR-42		13	26 – 38	0,115
0604-48	DR-48		14	37 – 44	0,205
0604-M16	DR-M16	M	8	5,5 – 10	0,018
0604-M20	DR-M20		9	8 – 13	0,027
0604-M25	DR-M25		11	12 – 18	0,063
0604-M32	DR-M32		11	17 – 24,5	0,098
0604-M40	DR-M40		13	23,5 – 32	0,136
0604-M50	DR-M50		13	31 – 40,5	0,187
0604-M63	DR-M63		14	37 – 47,5	0,254



DRK

Dławnice z mosiądzu niklowanego do przewodów okrągłych
Cable glands nickel-plated brass for round cables
Сальники из никелированной латуни для круглых кабелей

Materiał: **korpus**, **nakrętka** - mosiądz niklowany
uszczelka - guma olejoodporna
przekładki - stal ocynkowana
- stal nierdzewna gatunku 1.4301

Temperatura pracy: **-30 ÷ +100 °C**
Szczelność: **IP68**

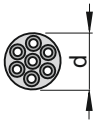
Material: **body**, **nut** - nickel plated brass
gasket - oil resistant rubber
spacers - galvanized steel
- stainlees steel 1.4301

Working temperature: **-30 ÷ +100 °C**
Interial protection: **IP68**

Материал: **корпус,гайка** - латунь с никелевым покрытием
уплотнение - резина маслостойкая
прокладки - сталь оцинкованная
- сталь нержавеющая 1.4301

Рабочая температура: **-30 ÷ +100 °C**
Степень уплотнения: **IP68**

Nr katalogowy	Typ	Rodzaj gwintu	E [mm]	Średnica przewodu d [mm]
Catalog No.	Type	Thread type	E [mm]	Cable outer diameter d [mm]
№ по каталогу	Тип	Тип резьбы	E [мм]	Диаметр кабеля d [мм]
0605-11	DRK-11	PG	6	4 - 10
0605-13	DRK-13		6,5	5 - 12
0605-16	DRK-16		6,5	8 - 14
0605-21	DRK-21		7	11 - 18
0605-29	DRK-29		8	16 - 25
0605-36	DRK-36		15	19 - 32
0605-42	DRK-42		15	28 – 28
0605-48	DRK-48		15	24 - 44
0605-M16	DRK-M16	M	7	4,5 – 10
0605-M20	DRK-M20		8	7 – 13
0605-M25	DRK-M25		8	9 – 17
0605-M32	DRK-M32		9	11 – 21
0605-M40	DRK-M40		9	19 – 28
0605-M50	DRK-M50		10	27 – 35
0605-M63	DRK-M63		15	34 – 45
0605-M63+	DRK-M63+		15	44 – 55
0605-M75	DRK-M75		15	58 - 68



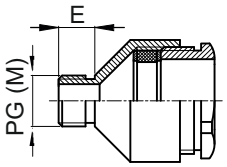
DPPS

Dławnice specjalne do przewodów płaskich
Special cable glands for flat cables
Сальники специальные для плоски кабелей

Materiał: **korpus** - duraluminium
- mosiądz niklowany *(na życzenie)*

uszczelka - guma olejoodporna
przekładki - stal ocynkowana
- stal nierdzewna gatunku 1.4301

Temperatura pracy: **-20 ÷ +100 ºC**
Szczelność: **IP54**



Material: **body** - duralumin
- nickel plated brass *(on request)*

gasket - oil resistant rubber
spacers - galvanized steel
- stainlees steel 1.4301

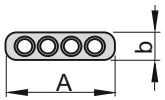
Working temperature: **-20 ÷ +100 ºC**
Interial protection: **IP54**

Материал: **корпус** - дюралюминий
- латунь с никелевым покрытием (на заказ)

уплотнение - резина маслостойкая
прокладки - сталь оцинкованная
- сталь нержавеющая 1.4301

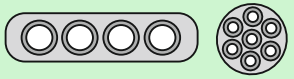
Рабочая температура: **-20 ÷ +100 ºC**
Степень уплотнения: **IP54**

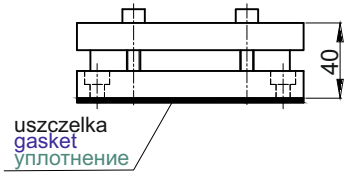
Nr katalogowy	Typ	Rodzaj gwintu	E [mm]	Wymiary przewodu A [mm]	Wymiary przewodu b [mm]	Ciężar [kg]
Catalog No.	Type	Thread type	E [mm]	Cable dimension A [mm]	Cable dimension b [mm]	Weight [kg]
№ по каталогу	Тип	Тип резьбы	E [мм]	Размеры A [мм]	Размеры B [мм]	Весь [кг]
0603-21/36P	DPPS-21/36P	PG / PG	10	21 - 34	4 – 11,5	0,137
0603-21/42P	DPPS-21/42P		11	29 - 40	5 - 12	0,213
0603-M25/42P	DPPS-M25/42P	M / PG	11	29 - 40	5 - 12	0,224

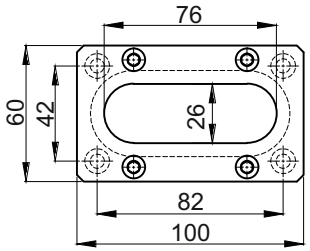


DPPU

Dławnice uniwersalne do przewodów płaskich oraz okrągłych
All-purpose glands for flat and round cables
Сальники универсальные для плоски и круглых кабелей







Przykład zastosowania
Example
Пример применения

Materiał: **korpus** - aluminium
uszczelka - guma olejoodporna
śruby, nakrętki - - stal nierdzewna gatunku 1.4301

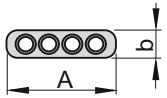
Temperatura pracy: **-30 ÷ +100 ºC**
Szczelność: **IP68**

Material: **body** - aluminum
gasket - oil resistant rubber
bolts, nuts - stainlees steel 1.4301

Working temperature: **-30 ÷ +100 ºC**
Interial protection: **IP68**

Материал: **корпус** - алюминий
уплотнение - резина маслостойкая
болты, гайки - сталь нержавеющая 1.4301

Рабочая температура: **-30 ÷ +100 ºC**
Степень уплотнения: **IP68**



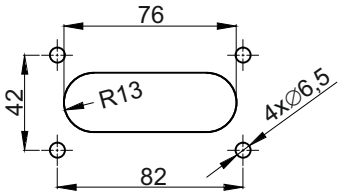
Nr katalogowy	Typ	Wkładka gumowa	Wymiary gabarytowe przewodu A [mm] x b [mm]	Ciężar [kg]
Catalog No.	Type	Rubber insert	Cable dimensions A [mm] x b [mm]	Weight [kg]
№ по каталогу	Тип	Резиновая вставка	Размиеры кабеля A [мм] x b [мм]	Весь [кг]
0606-7424-0	DPPU-7424-0	pełna full полная	maks. /max. /макс. 72 x 22	0,340
0606-7424-1	DPPU-7424-1	2 otwory 2 holes 2 отверстия	53 x 7,7 + 53 x 7,7	0,330
0606-7424-2	DPPU-7424-2	1 otwór 1 hole 1 отверстие	65 x 8,5	0,336
0606-7424-3	DPPU-7424-3		60 x 8,0	0,335
0606-7424-4	DPPU-7424-4		55 x 8,0	0,334

Inne wymiary otworów i ich rozmieszczenie we wkładce gumowej wykonujemy na życzenie.
Oznaczenie typu **DPPU-7424-X**
On request: other hole dimensions and their location in rubber insert.
Designation **DPPU-7424-X**
Другие размеры отверстий и их размещение в разиновом вкладыше делаем на заказ.
Обозначение типа **DPPU-7424-X**

Dławnica uniwersalna jest przeznaczona do zamocowania jednego lub kilku przewodów płaskich oraz okrągłych.
Jest wyposażona w dodatkowe cztery śruby montażowe M6x20 z nakrętkami samohamownymi.
Otwory we wkładkach gumowych uszczelniających są wykonane zgodnie z rzeczywistymi wymiarami przekroju poprzecznego przewodów.

All purpose gland for or few round or/and flat cables is additionally equipped in 4 bolts M6c20 with self - locking nuts.
The holes in the rubber sealing inserts are made in accordance with the actual cross-sectional dimensions of the wires.

Универсальный сальник для одного или нескольких круглых или/и плоских кабелей.
Сальник универсальный оснащен 4 болтами M6x20 с самоблокирующими гайками.
Отверстия в резиновой уплотнительной вставки сделаны в соответствии с фактическими размерами поперечного сечения проводов.



Rozmieszczenie otworów montażowych
Mounting holes location
Размещение монтажных отверстий

16 - polowe / - poles / - полюсов **600** V / V / В

Złącza wielobiegunowe revos basic - Wieland
Connector unit revos basic - Wieland
Многополюсные разъемы revos basic - WIELAND

Firma UNILIFT zastosowała złącza ***revos*** BASIC 16- i 24 polowe w wózkach kaset sterowniczych ze złączem wielobiegunowym dla systemu zasilania przewodowego po torze z prowadnic ceowych C1, C1A i C2 oraz systemu zasilania przewodowego na torze z linki stalowej.

UNILIFT use revos BASIC 16- and 24-pole joints in control unit trolleys for power supply systems on C-rail and steel rope tracks

Компания применяет UNILIFT разъем REVOS BASIC 16- и 24-24-контактный в тележках для пультов управления полевых контрольных лент из многополюсном разъемом для системов электропитания по трассе с рельсов С C1, C2, и C1A и для систему электропитания на трассе из свального каната.

Wkład - wtyk 16-polowy
Plug insert 16-poles
Вилочная вставка 16-полюсов

Nr katalogowy	Ciężar [kg]
Catalog No.	Weight [kg]
Номер по каталогу	Вес [кг]
70.310.1640.0	0,081

Napięcie znamionowe: **600 V**
Prąd znamionowy: **16 A**
Temperatura pracy: od **-40°C** do **120°C**
Dla przekrojów przewodów: **0,5 - 2,5 mm²**
Typ: **połączenie śrubowe**
Materiał styków: **stop miedzi** (pow. cynowana)

Rated voltage: **600 V**
Rated current: **16 A**
Working temperature: **-40°C / 120°C**
Cable cross sections: **0,5 - 2,5 mm²**
Type: **screw connection**
Contact material: **copper alloy** (tinned surfaces)

Номинальное напряжение: **600 В**
Номинальный ток:: **16 А**
Рабочая температура: от **-40°C** до **120°C**
Для поперечное сечение кабеля: **0,5 - 2,5 мм²**
Тип: **винтовая фиксация**
Контактный материал: **медный сплав** (луженая поверхность)

Obudowa górna 16-polowa
Upper housing 16-poles
Верхний корпус 16-полюсов

Nr katalogowy	Ciężar [kg]
Catalog No.	Weight [kg]
Номер по каталогу	Вес [кг]
70.362.1628.0	0,216

Napięcie znamionowe: **600 V**
Prąd znamionowy: **16 A**
Temperatura pracy: od **-40°C** do **120°C**
Gwint: **PG 21**
Dławnica kielichowa: **tak**
Materiał: **aluminium** (malowane proszkowo)

Rated voltage:: **600 V**
Rated current: **16 A**
Working temperature: **-40°C / 120°C**
Thread: **PG 21**
Gland flaring: **yes**
Material: **aluminu**m (powder painted)

Номинальное напряжение: **600 В**
Номинальный ток: **16 А**
Рабочая температура: от **-40°C** до **120°C**
Резьба: **PG 21**
Специальный сальник: **так**
Материал: **алюминий** (порошковая покраска)

Wkład - gniazdo 16-polowe
Socket insert 16-poles
Гнездовая вставка 16-полюсов

Nr katalogowy	Ciężar [kg]
Catalog No.	Weight [kg]
Номер по каталогу	Вес [кг]
70.300.1640.0	0,086

Napięcie znamionowe: **600 V**
Prąd znamionowy: **16 A**
Temperatura pracy: od **-40°C** do **120°C**
Dla przekrojów przewodów: **0,5 - 2,5 mm²**
Typ: **połączenie śrubowe**
Materiał styków: **stop miedzi** (pow. cynowana)

Rated voltage: **600 V**
Rated current: **16 A**
Working temperature: **-40°C / 120°C**
Cable cross sections: **0,5 - 2,5 mm²**
Type: **screw connection**
Contact material: **copper alloy** (tinned surfaces)

Номинальное напряжение: **600 В**
Номинальный ток: **16 А**
Рабочая температура: от **-40°C** до **120°C**
Для поперечное сечение кабеля: **0,5 - 2,5 мм²**
Тип: **винтовая фиксация**
Контактный материал: **медный сплав** (луженая поверхность)

Obudowa dolna 16-polowa
Basse housing 16-poles
Корпус снизу 16-полюсов

Nr katalogowy	Ciężar [kg]
Catalog No.	Weight [kg]
Номер по каталогу	Вес [кг]
70.331.1628.1	0,270

Napięcie znamionowe: **600 V**
Prąd znamionowy: **16 A**
Temperatura pracy: od **-40°C** do **120°C**
Gwint: **PG 21**
Dwie klamry zamykające: **tak**
Materiał: **aluminium** (malowane proszkowo)

Rated voltage: **600 V**
Rated current: **16 A**
Working temperature: **-40°C / 120°C**
Thread: **PG 21**
Two closing clamps: **yes**
Material: **aluminum** (powder painted)

Номинальное напряжение: **600 В**
Номинальный ток: **16 А**
Рабочая температура: от **-40°C** до **120°C**
Резьба: **PG 21**
Две пряжки закрытия: **так**
Материал: **алюминий** (порошковая покраска)

24 - polowe / - poles / - полюсов **600** V / V / В

Złącza wielobiegunowe revos basic - Wieland
Connector unit revos basic - Wieland
Многополюсные разъемы revos basic - WIELAND

Firma UNILIFT zastosowała złącza ***revos*** BASIC 16- i 24 polowe w wózkach kaset sterowniczych ze złączem wielobiegunowym dla systemu zasilania przewodowego po torze z prowadnic ceowych C1, C1A i C2 oraz systemu zasilania przewodowego na torze z linki stalowej.

UNILIFT use revos BASIC 16- and 24-pole joints in control unit trolleys for power supply systems on C-rail and steel rope tracks

Компания применяет UNILIFT разъем REVOS BASIC 16- и 24-24-контактный в тележках для пультов управления полевых контрольных лент из многополюсном разъемом для системов электропитания по трассе с рельсов С C1, C2, и C1A и для систему электропитания на трассе из свального каната.

Wkład - wtyk 24-polowy
Plug insert 24-poles
Вилочная вставка 24-полюсов

Nr katalogowy	Ciężar [kg]
Catalog No.	Weight [kg]
Номер по каталогу	Вес [кг]
70.310.2440.0	0,109

Napięcie znamionowe: **600 V**
Prąd znamionowy: **16 A**
Temperatura pracy: od **-40°C** do **120°C**
Dla przekrojów przewodów: **0,5 - 2,5 mm²**
Typ: **połączenie śrubowe**
Materiał styków: **stop miedzi** (pow. cynowana)

Rated voltage: **600 V**
Rated current: **16 A**
Working temperature: **-40°C / 120°C**
Cable cross sections: **0,5 - 2,5 mm²**
Type: **screw connection**
Contact material: **copper alloy** (tinned surfaces)

Номинальное напряжение: **600 В**
Номинальный ток:: **16 A**
Рабочая температура: от **-40°C** до **120°C**
Для поперечное сечение кабеля: **0,5 - 2,5 мм²**
Тип: **винтовая фиксация**
Контактный материал: **медный сплав** (луженая поверхность)

Obudowa górna 24-polowa
Upper housing 24-poles
Верхний корпус 24-полюсов

Nr katalogowy	Ciężar [kg]
Catalog No.	Weight [kg]
Номер по каталогу	Вес [кг]
70.362.2428.0	0,317

Napięcie znamionowe: **600 V**
Prąd znamionowy: **16 A**
Temperatura pracy: od **-40°C** do **120°C**
Gwint: **PG 21**
Dławnica kielichowa: **tak**
Materiał: **aluminium** (malowane proszkowo)

Rated voltage:: **600 V**
Rated current: **16 A**
Working temperature: **-40°C / 120°C**
Thread: **PG 21**
Gland flaring: **yes**
Material: **aluminum** (powder painted)

Номинальное напряжение: **600 В**
Номинальный ток: **16 A**
Рабочая температура: от **-40°C** до **120°C**
Резьба: **PG 21**
Специальный сальник: **так**
Материал: **алюминий** (порошковая покраска)

Wkład - gniazdo 24-polowe
Socket insert 24-poles
Гнездовая вставка 24-полюсов

Nr katalogowy	Ciężar [kg]
Catalog No.	Weight [kg]
Номер по каталогу	Вес [кг]
70.300.2440.0	0,117

Napięcie znamionowe: **600 V**
Prąd znamionowy: **16 A**
Temperatura pracy: od **-40°C** do **120°C**
Dla przekrojów przewodów: **0,5 - 2,5 mm²**
Typ: **połączenie śrubowe**
Materiał styków: **stop miedzi** (pow. cynowana)

Rated voltage: **600 V**
Rated current: **16 A**
Working temperature: **-40°C / 120°C**
Cable cross sections: **0,5 - 2,5 mm²**
Type: **screw connection**
Contact material: **copper alloy** (tinned surfaces)

Номинальное напряжение: **600 В**
Номинальный ток: **16 A**
Рабочая температура: от **-40°C** до **120°C**
Для поперечное сечение кабеля: **0,5 - 2,5 мм²**
Тип: **винтовая фиксация**
Контактный материал: **медный сплав** (луженая поверхность)

Obudowa dolna 24-polowa
Basse housing 24-poles
Корпус снизу 24-полюсов

Nr katalogowy	Ciężar [kg]
Catalog No.	Weight [kg]
Номер по каталогу	Вес [кг]
70.331.2428.1	0,310

Napięcie znamionowe: **600 V**
Prąd znamionowy: **16 A**
Temperatura pracy: od **-40°C** do **120°C**
Gwint: **PG 21**
Dwie klamry zamykające: **tak**
Materiał: **aluminium** (malowane proszkowo)

Rated voltage: **600 V**
Rated current: **16 A**
Working temperature: **-40°C / 120°C**
Thread: **PG 21**
Two closing clamps: **yes**
Material: **aluminum** (powder painted)

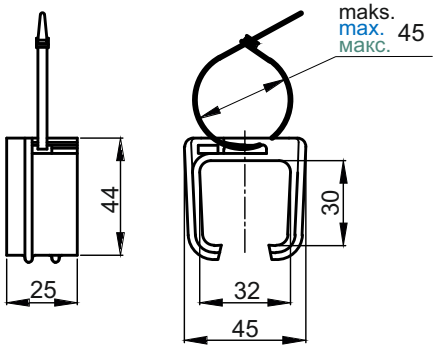
Номинальное напряжение: **600 В**
Номинальный ток: **16 A**
Рабочая температура: от **-40°C** до **120°C**
Резьба: **PG 21**
Две пряжки закрытия: **так**
Материал: **алюминий** (порошковая покраска)

UL-PA, UL-PP

Uchwyt - clip do mocowania przewodów na prowadnicy C1 i C1A
Cable mounting clip for C1 and C1A tracks
Обойма - клип для крепления кабелей для рельсов C1 или C1A

UL-PA

UL-PP



Materiał:
uchwytu - poliamid PA
- polipropylen PP
opaski zaciskowej - poliamid PA
- polipropylen PP

Material:
clip - polyamide PA
- polypropylene PP
band clip - polyamide PA
- polypropylene PP

Материал:
обойма - полиамид PA
- полипропилен PP
зажим кабелей - полиамид PA
- полипропилен PP

Nr katalogowy	Typ	Materiał uchwytu i opaski zaciskowej	Ciężar [kg]
Catalog No.	Type	Material clip and band clip	Weight [kg]
№ по каталогу	Тип	Материал обоймы и зажима	Весь [кг]
1013.11	UL-PA	poliamid polyamide полиамид	0,012
1013.12	UL-PP	polipropylen polipropylene полипропилен	

W skład kompletu wchodzi uchwyt-clip i opaska zaciskowa.

Clip and band are integer part.

В комплекте обойма - клип и зажим

Przykład zastosowania
Example
Пример применения

Odstępy miedzy uchwytami prosimy ustalić w zależności od wielkości i ilości przewodów - przeciętnie wynoszą one od 300 [mm] do 450 [mm]

Distance between clips depends on dimensions and number of cables - average the distance is 300 [mm] to 450 [mm]

Расстояние между обоймами определяем в зависимости от размера и количества кабелей - в среднем от 300 [мм] до 450 [мм]

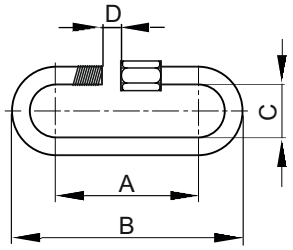
Ogniwo skręcane
Twisted link
Карабин винтовой

OGS035

Materiał: - stal ocynkowana
- stal nierdzewna AISI 316

Material: - galvanized steel
- stainlees steel AISI 316

Материал: - сталь оцинкованная
- сталь нержавеющая AISI 316



N - stal nierdzewna AISI 316
stainlees steel AISI 316
сталь нержавеющая AISI 316

Nr katalogowy	Typ	Rozmiar nominalny	Maksymalna wytrzymałość [kg]	Wymiary [mm]				Ciężar [kg]
				A	B	C	D	
Catalog No.	Type	Nominal size	Maximum strength [kg]	Dimensions [mm]				Weight [kg]
				A	B	C	D	
№ по каталогу	Тип	Номинальный размер	Максимальная прочность [кг]	Размеры [мм]				Вес [кг]
				A	B	C	D	
1009.40	OGS035	3,5N	50	29	36	10	4	0,008
1009.40-N	OGS035-N	3,5N	50	30	37	11	5	0,009

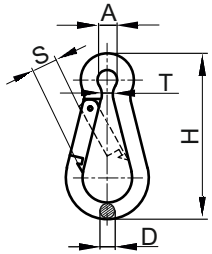
Karabińczyki
Snap hooks
Пружинные крюки

KR1, KR2

Materiał: - stal ocynkowana
- stal nierdzewna AISI 316

Material: - galvanized steel
- stainlees steel AISI 316

Материал: - сталь оцинкованная
- сталь нержавеющая AISI 316



N - stal nierdzewna AISI 316
stainlees steel AISI 316
сталь нержавеющая AISI 316

wg, acc. to, согл. DIN 5299 C

Nr katalogowy	Typ	Rozmiar nominalny	Maksymalna wytrzymałość [kg]	Wymiary [mm]					Ciężar [kg]
				A	D	H	S	T	
Catalog No.	Type	Nominal size	Maximum strength [kg]	Dimensions [mm]					Weight [kg]
				A	D	H	S	T	
№ по каталогу	Тип	Номинальный размер	Максимальная прочность [кг]	Размеры [мм]					Вес [кг]
				A	D	H	S	T	
1009.21	KR1	40x4	80	6	4	40	6	5	0,008
1009.22	KR2	50x5	100	8	5	51	7	6	0,016
1009.21-N	KR1-N	40x4	80	6	4	40	7	5	0,008
1009.22-N	KR2-N	50x5	100	8	5	50	7	7	0,015

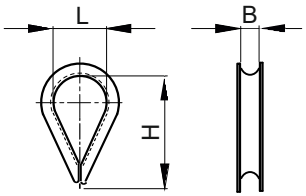
Kausze linowe
Rope thimbles
Тросовые коуши

K1, K2

Materiał: - stal ocynkowana
- stal nierdzewna AISI 316

Material: - galvanized steel
- stainlees steel AISI 316

Материал: - сталь оцинкованная
- сталь нержавеющая AISI 316



N - stal nierdzewna AISI 316
stainlees steel AISI 316
сталь нержавеющая AISI 316

wg, acc. to, согл. DIN 6899 B

Nr katalogowy	Typ	Rozmiar nominalny	Na linę o średnicy [mm]	Wymiary [mm]			Ciężar [kg]
				L	H	B	
Catalog No.	Type	Nominal size	For rope with a diameter [mm]	Dimensions [mm]			Weight [kg]
				L	H	B	
№ по каталогу	Тип	Номинальный размер	Для троса с диаметром [мм]	Размеры [мм]			Вес [кг]
				L	H	B	
1009.19	K1	3	2,5 – 3,0	12	19	3	0,006
1009.10	K2	4	3,0 – 4,0	13	21	4	0,009
1009.19-N	K1-N	3	2,5 – 3,0	11	22	3	0,002
1009.10-N	K2-N	4	3,0 – 4,0	13	27	4	0,005

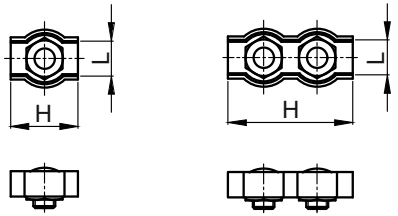
Zaciski linowe siodełkowe
Rope clamps
Канатные зажимы

ZL1, ZL2

Materiał: - stal ocynkowana
- stal nierdzewna AISI 316

Material: - galvanized steel
- stainlees steel AISI 316

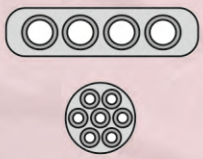
Материал: - сталь оцинкованная
- сталь нержавеющая AISI 316



N - stal nierdzewna AISI 316
stainlees steel AISI 316
сталь нержавеющая AISI 316

Nr katalogowy	Typ	Rozmiar nominalny	Na linę o średnicy [mm]	Wymiary [mm]		Ciężar [kg]
				L	H	
Catalog No.	Type	Nominal size	For rope with a diameter [mm]	Dimensions [mm]		Weight [kg]
				L	H	
№ по каталогу	Тип	Номинальный размер	Для троса с диаметром [мм]	Размеры [мм]		Вес [кг]
				L	H	
pojedynczy, single, одиночный						
1009.23	ZL1	2	1,8 – 2,0	5	16	0,006
podwójny, double, двойной						
1009.20	ZL2-2	2	1,8 – 2,0	5	30	0,011
1009.80	ZL2-3	3	2,0 – 3,0	7	35	0,013
1009.20-N	ZL2-3-N	3	2,0 – 3,0	7	35	0,013
1009.80-N	ZL2-4-N	4	3,0 – 4,0	8	40	0,21

Przewody elektryczne do suwnic, wind i systemów przenośnikowych



Cables for cranes, elevators and conveyor systems

Кабели для крановых, подъёмных и конвейерных систем

UNILIFT®

KK 092018

UNILIFT
Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k.
85-461 Bydgoszcz, ul. Ołowiana 16
tel./fax +48 52 581 05 15
e-mail: office@unilift.pl
www.unilift.pl